

/// PARKSIDE®



Cordless Lawn Mower PARM 20 A1

(FI)
Akkuruohonleikkuri
Alkuperäisten ohjeiden käännös

(DK)
Batteridreven græsslåmaskine
Oversættelse af den originale brugsanvisning

(LT)
Akumuliatorinė vejapjovė
Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

(LV)
**Ar akumulatoru darbināms zāles
pļāvējs**
Oriģinālios instrukcijas vertimas

(SE)
Batteridriven gräsklippare
Översättning av bruksanvisning i original

(PL)
Akumulatorowa kosiarka
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(EE)
Akumuriiduk
Algupärase kasutusjuhendi tõlge

(DE)
Akku-Rasenmäher
Originalbetriebsanleitung

IAN 494211_2504





FI
Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE
Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK
Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

PL
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

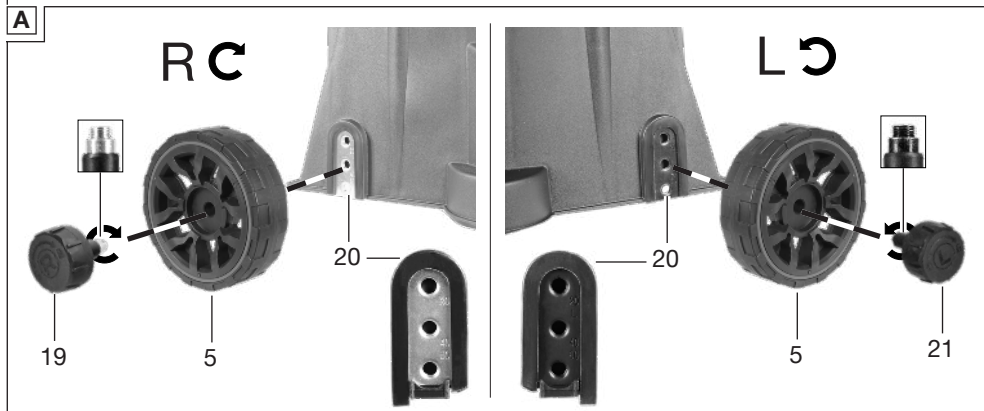
LT
Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE
Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

LV
Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	Sivu	4
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	18
DK	Oversættelse af den originale brugsanvisning	Side	32
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	Strona	47
LT	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	Puslapis	63
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	77
LV	Originalios instrukcijas vertimas	Lapaspuše	91
DE	Originalbetriebsanleitung	Seite	106



Sisällysluettelo

Johdanto	4
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	4
Yleiskatsaus.....	5
Toiminnan kuvaus.....	5
Tekniset tiedot.....	5
Turvaohjeet	6
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	6
Kuvat ja symbolit.....	6
Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset.....	7
Turvaohjeet ruohonleikkureille.....	9
Jäännösriskit.....	10
Valmistelu	10
Hallintalaitteet.....	10
Pyörien asentaminen.....	10
Varren asentaminen.....	10
Ruohonkeruulaitteen valmistelu.....	11
Ruohonkeruulaitteen asentaminen.....	11
Ruohonkeruulaitteen irrottaminen.....	11
Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen.....	11
Leikkuukorkeuden säätäminen.....	11
Akun lataustilan tarkastaminen.....	11
Akun lataaminen.....	12
Akun asettaminen ja irrottaminen.....	12
Käyttö	12
Työskentelyohjeet.....	12
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	12
Kuljetus	13
Puhdistus, huolto ja varastointi	13
Puhdistus.....	13
Huolto.....	13
Varastointi.....	13
Vianmääritys	14
Hävittäminen/ympäristönsuojelu	14
Hävitä akut ympäristöystävällisesti.....	15
Ruohonleikkurin hävittämisohje.....	15
Huolto	15
Takuu.....	15
Korjauspalvelu.....	16
Service-Center.....	16
Maahantuoja.....	16
Varaosat ja lisävarusteet	16
Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	17
Räjätyskuva	123

Johdanto

Sydämellinen onnittelumme uuden sähkökäyttöisen ruohonleikkurin hankinnasta. (jäljempänä laite tai sähkötyökalu).

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteen toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittellemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Ruohon ja nurmikenttien leikkaaminen kotikäytössä.

Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

Laite kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla. **X 20 V TEAM** -sarjan akut saa ladata ainoastaan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla.

Toimitussisältö/tarvikkeet

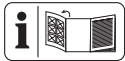
Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältö.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Akkuruohonleikkuri
 - Ylävarsi
 - 2x Alavarsi

- 2x Siipimutteri
 - 2x Aluslevy
 - 2x Nelikulmainen ruuvi
 - 2x Johtopidike
 - Ruohonkeruulaite
 - Kahva
 - Yläosa
 - Alaosa
 - Alkuperäisten ohjeiden käännös
- Akku ja latauslaite eivät sisälly toimitukseen.**

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntösivulla.

- 1 Käynnistyssanka
- 2 Ylävarsi
- 3 Alavarsi
- 4 Ruohonkeruulaite
- 5 Pyörät
- 6 Laitetelo
- 7 Suojus (Akku)
- 8 Tarttumasyvennys
- 9 Laitejohto
- 10 Suojus
- 11 Johtopidike
- 12 Kahva
- 13 Käynnistyslukko
- 14 Latauslaite
- 15 Akun vapautuspainike
- 16 Akku
- 17 Painike (Lataustilan näyttö)
- 18 Lataustilan näyttö

(Kuva A)

- 19 Pyörän ruuvi (oikealla)
- 20 Leikkuukorkeusasteikko
- 21 Pyörän ruuvi (vasemmalla)

(Kuva B)

- 22 Painike
- 23 Kiinnitys (Alavarsi)

(Kuva C)

- 24 Nelikulmainen ruuvi
- 25 Aluslevy
- 26 Siipimutteri

(Kuva D)

- 27 Täyttötason näyttö
- 28 Yläosa (Ruohonkeruulaite)
- 29 Alaosa (Ruohonkeruulaite)

(Kuva F)

- 30 Akkupidike

(Kuva H)

- 31 Terä
- 32 Teräruuvi
- 33 Moottorikara

Toiminnan kuvaus

Laitteessa on muovikotelo, sähkömoottori sekä ruohonkeruulaite. Leikkuutyökalu pyörii yhdensuuntaisesti 3-vaiheiseen leikkuutaan nähden.

Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

Tekniset tiedot

Akkuruohonleikkuri	PARM 20 A1
Moottorijännite U	20 V =
Tyhjäkäynnin kierrosnopeus n_0	3750 min ⁻¹
Leikkuuleveys	320 mm
Leikkuukorkeus	20/40/60 mm
Kotelointiluokka	IPX1
Paino ilman akkua	7,7 kg
Ruohonkeruulaitteen tilavuus	27 l
Äänenpainetaso (L_{pA})	81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB
Äänitehotaso (L_{WA})	
- taattu	90 dB
- mitattu	84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB
Värähtely (a_h) ylävarressa	
.....	$\leq 2,5$ m/s ² ; $K = 1,5$ m/s ²
Lämpötila	max. 50 °C
-Lataaminen	4-40 °C
-Varastointi	4-50 °C
-Käyttö	15-25 °C

Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
taajuusalue

2400-2483,5 MHz
lähetetty teho

≤ 20 dBm

Melu- ja värähtelyarvoja koskevia ohjeita

Melu- ja värähtelyarvot määritettiin vaatimusten mukaisuusvakuutuksessa mainittujen standardien ja määräysten mukaisesti.

▲ HUOMIO! Kuulovauriot! Käytä kuulosuojaimia.

Ilmoitetut tärinän kokonaisarvot ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettuja tärinän kokonaisarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

▲ VAROITUS! Tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökalun todellisen käytön aikana, sähkötyökalun käytöstä ja käyttötavasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelyaltistuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa. Tässä on otettava huomioon kaikki käyttöjakson osat (mukaan lukien ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ei aiheuta kuormitusta).

X 20 V TEAM

Laitte kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla. **X 20 V TEAM** -sarjan akut saa ladata ainoastaan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla.

Suosittelomme tämän laitteen käyttöä ainoastaan seuraavilla akuilla: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1. Suosittelemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGS 20 B1, PLG 201 A1.

Akun ja laturin tekniset tiedot: katso erilliset ohjeet.

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä noudatettavia perustavanlaatuisia turvallisuusohjeita.

▲ VAROITUS! Akun epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvat henkilö- ja esinevahingot. Noudata turvallisuusohjeita sekä latauksesta ja oikeasta käytöstä annettuja ohjeita, jotka löytyvät **X 20 V TEAM** -sarjan akun ja latauslaitteen käyttöohjeesta. Yksityiskohtainen kuvaus lataustapahtumasta ja muita tietoja löytyy tästä erillisestä käyttöohjeesta.

Turvallisuusohjeiden merkitys

▲ VAARA! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapaturma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteessa olevat symbolit



Laitte kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla. **X 20 V TEAM** -sarjan akut saa ladata ainoastaan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla.



Sähköiskun vaara!



Huomio!



Sinkoutuvien osien aiheuttama loukkaantumisaara!



Terävä leikkuulaite! Pidä jalat ja kädet loitolla.



Lue käyttöohje



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähetyviltä



Poista akku ennen huoltotöitä!



Taattu äänitehotaso L_{WA} dB(A)



Leikkuupiiri



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Käyttöohjeessa olevat symbolit



Käytä suojakäsineitä

Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset

▲ VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja eritelmät. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen. **Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” viittaa verkkovirralla käytettäviin (johdollisiin) sähkötyökaluihin tai akulla käytettäviin (johdottomiin) sähkötyökaluihin.

1. TYÖSKENTELYPAIKAN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja muut ulkopuoliset pois, kun käytät sähkötyökalua.** Jos huomioisi herpaantuu, voit menettää työkalun hallinnan.

2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tapaa. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- Vältä keho kosketusta maadoitettujen pintojen kanssa, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Jos sähkötyökalun sisään menee vettä, sähköiskun riski kasvaa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta irtottamiseen. Pidä johto poissa läm-**

mönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskun riskiä.

- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko-olosuhteisiin sopivaa jatkojohtoa.** Ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto vähentää sähköiskun riskiä.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua virtälähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

3. HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Pysy valppaana, katso, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt taikka huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena.** Huomion herpaantuminen vain hetkeksi sähkötyökalua käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojainta.** Henkilönsuojaimet, kuten pölynsuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulonsuojain asianmukaisia olosuhteita varten, estävät henkilövahinkoja.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa, ennen kuin liität sähkötyökalun virranlähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi virtapainikkeella tai virran syöttäminen sähkötyökaluille, joiden kytkin on päälle-asennossa, aiheuttaa onnettomuuksia.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jalkoavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jätetty säätöavain tai jalkoavain saattaa johtaa henkilövahinkoon.
- Älä kurottele. Pidä jalkasi tukevasti maassa ja säilytä tasapainosi kaikkina aikoina.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukseksi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Jos mukana on pölyn imemiseen ja keräämiseen tarkoitettuja laitteita, varmista, että ne on liitetty ja niitä käyte-**

- tään asianmukaisesti.** Pölynkeräyslaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- h) **Älä tuudittaudu turvallisuuden tunteeseen ja jätä työkalujen turvallisohejita huomioimatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökaluja usein.** Varomaton toimi saattaa aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.
4. **SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Älä käytä sähkötyökalua voimalla.**
Käytä oikeanlaista sähkötyökalua käyttökohteessasi. Oikeanlainen sähkötyökalu antaa paremman lopputuloksen ja on turvallisempi nopeudella, johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa kytkimestä.** Sähkötyökalu, jota ei voida ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se on korjattava.
- c) **Irrota pistoke virranlähteestä ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet muokkauksia, vaihdat lisäosia tai laitat sähkötyökalun sivuun.** Tällaiset ennakoivat turvallisuustoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d) **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomille, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökaluja ja lisäosia. Tarkasta liikkuvien osien yhteensopiminen ja kiinnittyminen, osien mahdollinen rikkoutuminen ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Asialliset huolletut leikkaavat, teräväreunaiset työkalut eivät jää helposti jumiin, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökalua, lisäosia ja teräpaloja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja kohteena oleva työ.** Sähkötyökalun käyttöä tarkoituksenvastaisiin käyttökohteisiin saattaa johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Lataa akku ainoastaan valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdenlaiseen akkuun, saattaa aiheuttaa tulipaloriskin toisenlaisen akun kanssa käytettynä.
- b) **Käytä sähkötyökaluja ainoastaan erityisesti niille tarkoitettujen akkujen kanssa.** Toisenlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa vahinko- ja tulipaloriskin.
- c) **Kun akkua ei käytetä, pidä se poissa muista metalliesineistä, kuten klemmareista, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat muodostaa yhteyden liittimestä toiseen.** Akun liittimien oikominen saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) **Väärissä olosuhteissa akusta saattaa purkautua nestettä; vältä kosketusta. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtele vedellä. Jos neste joutuu silmien kanssa kosketuksiin, käänny lisäksi lääkärin puoleen.** Akusta purkautuva neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e) **Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muokattu.** Vaurioituneet tai muokatut akut saattavat käyttäytyä arvaamattomasti ja johtaa tulipaloon, räjähdyksen tai vammautumisen riskiin.
- f) **Älä altista akkua tai työkalua tullelle tai korkeille lämpötiloille.** Altistuminen tullelle tai yli 130 °C:n lämpötiloille saattaa aiheuttaa räjähdyksen.
- g) **Noudata kaikkia lataamista koskevia ohjeita. Älä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Epäasianmukainen lataaminen tai lataaminen määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella saattaa vahingoittaa akkua ja nostaa tulipaloriskiä.
6. **HUOLTO**
- a) **Anna pätevän huoltohenkilön huoltaa sähkötyökalusi ja käyttää ainoastaan**

vastaavia varaosia. Tämä ylläpitää sähkötyökalun turvallisuutta.

- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkuja saa huoltaa ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltopalveluiden tarjoaja.

Turvaohjeet ruohonleikkureille

- **Älä käytä ruohonleikkuria huonolla ilmalla, erityisesti ukkosella.** Tämä vähentää salaman iskeytymisen vaaraa.
- **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Villieläimet voivat loukkaantua käynnissä olevasta ruohonleikkurista.
- **Tarkasta työalue huolellisesti, ja poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut ja muut vierasesineet.** Sinkoutuvat osat voivat aiheuttaa loukkaantumisia.
- **Tarkasta aina ennen ruohonleikkurin käyttöä, että leikkuuterä tai leikkuri ei ole kulunut tai vaurioitunut.** Kuluneet tai vahingoittuneet osat nostavat loukkaantumiskärsiä.
- **Tarkista ruohonkeruulaite säännöllisesti kulumien ja varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruulaite nostaa vammautumisen riskiä.
- **Jätä suojukset paikoilleen. Suojuksien on oltava toimintakyysisiä ja asianmukaisesti kiinnitettyjä.** Löystynyt, vaurioitunut tai väärin toimiva suojus voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- **Pidä tuuletusaukot vapaina kertymistä.** Tukitut ilmanottoaukot ja kertymät voivat aiheuttaa ylikuumentumista tai tulipalovaa-
- **Käytä aina luisumattomia turvakengkiä käyttäessäsi ruohonleikkuria. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai käyttäessäsi avoimia sandaaleja.** Näin vähennät jalan loukkaantumisen vaaraa, jos se joutuu kosketuksiin pyörivän leikkuuterän kanssa.
- **Käytä aina pitkiä housuja käyttäessäsi ruohonleikkuria.** Paljas iho nostaa sinkoutuvien osien aiheuttamien loukkaantumisten todennäköisyyttä.
- **Älä käytä ruohonleikkuria määrässä ruohikossa. Kävele aina, älä koskaan juokse.** Näin vähennät loukkaantumiseen joutavan liukastumisen ja kaatumisen vaaraa.
- **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Näin vähennät riskiä, että menetät hallinnan, liukastut ja kaadut. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.
- **Varmista rinteissä työskennellessäsi tukeva asento. Työskentele aina rinteeseen nähden poikittain, älä koskaan ylöspäin tai alaspäin. Ole erittäin varovainen työskentelysuuntaa muutettaessa.** Näin vähennät riskiä, että menetät hallinnan, liukastut ja kaadut. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.
- **Ole erityisen varovainen, kun työskentelet taaksepäin tai kun vedät ruohonleikkuria itseesi päin. Tarkkaile aina ympäristöäsi.** Se vähentää kompastumisen vaaraa työskentelyn aikana.
- **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin osiin, jotka vielä liikkuvat.** Näin vähennät liikkuvien osien aiheuttaman loukkaantumisen riskiä.
- **Varmista, että kaikki kytkimet on sammutettu ja akku on irrotettu, ennen kuin poistat kiinni juuttunutta ainesta tai puhdistat ruohonleikkuria.** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- **Varmista, että kaikki kytkimet on sammutettu ja lukituslaite on irrotettu (tai poistettu käytöstä), ennen kuin poistat kiinni juuttunutta ainesta tai puhdistat ruohonleikkuria.** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- **Pidä leikkuutyökalusta kiinni, jos laitetta on kuljetettava muiden alueiden kuin ruohikon yli ja kuljetettaessa laitetta ruohonleikkuualueelle ja sieltä pois.**
- **Älä kallista konetta moottorin ollessa käynnissä, ellei konetta ole kallistettava käynnistystä varten. Älä kallista konetta enempää kuin on ehdottoman välttämätöntä, ja nosta vain sinusta pois päin olevaa osaa.**
- **Pysäytä kone , poista akku/akut ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.**
 - Jos vierasesineeseen on osuttu, tarkasta kone vaurioiden varalta ja korjaa se, ennen kuin se käynnistetään ja ennen kuin sitä käytetään uudelleen.
 - Jos kone alkaa tärinästä normaalia enemmän, tarkasta kone heti vaurioiden varalta. Vaihda ja korjaa vaurioituneet osat, ja tarkasta mahdollisesti löystyneet osat ja kiristä ne.
- **Puhdista ja huolla laite ennen varastointia.**

- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat vain sarjoittain symmetrian säilyttämiseksi, jos se koskee kyseisiä osia.
- Koneilla, joissa on useita **leikkuutyökaluja**, on kiinnitettävä huomiota siihen, että liikkuva **leikkuutyökalu** voi laittaa muut **leikkuutyökalat** pyörimään.
- Ole varovainen koneen asennustöissä, vältä tarttumasta sormilla liikkuvan **leikkuutyökalan** ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Tiedosta **leikkuutyökalu** huoltaessasi, että **leikkuutyökalu** voi liikkua sammutuksen jälkeen.

Lisää turvallisuusohjeita

- **Käytä ainoastaan PARKSIDE:n suosittamia lisäosia.** Sopimattomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Jäännösriskit

Jäännösriski on olemassa siitäkin huolimatta, että tätä laitetta käsitellään määräysten mukaisesti. Tämän laitteen rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- Silmävauriot, jos ei käytetä soveltuvaa silmäsuojainta.
- Kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- Terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta värinästä, jos laitetta käytetään pitkään taikka jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein.
- Viiltovammat
- Liikkuvien osien tai kuumien pintojen aiheuttamat loukkaantumiset.

VAROITUS! Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinnällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implantti, konsultoimaan lääkäriään tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

Valmistelu

VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suorita vain töitä, joihin uskot pystyväsi. Jos et ole varma, käänny ammattilaisen puoleen tai ota suoraan yhteyttä huoltoomme.

Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Täyttötason näyttö

Ohjeita

- Ruohonkeruulaiteen (4) yläpuolelle on kiinnitetty täyttötason näyttö (27).
- Täyttötason näyttö (27) toimii ainoastaan laitteen ollessa käytössä.



Täyttötason näyttö avattu: Ruohonkeruulaite tyhjä



Täyttötason näyttö suljettu: Ruohonkeruulaite täynnä

Pyörien asentaminen

Ohjeita

- Valitse soveltuva leikkuukorkeus (katso *Leikkuukorkeuden säätäminen, S. 11*).
- Valitse kaikille pyörille sama leikkuukorkeus.
- Tarkastele laitetta ajosuunnassa.

Menettely (Kuva A)

1. Ota pyörä (5) ja suuntaa pyörässä (5) oleva reikä haluttuun kohtaan leikkuukorkeusasteikolla (20).
2. Aseta pyörän ruuvi (21/19) pyörän (5) läpi. Käytä vastaavaa pyörän ruuvia (21/19) kulloisellekin puolelle. Pyörän ruuveissa on seuraava merkintä:
 - "R" = oikea puoli, oikeakierre (kiristä ☺) (19), hopeinen merkintä
 - "L" = vasen puoli, vasenkierre (kiristä ☹) (21), musta merkintä
3. Kiristä pyörän ruuvi (21/19). Varmista samalla oikea pyörimissuunta kierretyypin mukaisesti.

Varren asentaminen

Alavarren asentaminen

(Kuva B)

1. Aseta alavarren (3) putken pää laitteen varren kiinnitykseen (23). Painikkeen (22) on osoitettava tällöin ulospäin ja oltava kohdakkain varren kiinnityksen (23) reiän kanssa.
2. Paina painiketta (22) ja pidä sitä painettuna samalla kun työnnyt vartta (3) varren kiinnitykseen (23).
3. Työnä vartta (3) niin pitkälle, kunnes painike (22) napsahtaa reikään.

4. Tarkasta kevyesti vetämällä, että alavarsi (3) on tukevasti paikoillaan.
5. Toista menettely toisella puolella.

Ylävarren asentaminen

(Kuva C)

1. Aseta ylävarsi (2) alavarteen (3).
2. Työnnä yksi ruuvi (24) kummallakin puolella varsitankojen porarei'istä siten, että ne jäävät ulos.
Valittavissa on 3 asentoa.
3. Kierrä siipimutteri (26) kumpaankin ruuviin (24) ja aluslevyyn (25).
4. Kiinnitä laitekaapeli (9) kaapelinkiinnikkeellä (11) ylä- (2) ja alavarteen (3).

Ruohonkeruulaitteen valmistelu

Ruohonkeruulaite (4) koostuu kolmesta osasta:

- Kahva (12)
- Yläosa (28)
- Alaosa (29)

Menettely (Kuva D)

1. Paina kahva (12) ruohonkeruulaitteen yläosassa (28) olevaan kiinnitykseen.
Kahva lukittuu paikoilleen.
2. Asenna yläosa (28) alaosaan (29). Varmista, että alaosan (29) kaikki lukitushakaset napsahtavat oikein yläosan (28) pidikkeisiin.
3. Tarkasta, että molemmat osat (28/29) ovat tiukasti toisissaan kiinni.
4. *Ruohonkeruulaitteen asentaminen, S. 11*

Ruohonkeruulaitteen asentaminen

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Menettely (Kuva E)

1. Nosta suojusta (10).
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (12) kiinni.
3. Ripusta ruohonkeruulaite (4) kiinnitykseen.
4. Käännä suojus (10) ruohonkeruulaitteen (4) oikeassa asennossa.

Ruohonkeruulaitteen irrottaminen

(Kuva E)

1. Nosta suojusta (10).

2. Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (12) kiinni.
3. Nosta ruohonkeruulaite (4) kiinnityksestä pois.
4. Käännä suojus (10) takaisin laitekoteloon (6).

Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen

(Kuva E)

1. Katso *Ruohonkeruulaitteen irrottaminen, S. 11*.
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (12) kiinni, jotta sinulla olisi parempi öte.
3. Ravistele leikattu ruoho sitä varten tarkoitettuun säiliöön.
4. Katso *Ruohonkeruulaitteen asentaminen, S. 11*.

Leikkuukorkeuden säätäminen

Nurmikon hoito

Säännöllinen ruohonleikkuu saa ruohokasvin kasvamaan voimakkaammin ja samalla rikkaruohot kuolevat. Näin nurmikosta tulee jokaisella leikkuukerralla tuuheampi ja synty tasainen, kestävä nurmikko. Ensimmäinen leikkaus suoritetaan huhtikuun tienoilla 70–80 mm:n kasvukorkeudessa. Pääkasvuaikana nurmikko leikataan vähintään kerran viikossa.

Oikean leikkuukorkeuden valitseminen

Kauden ensimmäisellä leikkauskerralla tulisi valita korkea leikkuukorkeus. Oikea leikkuukorkeus on koristenurmikolla noin 25–40 mm, käyttönurmikolla noin 40–60 mm.

- Laitteessa on 3 leikkuukorkeutta: 20/40/60 mm
- Tämän laitteen leikkuukorkeus määritetään pyörän asennuksella (katso *Pyörän asentaminen, S. 10*).

Akun lataustilan tarkastaminen

LEDit	Merkitys
punainen, oranssi, vihreä	Akku ladattu
punainen, oranssi	Akku osittain ladattu
punainen	Akku on ladattava
1. Paina painiketta (17) lataustilanäytön (18) vieressä akussa (16). Lataustilanäytön LEDit näyttävät akun lataustilan.	
2. Lataa akku (16), kun enää vain lataustilan näytön (18) punainen LED-valo palaa.	

Akun lataaminen

Katso myös laturin käyttöohje.

Ohjeita

- Anna lämmenneen akun jäähtyä ennen latausta.
- Älä altista akkua pitkään suoralle aurin-gonpaisteelle äläkä max. 50 °C lämpötiloille. Vältä erityisesti akun asettamista pattereiden päälle tai akun säilyttämistä ajoneuvoissa, jotka on pysäköity aurinkoon.

Menettely

1. Ota tarvittaessa akku (16) pois akkukäytöstä laitteesta.
2. Työnnä akku laturin (14) latauskuiluun.
3. Liitä laturi pistorasiaan.
4. Kun lataus on saatettu päätökseen, irrota laturi sähköverkosta.
5. Vedä akku pois latauskuilusta.

Akun asettaminen ja irrottaminen

▲ VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Aseta akku (16) laitteeseen vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten.

Huomautus

Väärä akku voi vahingoittaa laitetta ja akkua.

Akun asettaminen paikoilleen (Kuva F)

1. Avaa suojuus (7).
2. Työnnä akku (16) ohjauskiskoa pitkin akkupidikkeeseen (30). Akku lukittuu kuuluvasti.
3. Sulje suojuus (7).

Akun irrottaminen (Kuva F)

1. Avaa suojuus (7).
2. Paina akun vapautuspainetta (15) akussa (16) ja pidä sitä painettuna.
3. Vedä akku pois akkupidikkeestä (30).
4. Sulje suojuus (7).

Käyttö

Työskentelyohjeet

- **▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteelle saa suorittaa asetuksia ainoastaan moottorin ollessa sammutettuna ja terän seistessä.
- **▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.

- **▲ VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Ohjeita

- Tarkasta aina ennen laitteen käyttöä, että kaikki ruuvit, mutterit, tapit ja muut kiinnitykset on varmistettu hyvin ja että suoja-laitteet ja suojukset ovat paikoillaan. Kulu-neet tai vahingoittuneet tarrat on vaihdettava uusiin.
- Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.

Menettely

- Aseta leikkuukorkeus niin, ettei laite yli-kuormitu. Muutoin moottori voi vahingoittua.
- Ohjaa laitetta kävelyvauhtia mahdollisimman suoria linjoja. Aukotonta leikkua varten ratojen tulisi olla aina muutaman sentin päällekkäin.
- Työskentele aina poikittain rinteeseen nähden.
- Älä liiku laitteen kanssa takaperin.
- Jos terät joutuvat kosketuksiin vierase-sineen kanssa, pysäytä moottori välittömästi. Odota, että terä on pysähtynyt, ja tarkasta laite vaurioiden varalta. Jatka töitä ainoastaan, jos laitteessa ei ole vaurioita.
- Kytke laite pois päältä pitkien työtaukojen ajaksi ja kuljetusta varten ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen (katso *Puhdistus*, S. 13).

Käynnistäminen ja sammuttaminen

▲ VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.

Ohjeita

- Älykkään energianhallinnan vuoksi moottori käynnistyy viiveellä.

Käynnistäminen (Kuva F/G)

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Nosta suojusta (7) laitekotelossa.
3. Tarkasta, onko ladatut akut (16) paikoillaan. Jos ei, katso *Akun asettaminen ja irrottaminen*, S. 12.
4. Sulje suojuus ((7)).

5. Varmista ennen käynnistämistä, ettei laite kosketa mihinkään.
6. Käynnistä laite vetämällä käynnistyssanka (13), kun käynnistyslukkoa (1) on painettu.
7. Päästä nyt irti käynnistyslukosta (13).

Sammuttaminen (Kuva F/G)

1. Kytke laite pois päältä vapauttamalla käynnistyssanka (1).

Kuljetus

Ohjeita

- Kytke laite pois päältä, poista akku ja odota, että terä on pysähtynyt.
- Huomioi laitteen paino, äläkä ota liian suurta painoa kantaaksesi.
- Käytä kuljettaessa käsineitä ja vältä vaarallisten osien (esim. kuuman moottorin, leikkuuyksikön) kanssa kosketuksiin joutuminen.

Puhdistus, huolto ja varastointi

▲ VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Sammuuta laite ja poista akku (16). Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

Puhdistus

▲ VAROITUS! Sähköisku! Älä koskaan ruiskuta laitetta vedellä.



Käytä suojakäsineitä

Huomautus

Vaurioitumisvaara. Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita.

Puhdistaminen käytön jälkeen

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.
- Älä käytä puhdistamiseen kovia tai teräviä esineitä. Voit vahingoittaa laitetta.
- Poista kiinni tarttuneet kasvijäämät puun- tai muovinpalalla pyöristä, tuuletusaukoista, poistoaukosta ja terien alueelta.

Huolto



Poista akku ennen huoltotöitä!



Käytä suojakäsineitä

- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtosisia, kuluneita tai vioittuneita osia.
- Tarkasta, että suojuksissa ja suojalaitteissa ei ole vaurioita ja että ne ovat kunnolla paikoillaan. Vaihda ne tarvittaessa.

Emme vastaa laitteidemme aiheuttamista vahingoista, mikäli ne ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjaamisesta tai muiden kuin alkuperäisosien käytöstä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

Vaihda terä

Jos terä on tylsä, ammattikorjaamo voi hioa sen. Jos terä on vahingoittunut tai siinä esiintyy epätasapainoa, se on vaihdettava.

Välttämättömät työkalut

- Ruuviavain (ei sisälly toimitukseen)

Menettely (Kuva H)

1. Poista akku (16) laitteesta (katso *Akun asettaminen ja irrottaminen*, S. 12).
2. Käännä laite sivuun.
3. Käytä tukevia käsineitä ja pidä terästä (31) lujasti kiinni. Kierrä teräruuvi (32) vastapäivään irti moottorikarasta (33) ruuvia-vaimen avulla.
4. Asenna uusi terä (31) päinvastaisessa järjestyksessä paikoilleen. Varmista, että terä (31) on asetettu oikein ja teräruuvi (32) on kiristetty tiukkaan.

Varastointi

▲ VAROITUS! Palovaara. Älä varastoi laitetta ruohonkeruulaite täynnä. Kuumalla säällä ruoho alkaa käydä ja tuottaa lämpöä.

Huomautuksia

- Puhdistaja ja huolla laite ennen säilytystä.
- Säilytä laite aina puhtaassa, kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.
- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit laitteen suljettuun tilaan.
- Älä kiedo laitetta muovipusseihin, sillä niiden sisään voi muodostua kosteutta ja homeita.
- Akun ja laitteen optimaalinen varastointilämpötila on 0...45 °C. Varastointia erittäin

kylmissä tai kuumissa lämpötiloissa tulee välttää, jotta akku ei menetä tehoaan.

- Irrota akku ennen pitkäaikaista varastointia (esim. talveksi) laitteesta (huomioi akun ja laturin erillinen käyttöohje).

Laitteen taittaminen kasaan

Huomioi seuraava, jotta voit säästää tilaa laitteen säilytyksessä:

Menettely (Kuva I)

1. Avaa siipimutterit (26).
2. Käännä ylävarsi (2) eteenpäin, jotta laite menee pienempään tilaan.
3. Laitteen johtoa (9) ei saa tällöin jättää puristuksiin.

Vianmääritys

Seuraava taulukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Laitte ei käynnisty	Akkua (16) ei ole asetettu paikoilleen	Aseta akku paikoilleen (ks. <i>Akun asettaminen ja irrottaminen</i> , S. 12)
	Akku (16) on tyhjä	Lataa akku (noudata erillisiä akun ja laturin käyttöohjeita).
	Käynnistyslukko (13) / käynnistyssanka (1) viallinen	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Moottorivika	
	Hiiliharjat ovat kuluneet	
	Ruoho liian pitkää	Säädä suurempi leikkuukorkeus. Nosta etupyöriä hieman ylävartta (2) painamalla.
Moottori katkeilee	Vierasesineen aiheuttama tukos	Poista vierasesine
Työtulos ei tyydyttävä tai moottori työskentelee raskaasti	Leikkuukorkeus liian matala	Säädä suurempi leikkuukorkeus
	Terä (31) tylsä	Hiotuta tai vaihda terä (31)
	Teräalue tukossa	Puhdista laite
	Terä (31) asennettu väärin	Asenna terä (31) paikoilleen oikein
Terä (31) ei pyöri	Ruoho tukkii terän (31)	Poista ruoho
	Teräruuvi (32) löysällä	Kiristä teräruuvi (32)
Epätavalliset äänet, nakutus tai värähtelyt	Teräruuvi (32) löysällä	Kiristä teräruuvi (32)
	Terä (31) vahingoittunut	Vaihda terä (31)

Hävittäminen/ympäristönsuojelu

Poista akku laitteesta ja toimita laite, akku, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatun pyörillä varustetun jätteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttöikänsä lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käytön päätyttyä ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöystävällinen ja resurssija säästävä hyötykäyttö.

Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön sovitamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,
- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Hävität akut ympäristöystävällisesti



Älä heitä akkua kotitalousjätteisiin, avotuleen (räjähdysvaara) tai veteen. Voittuneet akut voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jos niistä vuotaa myrkyllisiä höyryjä tai nesteitä.

Sinun on hävitettävät vialliset tai käyttöikänsä loppuun tulleet akut ympäristöystävällisesti. (asetus (EU) 2023/1542 akuista ja paristoista ja jäteakuista ja -paristoista)

- Älä avaa akkuja, ja vältä mekaanisten vaurioiden syntyminen. On olemassa oikosulun vaara, ja akusta voi erittyä hengitysteitä ärsyttävää höyryä.
- Turvallisuussyistä akkujen lataus on puettava ennen hävittämistä.
- Teippaa akun navat oikosulkujen välttämiseksi.
- Toimita akut hävitettäväksi liikkeeseen tai keräyspisteeseen.
- **Vaurioituneet akut**

Käsittele vaurioituneita akkuja erittäin varovasti!

- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin paljalla käsillä.
- Jos et voi teipata napoja, aseta akut yksittäin muovipussiin.
- Toimit vaurioituneet akut yksittäin suljettavissa ei-syttyissä säiliöissä, jotka voidaan täyttää hiekalla.
- Toimita vaurioituneet akut keräyspisteeseen ammattilaisen hävitettäväksi.

Ruohonleikkurin hävittämisohje

Älä heitä leikattua ruohoa roskeen, vaan saat se kompostoitavaksi tai levitä se katekerrokseksi pensaiden ja puiden alle.

Huolto

Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos kolmen vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyksestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja ostotosite (kassakuitti) esitetään kolmen vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuajaa.

Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuajaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka altistuvat normaalille kulutukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina (esim. Terä) taikka särkyvien osien vaurioita.

Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Tuotteen asianmukaista käyttöä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely,

väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 494211_2504) valmiina todisteena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kaiverruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasemalta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavassa mainittuun huoltopalveluun **puhelimitse** tai käytä **yhteydenottolomakettamme**, joka löytyy osoitteesta *parkside-diy.com* kategoriasta **Huolto**.
- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovitessa, liittämällä mukaan ostosite (kassakuitti) ja tieto siitä, missä vika on ja koska se on esiintynyt, maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaaotto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimitus tapahdu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikälähetystenä tai muuna erikoiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki osat mukana toimitetut tarvikosat, ja huolehdi riittävän turvallisesta kuljetuspakkauksesta.

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin pake-toituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huoltopalveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lähetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pikapakettina lähetettyjä tai muuna erikoislähetystenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset laitteet maksutta.

Service-Center



Huolto Suomi

Tel.: 0800 916210

Yhteydenottolomake:

parkside-diy.com

IAN 494211_2504



Huolto Ruotsi

Tel.: 020 795 049

Yhteydenottolomake:

parkside-diy.com

IAN 494211_2504

Maahantuoijalla

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huolto-osoite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun ”Service-Center”.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
SAKSA
www.grizzlytools.de

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: *Service-Center, S. 16*

Sijainti	Nimitys	Tilausno.
5	Pyöräsarja (vasemmalla)	91120435
5	Pyöräsarja (oikealla)	91120433
3	Alavarsi (vasemmalla)	91120437
3	Alavarsi (oikealla)	91120438
4,	Ruuhonkeruulaite	91120440
2	Ylävarsi	91120441
31, 32, 33	Varaterä (Sarja)	91120434

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Akkuruohonleikkuri**

Malli: **PARM 20 A1**

Sarjanumero: 000001-080400

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (seuraavan sijaan: 2014/30/EU)

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa: Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu: 84,3 dB;

– taattu: 90 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaista menettelyä.

Ilmoitettu laitos: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 SAKSA
 27.01.2026

Christian Frank
 Valtutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

Inledning	18
Avsedd användning.....	18
Leveransens innehåll/tillbehör.....	19
Översikt.....	19
Funktionsbeskrivning.....	19
Tekniska data.....	19
Säkerhetsanvisningar	20
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	20
Bildtecken och symboler.....	20
Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	21
Säkerhetsanvisningar för gräsklippare.....	23
Restrisker.....	24
Förberedelser	24
Manöverdelar.....	24
Montera hjulen.....	24
Montera handtaget.....	24
Förbereda gräsupsamlaren.....	25
Montera gräsupsamlaren.....	25
Demontera gräsupsamlaren.....	25
Tömma gräsupsamlaren.....	25
Ställa in kliphöjden.....	25
Kontrollera batteriets laddningsnivå.....	25
Ladda batteriet.....	25
Sätta i och ta ut batteriet.....	26
Drift	26
Arbetsanvisningar.....	26
Koppla på och stänga av.....	26
Transport	27
Rengöring, underhåll och förvaring	27
Rengöring.....	27
Underhåll.....	27
Förvaring.....	27
Felsökning	28
Kassering/miljöskydd	28
Tänk på miljön när du kasserar batteriet.....	29
Kassera en uttjänt gräsklippare.....	29
Service	29
Garanti.....	29
Reparationsservice.....	30
Service-Center.....	30
Importör.....	30
Reservdelar och tillbehör	30
Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse	31

Inledning

Tack för köpet av din nya sladdlösa gräsklippare (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg").

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Klippning av privata gräsmattor och gräsytor.

Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.

Leveransens innehåll/tillbehör

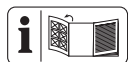
Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Batteridriven gräsklippare
 - Övre handtagsdel
 - 2x Nedre handtagsdel
 - 2x Vingmutter
 - 2x Underläggsbricka
 - 2x Fyrkantsskruv
 - 2x Kabelhållare
 - Gräsuppsamlare
 - Handtag
 - Överdel
 - Underdel
- Översättning av bruksanvisning i original

Batteriet och laddaren ingår inte i leveransen.

Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre utvecklingsidan.

- 1 Startbygel
- 2 Övre handtagsdel
- 3 Nedre handtagsdel
- 4 Gräsuppsamlare
- 5 Hjul
- 6 Maskinhölje
- 7 Kåpa (Laddbart batteri)
- 8 Infällt grepp
- 9 Kabel
- 10 Stötskydd
- 11 Kabelhållare
- 12 Handtag
- 13 Inkopplingspär
- 14 Laddare
- 15 Batteriupplåsningsknapp
- 16 Laddbart batteri
- 17 Knapp (Laddningsindikator)
- 18 Laddningsindikator

(Fig. A)

- 19 Hjulskriv (höger)
- 20 Klipphöjdsskala
- 21 Hjulskriv (vänster)

(Fig. B)

- 22 Tryckknapp
- 23 Fäste (Nedre handtagsdel)

(Fig. C)

- 24 Fyrkantsskruv
- 25 Underläggsbricka
- 26 Vingmutter

(Fig. D)

- 27 Nivåvisare
- 28 Överdel (Gräsuppsamlare)
- 29 Underdel (Gräsuppsamlare)

(Fig. F)

- 30 Batterihållare

(Fig. H)

- 31 Knivar
- 32 Knivskruv
- 33 Motorspindel

Funktionsbeskrivning

Produkten har ett plasthölje med en elmotor och en gräsuppsamlare. Skärverktyget roterar parallellt med den 3-stegiga klippytan.

Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

Tekniska data

Batteridriven gräsklippare PARM 20 A1

Motorspänning U	20 V =
Tomgångsvarvtal n_0	3750 min ⁻¹
Klippbredd	320 mm
Klipphöjd	20/40/60 mm
Kapslingsklass	IPX1
Vikt utan batteri	7,7 kg
Volym gräsuppsamlare	27 l
Ljudtrycksnivå (L_{pA})	81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB
Ljudeffektnivå (L_{WA})	
- garanterad	90 dB
- uppmätt	84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB
Vibration (a_h) vid den övre handtagsdelen	
.....	$\leq 2,5$ m/s ² ; K= 1,5 m/s ²
Temperatur	max. 50 °C
-Laddningsprocess	4-40 °C
-Förvaring	4-50 °C
-Användning	15-25 °C

Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
frekvensband 2400-2483,5 MHz

utsänd effekt ≤20 dBm

Anvisningar för buller- och vibrationsvärden

Buller- och vibrationsvärdena har fastställts i enlighet med de standarder och föreskrifter som anges i försäkran om överensstämmelse.

▲ AKTA! Hörselskador! Använd hörselskydd.

De angivna totala svängningsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat. De totala svängnings- och bulleremissionsvärdena kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

▲ WARNING! Vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man faktiskt arbetar kan avvika från de värden som anges, beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av svängningsexponeringen under faktiska användningsförhållanden. Vid detta ska alla delar av driftscykeln beaktas (till exempel tillfällen när elverktyget är avstängt och tider där det är påslaget, men körs utan belastning).

X 20 V TEAM

Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.

Vi rekommenderar att denna produkt endast används med följande batterier: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Vi rekommenderar att ladda dessa batterier med följande laddare: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGL 20 B1, PLG 201 A1

Tekniska data för batteri och laddare: Se separat anvisning.

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

▲ WARNING! Person- och saksador på grund av felaktig hantering av batteriet. Följ säkerhetsanvisningarna och instruktionerna för laddning och användning i bruksanvisningarna till batteriet och laddaren i modellserie **X 20 V TEAM**. En detaljerad beskrivning av laddningsprocessen och ytterligare information finns i denna separata bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

▲ FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personsador eller dödsfall.

▲ WARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvarliga personsador eller dödsfall.

▲ AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personsador.

OBSERVERA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli saksador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.



Risk för elchock!



Se upp!



Risk för personsador av delar som slungas iväg!



Vass skärenhet! Håll fötter och händer på avstånd.



Läs bruksanvisningen



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Ta ut batteriet före alla underhållsarbeten!



Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} i dB(A)



Klippomkrets



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symboler i bruksanvisningen



Använd skyddshandskar

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

⚠️ WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. ARBETSOMRÅDETS SÄKERHET

- Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder lättare till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiv atmosfär, som i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare borta medan du använder ett elverktyg.** Distractioner kan medföra att du tappar kontrollen.

2. ELEKTRISK SÄKERHET

- Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.

- Var inte hårdhänt med sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3. PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som har strömbrytaren på ökar risken för olyckor.
- Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
- Överskrid inte dina förmågor. Se till att alltid ha rätt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

- g) **Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammsugnings- och uppsamlingsanläggningar, ska du se till att dessa är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlning kan minska dammrelaterade faror.
- h) **Låt inte din vana vid frekvent användning av verktyg göra att du blir oförsiktig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
4. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG**
- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ändamålet.** Rätt elverktyg kommer att göra jobbet både bättre och säkrare i den hastighet som det är designat för.
- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är avtagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av missstag.
- d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som inte är vana att hantera elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) **Se till att skärverktyg hålls vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa egg är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för

andra ändamål än de avsedda kan resultera i farliga situationer.

- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor medger inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIVERKTYG**
- a) **Ladda endast med den laddare som specificerats av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa brandrisk när den används med ett annat batteripaket.
- b) **Elverktyg ska endast användas med specifikt avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för skador och brand.
- c) **När batteripaketet inte används ska det hållas borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en anslutning från en batteripol till en annan.** Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- d) **Om batteriet hanteras oförsiktigt kan vätska läcka från batteriet. Undvik då kontakt. Om kontakt sker av misstag ska du spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen ska du även uppsöka sjukvården.** Vätska som sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- e) **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är skadat eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- f) **Utsätt inte ett batteripaket eller ett verktyg för eld eller för höga temperaturer.** Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer som ligger utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.
6. **SERVICE**
- a) **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar,**

serva ditt elverktyg. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

- b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- **Använd inte klipparen i dåligt väder, särskilt inte om det åskar.** Detta minskar risken för att bli träffad av blixten.
- **Kontrollera noga att det inte finns några vilda djur i klipparens arbetsområde.** Maskinen kan skada vilda djur när den arbetar.
- **Undersök noga området som maskinen ska klippa och ta bort alla stenar, grenar, trådar, verktyg och andra främmande föremål.** Föremål som slungas ut kan orsaka personskador.
- **Kontrollera alltid före användning att kniven och motorn inte är slitna eller skadade.** Slitna eller skadade delar ökar risken för olyckor.
- **Kontrollera regelbundet att gräsups-samlaren inte är slitnen.** En slitnen eller skadad gräsups-samlare ökar risken för personskador.
- **Låt skyddshöljerna sitta på plats. Skyddshöljerna måste sitta korrekt så att maskinen är redo att användas.** Ett löst, skadat eller defekt skyddshölje kan orsaka personskador.
- **Håll luftintag fria från avlagringar.** Blockerade luftintag och avlagringar kan leda till överhettning eller brandrisk.
- **Använd alltid halkfria skyddsskor när du använder klipparen. Arbeta aldrig barfota eller med sandaler.** På så sätt minskar du risken att skada fötterna om de kommer i kontakt med de roterande knivarna.
- **Bär alltid långbyxor när du arbetar med gräsklipparen.** Bar hud ökar risken för skador från föremål som slungas ut.
- **Använd inte gräsklipparen på vått gräs. Gå alltid när du använder gräsklipparen, spring aldrig.** Det minskar risken för att du halkar, ramlar och skadar dig.
- **Använd inte gräsklipparen i branta backar.** Det gör att risken minskar för att du ska förlora kontrollen, halka och ramla, och på så sätt skada dig.
- **Var noga med att stå stadigt när du arbetar i backar. Arbeta alltid tvärs mot lutningen, aldrig uppåt eller nedåt, och var extremt försiktig när du ändrar arbetsriktning.** Det gör att risken minskar för att du ska förlora kontrollen, halka och ramla, och på så sätt skada dig.
- **Var extra försiktig när du går baklänges med gräsklipparen eller vänder den mot dig. Var alltid uppmärksam på omgivningen.** Det minskar risken för att du snubblar när du arbetar.
- **Vidrör inte knivarna eller andra farliga delar som fortfarande är i rörelse.** Det minskar risken att skadas av rörliga delar.
- **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteriet är fränkopplat innan du avlägsnar material som har fastnat eller rengör klipparen.** En klippare som startar av misstag kan orsaka allvarliga personskador.
- **Se till att alla strömbrytare är avstängda och ta bort (eller aktivera) låsanordningen innan du tar bort material som har fastnat eller rengör gräsklipparen.** En gräsklippare som startar av misstag kan orsaka allvarliga personskador.
- **Stoppa kniven** om maskinen måste lutas för transport över andra ytor än gräs och vid transport av maskinen till och från gräsmattan.
- **Luta inte maskinen när motorn slås på, såvida inte maskinen måste lutas för att starta.** Luta inte maskinen mer än absolut nödvändigt och lyft endast den del som är vänd bort från dig.
- **Stanna maskinen, ta ut batteriet/batterierna och vänta tills alla rörliga delar står helt stilla.**
 - Om ett främmande föremål har träffat maskinen, kontrollera om det finns skador och reparera dem innan maskinen startas om och används.
 - Om maskinen börjar vibrera onormalt; kontrollera omedelbart om det finns skador, byt ut eller reparera skadade delar och kontrollera om det finns några lösa delar och dra åt dem.
- **Genomför rengörings- och underhållsarbeten före förvaring.**
- **Byt ut slitna eller skadade komponenter endast i satser för att bibehålla symmetrin (om tillämpligt).**

- Tänk på att hos maskiner med flera **skärverktyg** kan ett roterande **skärverktyg** få andra **skärverktyg** att rotera.
- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen, se till att inte klämma fingrarna mellan rörliga **skärverktyg** och maskinens fasta delar.
- Tänk vid underhåll av **skärverktyget** på att **kniven** kan röra sig även efter att verktyget har stängts av.

Ytterligare säkerhetsinformation

- **Använd endast tillbehör som rekommenderas av PARKSIDE.** Olämpliga tillbehör kan orsaka elchock eller eldsvåda.

Restrisker

Även om du använder produkten i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker. På grund av produktens utformning och konstruktion kan följande risker uppstå:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationskador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.
- Skärsår
- Personskador på grund av rörliga delar eller heta ytor.

⚠ VARNING! Risk för elektromagnetiska fält som uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och implantatets tillverkare innan de använder elverktyget.

Förberedelser

⚠ VARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag.

Genomför endast sådana arbeten som du är säker på att du kan göra själv. Om du är osäker, kontakta en fackman eller vår service direkt.

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

Nivåvisare

Anvisningar

- Ovanför gräsuppsamlaren (4) finns en nivåvisare (27).
- Nivåvisaren (27) fungerar bara när produkten är igång.



Öppnad nivåvisare: Gräsuppsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsuppsamlingssäcken är full

Montera hjulen

Anvisningar

- Välj lämplig klipphöjd (se *Ställa in klipphöjden*, S. 25).
- Välj samma klipphöjd för alla hjul.
- Titta på produkten i färdriktningen.

Tillvägagångssätt (Fig. A)

1. Ta ett hjul (5) och justera hålet i hjulet (5) till önskad position på klipphöjds-skalan (20).
2. Sätt i hjulskruven (21/19) genom hjulet (5). Använd rätt hjulskruv (21/19) för respektive sida.
På hjulskruvarna finns en markering:
 - "R" = höger sida, högergånga (↷ dra åt) (19), silverfärgad märkning
 - "L" = vänster sida, vänstergånga (↶ dra åt) (21), svart märkning
3. Dra åt hjulskruven (21/19). Se till att du vrider åt rätt håll med hänsyn till typ av gånga.

Montera handtaget

Montera den nedre handtagsdelen

(Fig. B)

1. Placera änden av röret på den nedre handtagsdelen (3) i handtagsfästet (23) på produkten. Tryckknappen (22) måste peka utåt och vara justerad mot hålet i handtagsfästet (23).
2. Tryck och håll in tryckknappen (22) samtidigt som du skjuter in handtagsdelen (3) i handtagsfästet (23).
3. Skjut in handtagsdelen (3) tills tryckknappen (22) hakar i hålet.
4. Kontrollera att allt sitter fast genom att lätt dra i den nedre handtagsdelen (3).
5. Upprepa detta på den andra sidan.

Montera den övre handtagsdelen

(Fig. C)

1. Placera den övre handtagsdelen (2) på den nedre handtagsdelen (3).
2. Skjut in en skruv (24) på båda sidor genom hålen på handtagsstängerna så att den sticker ut på utsidan. Det finns tre olika lägen.
3. Skruva på vingmuttern (26) på skruven (24) och brickan (25).
4. Fäst produktens kabel (9) med hjälp av kabelhållarna (11) på den övre (2) och nedre handtagsdelen (3).

Förbereda gräsupsamlaren

Gräsupsamlaren (4) består av 3 delar:

- Handtag (12)
- Överdel (28)
- Underdel (29)

Tillvägagångssätt (Fig. D)

1. Tryck in handtaget (12) i de avsedda fästena på gräsupsamlarens överdel (28). Handtaget snäpper fast.
2. Montera överdelen (28) på underdelen (29). Se till att alla krokarna på underdelen (29) hakar i hållarna på överdelen (28) korrekt.
3. Kontrollera att de båda delarna (28/29) sitter ihop ordentligt.
4. *Montera gräsupsamlaren, S. 25*

Montera gräsupsamlaren

▲ VARNING! Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsupsamlare.

Tillvägagångssätt (Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (10).
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (12).
3. Häng in gräsupsamlaren (4) i upphängningen.
4. Fäll stötskyddet (10) över gräsupsamlaren (4). Det håller kvar gräsupsamlaren (4) i rätt position.

Demontera gräsupsamlaren

(Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (10).
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (12).
3. Koppla loss gräsupsamlaren (4) från upphängningen.
4. Fäll tillbaka stötskyddet (10) mot gräsklipparens hölje (6).

Tömma gräsupsamlaren

(Fig. E)

1. Se *Demontera gräsupsamlaren, S. 25*.
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (12) för att få ett bättre grepp.
3. Håll det klippta gräset i en lämplig behållare.
4. Se *Montera gräsupsamlaren, S. 25*.

Ställa in klipphöjden

Sköta gräsmattan

Om gräsmattan klipps regelbundet växer gräset bättre och ogräset dör. Det gör gräsmattan tätare efter varje klippning så att det bildas en gräsmatta som är jämn att gå på. Den första klippningen görs någon gång i april när gräset blivit 70 - 80 mm högt. Under den egentliga växtperioden klipps gräsmattan minst en gång per vecka.

Välja rätt klipp höjd

En hög klipp höjd bör väljas för säsongens första klippning. Rätt klipp höjd för en prydnadsgräsmatta är cirka 25 - 40 mm, för en vanlig gräsmatta cirka 40- 60 mm.

- Produkten har 3 klipp höjder: 20/40/60 mm
- På den här produkten bestäms klipp höjden av hur hjulen monteras (se *Montera hjulen, S. 24*).

Kontrollera batteriets laddningsnivå

Lysdioderna	Betydelse
röd, orange, grön	Batteriet är laddat
röd, orange	Batteriet är delvis laddat
röd	Batteriet måste laddas

1. Tryck på knappen (17) bredvid laddningsindikatorn (18) på batteriet (16). Laddningsindikatorns lysdioder visar batteriets laddningsnivå.
2. Ladda batteriet (16) när endast den röda lysdioden på laddningsindikatorn (18) lyser.

Ladda batteriet

Se även laddarens bruksanvisning.

Anvisningar

- Låt ett varmt batteri svalna innan du laddar det.

- Utsätt inte batteriet för direkt solljus eller temperaturer max. 50 °C under längre tid. Undvik i synnerhet att placera batteriet på värmeelement eller förvara det i fordon som är parkerade i solen.

Tillvägagångssätt

1. Ta vid behov bort batteriet (16) från den sladdlösa produkten.
2. Skjut in batteriet i laddningsfacket på laddaren (14).
3. Anslut laddaren till ett eluttag.
4. Bryt strömmen till laddaren när batteriet är färdigladdat.
5. Dra ut batteriet ur laddningsfacket.

Sätta i och ta ut batteriet

⚠ WARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte in batteriet (16) i produkten förrän den är helt förberedd för användning.

Anmärkning

Ett felaktigt batteri kan skada produkten och batteriet.

Sätta in batteriet (Fig. F)

1. Öppna kåpan (7).
2. Skjut in batteriet (16) längs styrskenan i batterihållaren (30). Batteriet låses hörbart.
3. Stäng kåpan (7).

Ta ut batteriet (Fig. F)

1. Öppna kåpan (7).
2. Tryck och håll in upplåsningssknyten (15) på batteriet (16).
3. Dra ut batteriet ur batterihållaren (30).
4. Stäng kåpan (7).

Drift

Arbetsanvisningar

- **⚠ WARNING!** Risk för personskador. Produkten får endast ställas in när motorn är avstängd och kniven står stilla.
- **⚠ WARNING!** Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.
- **⚠ WARNING!** Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsupsamlare.

Anvisningar

- Kontrollera alltid före användning att alla skruvar, muttrar, bultar och andra fästordningar är ordentligt fastsatta och att skyddsanordningar och skyddskåpor sitter på plats. Nöta eller skadade dekaler måste bytas ut.
- Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.

Tillvägagångssätt

- Ställ in klipphöjden så att produkten inte överbelastas. Annars kan motorn skadas.
- Flytta gräsklipparen i gånghastighet och så rakt som möjligt. Banorna bör alltid överlappa varandra med några centimeter för att undvika ojämn klippning.
- Arbeta alltid tvärs mot sluttningar.
- Dra inte gräsklipparen baklänges.
- Om kniven kommer i kontakt med ett främmande föremål ska du genast stänga av motorn. Vänta tills kniven har stannat och kontrollera om det finns några skador på produkten. Fortsätt arbetet endast om produkten är oskadad.
- Stäng av produkten under längre arbetspauser och vid transport och vänta tills kniven har stannat.
- Rengör produkten efter varje användning (se *Rengöring*, S. 27).

Koppla på och stänga av

⚠ WARNING! Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.

Anvisningar

- Den intelligenta energihanteringen gör att motorn startar med en viss fördröjning.

Påkoppling (Fig. F/G)

1. Placera produkten på en jämn yta.
2. Lyft upp kåpan (7) till produktens hölje.
3. Kontrollera om laddade batterier (16) är isatta. Om inte, se *Sätta i och ta ut batteriet*, S. 26.
4. Stäng kåpan (7).
5. Se till att produkten inte vidrör några föremål när den startar.
6. Håll in inkopplingsspärren (13) och dra i startbygeln (1).
7. Släpp inkopplingsspärren (13).

Avstängning (Fig. F/G)

1. Släpp startbygeln för att stänga av (1).

Transport

Anvisningar

- Stäng av produkten, ta bort batteriet och vänta tills kniven har stannat.
- Tänk på produktens vikt och lyft inte för tungt.
- Använd handskar vid transport och undvik att komma i kontakt med farliga delar (t.ex. het motor, knivar).

Rengöring, underhåll och förvaring

⚠ WARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten och ta ut batteriet (16).

Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt servicecenter. Använd endast originalreservdelar.

Rengöring

⚠ WARNING! Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.



Använd skyddshandskar

Anmärkning

Risk för saksador. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

Rengör produkten efter användning

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste.
- Använd inga hårda eller vassa föremål för rengöring. De kan skada produkten.
- Använd en trä- eller plastbit för att avlägsna vidhäftande växtrester från hjulen, ventilationsöppningarna, utkastaröppningen och knivområdet.

Underhåll



Ta ut batteriet före alla underhållsarbeten!



Använd skyddshandskar

- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar.

- Kontrollera att alla kåpor och skyddsanordningar är oskadade och sitter fast. Byt ut dem vid behov.

Vi ansvarar inte för skador som orsakas av våra produkter, om de orsakats av felaktig reparation, användning av icke-originaldelar eller felanvändning.

Byt knivar

Om kniven är slö kan den slipas om på en specialverkstad. Om kniven är skadad eller obalanserad måste den bytas ut.

Nödvändiga verktyg

- Skiftnyckel (ingår inte i leveransen)

Tillvägagångssätt (Fig. H)

1. Ta ut batteriet (16) ur produkten (se *Sätta i och ta ut batteriet*, S. 26).
2. Vänd produkten på sidan.
3. Använd robusta handskar och håll fast kniven (31). Vrid av knivskruven (32) moturs från motorspindeln (33) med en skiftnyckel.
4. Montera den nya kniven (31) i omvänd ordning. Kontrollera att kniven (31) sitter i rätt position och att knivskruven (32) är ordentligt åtdragen.

Förvaring

⚠ WARNING! Brandrisk. Förvara inte produkten med fylld uppsamlingsäck. Vid varmt väder börjar gräset jäsa på grund av värmeutvecklingen.

Observera

- Rengör och underhåll produkten före förvaring.
- Förvara produkten alltid ren, torr och utom räckhåll för barn.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan produkten i ett stängt utrymme.
- Packa inte in produkten i nylonpåsar, eftersom det kan bildas fukt och mögel.
- Den optimala förvaringstemperaturen för batteriet och produkten är mellan 0 °C och 45 °C. Undvik extrem kyla eller värme under förvaringen för att förhindra att batteriet förlorar kapacitet.
- Ta bort batteriet från produkten innan du förvarar denna en längre tid (t.ex. över vintern) (observera de separata bruksanvisningarna för batteriet och laddaren)

Fäll ihop produkten

Observera följande för platsbesparande förvaring av produkten:

Tillvägagångssätt (Fig. I)

1. Lossa vingmuttrarna (26).

2. Fäll fram den övre handtagsdelen (2) så att produkten tar mindre plats.
3. Produktens kabel (9) får inte klämmas vid detta.

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Produkten startar inte	Batteriet (16) är inte isatt	Sätta in batteriet (se <i>Sätta i och ta ut batteriet</i> , S. 26)
	Batteriet (16) är urladdat	Ladda batteriet (se separat anvisning för uppladdningsbart batteri och laddare)
	Inkopplingsspärr (13)/ startbygel (1) defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Motorn är defekt	
	Kolborstar utslitna	
Gräset är för långt	Ställ in en högre klipphöjd. Tryck på den övre handtagsstängan (2) för att lyfta framhjulena något.	
Motorn stannar tillfälligt	Blockering genom främmande föremål	Ta bort främmande föremål
Otillfredsställande arbetsresultat eller motorn går trögt	Klipphöjden är för låg	Ställ in en högre klipphöjd
	Kniven (31) är trubbig	Lämna in knivarna (31) för slipning eller byt ut dem
	Området runt kniven är blockerat	Rengör produkten
	Kniven (31) är felmonterad	Montera knivarna (31) rätt
Kniven (31) roterar inte	Kniven (31) blockeras av gräs	Ta bort gräset
	Knivskruv (32) lös	Dra åt knivskruven (32)
Onormala ljud, skrammel eller vibrationer	Knivskruv (32) lös	Dra åt knivskruven (32)
	Kniven (31) är skadad	Byta (31) kniven

Kassering/miljöskydd

Ta ut batteriet och lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som osorterat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd.

Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektroniska produkter är skyldiga enligt lag att lämna in dem till miljövänlig återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser. Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäljare,
- lämna produkten till en offentlig avfallshanterare,
- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Tänk på miljön när du kasserar batteriet



Kasta inte batteriet bland hushållsso-porna, i en eld (explosionsrisk) eller i vatten. Skadade batterier kan skada miljön och människors hälsa om giftiga ångor eller vätskor tränger ut.

Du är skyldig att lämna in förbrukade batterier till rätt typ av återvinning. (förordning (EU) 2023/1542 om batterier och förbrukade batterier)

- Öppna aldrig batterier och akta så att de inte skadas mekaniskt. Det finns risk för kortslutning och ångor som irriterar luftvägarna.
- Batterier bör av säkerhetsskäl lämnas in i urladdat tillstånd.
- Sätt tejp över polerna så att det inte kan bli kortslutning.
- Lämna in gamla batterier till en återförsäljare eller ett samlingsställe.
- **Skadade batterier**
Var extra försiktig när du hanterar skadade batterier!
 - Rör inte skadade batterier med bara händer.
 - Om det inte går att sätta tejp över polerna lägger du batterierna i var sin plastpåse.
 - Skadade batterier kan läggas var för sig i en behållare som inte kan börja brinna och som kan stängas och även fyllas med sand.
 - Lämna in skadade batterier till en avfallsanläggning med yrkeskunnig personal.

Kassera en uttjänt gräsklippare

Kasta inte gräsklippen i soptunnan utan kompostera det eller sprid det som ett mulchlag under buskar och träd.

Service

Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 3 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade

rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom treårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter uppackning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitage (t.ex. Knivar) och inte heller för skador på ömtåliga delar.

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds eller varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförts av vår auktoriserade serviceverkstad.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 494211_2504) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på parkside-diy.com i kategorin **Service**.
- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika mottagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på www.grizzlytools.shop. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center*, S. 30

Position	Benämning	Beställningsnr.
5	Hjulsats (vänster)	91120435
5	Hjulsats (höger)	91120433
3	Nedre handtagsdel (vänster)	91120437
3	Nedre handtagsdel (höger)	91120438
4,	Gräsuppsamlare	91120440
2	Övre handtagsdel	91120441
31, 32, 33	Reservkniv (Set)	91120434

Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.

- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.
- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returerade, defekta produkter.

Service-Center



Service Sverige
Tel.: 020 795 049
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 494211_2504



Service Finland
Tel.: 0800 916210
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 494211_2504

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Batteridriven gräsklippare**

Modell: **PARM 20 A1**

Serienummer: 000001–080400

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (istället för 2014/30/EU)

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande: Ljudeffektnivå (L_{WA})

– uppmätt: 84,3 dB;

– garanterad: 90 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga VI.

Anmält organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 TYSKLAND
 27.01.2026

Christian Frank
 Tillverkarens representant för dokumentation

Indholdsfortegnelse

Indledning	32
Formålsbestemt anvendelse.....	32
Leverede dele/tilbehør.....	33
Oversigt.....	33
Funktionsbeskrivelse.....	33
Tekniske data.....	33
Sikkerhedsanvisninger	34
Sikkerhedsanvisningernes betydning.....	34
Billedtegn og symboler.....	34
Generelle advarsler for elværktøjer.....	35
Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper.....	37
Restrisici.....	38
Forberedelse	38
Betjeningslementer.....	38
Montering af hjul.....	38
Montering af styrestang.....	39
Forberedelse af græsopsamlingsenheden.....	39
Montering af græsopsamlingsenheden.....	39
Afmontering af græsopsamlingsenheden.....	39
Tømning af græsopsamlingsenheden.....	39
Indstilling af klippehøjde.....	39
Kontrol af batteriets ladningstilstand.....	40
Opladning af batteri.....	40
Isætning og udtagning af batteriet.....	40
Drift	40
Arbejdsanvisninger.....	40
Tænd og sluk.....	41
Transport	41
Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring	41
Rengøring.....	41
Vedligeholdelse.....	41
Opbevaring.....	42
Fejlsøgning	42
Bortskaffelse/miljøbeskyttelse	43
Bortskaf batterier miljørigtigt.....	43
Bortskaffelse af plæneklipper.....	43
Service	44
Garanti.....	44
Reparationservice.....	44
Service-Center.....	45
Importør.....	45

Reserve dele og tilbehør	45
---------------------------------------	-----------

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen	46
--	-----------

Eksploderet tegning	123
----------------------------------	------------

Indledning

Tillykke med købet af din nye batteri-plæneklipper (herefter apparatet eller elværktøjet). Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses apparat. Dette apparat blev testet under produktionen og underkastet en kvalitetstest til sidst. Dermed er produktets funktionsevne sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af dette apparat. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til de anførte anvendelsesområder. Opbevar betjeningsvejledningen sikkert og udlever alle dokumenter, hvis apparatet gives videre til tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til følgende anvendelse:

- Klipping af plæne- og græsarealer på egen grund.

Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejr eller fugtige omgivelser.

Apparatet må kun anvendes af voksne. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne betjeningsvejledning, kan udgøre en alvorlig fare for brugeren og medføre skader på apparatet. Brugeren af apparatet er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller deres ejendom.

Apparatet er kun beregnet til privat brug. Det er ikke konstrueret til erhvervmæssig brug. Ved erhvervmæssig brug bortfalder garantien. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse, eller som skyldes forkert betjening.

Dette produkt er en del af **X 20 V TEAM**-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-

serien må kun oplades med opladere fra X 20 V TEAM-serien.

Leverede dele/tilbehør

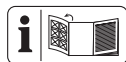
Pak apparatet ud og kontrollér de leverede dele.

Bortskaf emballagen korrekt.

- Batteridreven græsslåmaskine
 - Øverste styrestang
 - 2x Nederste styrestang
 - 2x Vingemøtrik
 - 2x Underlagsskive
 - 2x Firkantskrue
 - 2x Ledningsholder
 - Græsopsamlingsenhed
 - Håndtag
 - Overdel
 - Underdel
- Oversættelse af den originale brugsanvisning

Det genopladelige batteri og opladeren er ikke del af leveringsomfanget.

Oversigt



Billeder af produktet finder du på den forreste og bageste udfoldningsside.

- 1 Startbøjle
 - 2 Øverste styrestang
 - 3 Nederste styrestang
 - 4 Græsopsamlingsenhed
 - 5 Hjul
 - 6 Kabinet
 - 7 Afdækning (Batteri)
 - 8 Forsænket greb
 - 9 Ledning
 - 10 Slagbeskyttelse
 - 11 Ledningsholder
 - 12 Håndtag
 - 13 Startspærre
 - 14 Oplader
 - 15 Batterioplåsning
 - 16 Batteri
 - 17 Knap (Ladetilstandsvisning)
 - 18 Ladetilstandsvisning
- (Fig. A)**
- 19 Hjulskruer (højre)

- 20 Skærehøjdeskala
- 21 Hjulskruer (venstre)

(Fig. B)

- 22 Trykknop
- 23 Holder (Nederste styrestang)

(Fig. C)

- 24 Firkantskrue
- 25 Underlagsskive
- 26 Vingemøtrik

(Fig. D)

- 27 Niveauisning
- 28 Overdel (Græsopsamlingsenhed)
- 29 Underdel (Græsopsamlingsenhed)

(Fig. F)

- 30 Batteriholder

(Fig. H)

- 31 Kniv
- 32 Knivskruer
- 33 Motorspindel

Funktionsbeskrivelse

Apparatet har et plastkabinet med en elmotor samt en græsopsamlingsenhed. Klippeværktøjet roterer parallelt med 3-trins klippe-niveaueet.

I det følgende beskrives betjeningsdelenes funktion.

Tekniske data

Batteridreven græsslåmaskine

.....	PARM 20 A1
Motorspænding U	20 V ==
Tomgangsomedrejningstal n_0	3750 min ⁻¹
Klippebredde	320 mm
Klippehøjde	20/40/60 mm
Beskyttelsesgrad	IPX1
Vægt uden batteri	7,7 kg
Volumen græsopsamlingsenhed	27 l
Lydtrykkniveau (L_{pA})	81,9 dB; K_{pA} =3 dB
Lydeffektniveau (L_{WA})	
- garanteret	90 dB
- målt	84,3 dB; K_{WA} =2,12 dB
Vibration (a_h) ved øverste styrestang	
.....	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Temperatur	max. 50 °C
-Opladning	4-40 °C

- Opbevaring 4-50 °C
- Drift 15-25 °C

Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
frekvensbånd 2400-2483,5 MHz
transmitteret effekt ≤20 dBm

Bemærkninger til støj- og vibrationsværdier

Støj- og vibrationsværdier er målt efter standarderne og bestemmelserne, som er angivet i overensstemmelseserklæringen.

▲ FORSIGTIG! Høreskader! Bær høreværn.

De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af elværktøjer. De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.

▲ ADVARSEL! Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af elværktøjet afvige fra de angivne værdier afhængigt af måden, som elværktøjet anvendes på, . Det er nødvendigt at fastsætte sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren, som er baseret på en vurdering af vibrationsbelastningen under de faktiske brugsbetingelser. Her er det nødvendigt at tage hensyn til alle dele af driftscyklussen (f.eks. tider, hvor elværktøjet er slukket og tider, hvor det er tændt, men kører uden belastning).

X 20 V TEAM

Dette produkt er en del af **X 20 V TEAM**-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.

Dette produkt kan kun anvendes med følgende genopladelige batterier:
PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1
Vi anbefaler, at du oplader disse batterier med følgende opladere:
PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGL 20 B1, PLG 201 A1

Tekniske data af genopladeligt batteri og oplader: Se den separate vejledning.

Sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsanvisninger ved brug af apparatet.

▲ ADVARSEL! Personskader og materielle skader pga. uhensigtsmæssig anvendelse af det genopladelige batteri. Følg sikkerhedsanvisninger og henvisninger vedrørende opladning og korrekt brug i betjeningsvejledningen til dit genopladelige batteri og din oplader i serien **X 20 V TEAM**. Du kan finde en detaljeret beskrivelse af opladningen og yderligere oplysninger i den separate betjeningsvejledning.

Sikkerhedsanvisningernes betydning

▲ FARE! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ ADVARSEL! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der muligvis et uheld. Dette resulterer muligvis i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ FORSIGTIG! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i lettere eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i materielle skader.

Billedtegn og symboler

Billedsymboler på apparatet



Dette produkt er en del af **X 20 V TEAM**-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.



Fare på grund af elektrisk stød!



OBS!



Fare for kvæstelser pga. udslyngede dele!



Skarp skæreanordning! Hold fødder og hænder på afstand.



Læs betjeningsvejledningen



Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Fjern batteriet før vedligeholdelsesarbejde.



Garanteret lydeffektniveau L_{WA} i dB(A)



Klippecirkel



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.



Billedsymbole i betjeningsvejledningen



Bær beskyttelseshandsker

Generelle advarsler for elværktøjer

▲ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis ikke alle nedenstående instruktioner følges, kan der opstå elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Gem alle advarsler og anvisninger til fremtidig brug.** Begrebet "elværktøj" i advarselne refererer til dit lysnettilsluttede (kabelforbundne) elværktøj eller batteridrevne (kabelfrie) elværktøj.

1. SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en kilde til ulykker.
- Betjen ikke elværktøjer i eksplosive omgivelser, f.eks. i nærheden af antændelige væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående personer på afstand, når elværktøjet er i brug.** Forstyrrelser kan medføre tab af kontrol.

2. ELEKTRISK SIKKERHED

- Stik på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Anvend ikke adapterstik i forbindelse med jordforbund-**

ne elværktøjer. Når stikket ikke er modificeret og stikkontakten passer, reduceres risikoen for elektrisk stød.

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøjet for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når elværktøjet anvendes udenfor, skal der benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge elværktøjet i et fugtigt område, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

3. PERSONSIKKERHED

- Vær opmærksom, overvej dine handlinger, og brug din sunde fornuft, når du betjener et elværktøj. Anvend ikke elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblikvis uopmærksomhed under brugen af elværktøjet kan medføre alvorlige personskader.
- Anvend personlige værnemidler. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr som f.eks. en støvmaske, skridsikre sko, beskyttelseshjelm eller høreværn, der anvendes ved behov, reducerer personskader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten står i off-stilling, inden du forbinder værktøjet til strømkilden og/eller batteripakken eller tager det op eller bærer det.** Hvis man bærer elværktøjet med fingeren på kontakten eller sætter strøm til et elværktøj med tændt kontakt, er der risiko for ulykker.
- En eventuel indstillingsnøgle eller skruenøgle skal fjernes, inden der**

- tændes for elværktøjet. En skruenøgle eller en nøgle, der er fastgjort på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
- e) **Ræk ikke for højt op med værktøjet. Sørg altid for godt fodfæste og god balance.** Så har du bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
 - f) **Sørg for passende beklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj på afstand af bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der er installeret anordninger til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal det sikres, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
 - h) **Fortrolighed, du opnår ved hyppig brug af værktøjet, må ikke få dig til at se stort på og ignorere sikkerhedsprincipperne for værktøjet.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig skade i løbet af en brøkdelt af et sekund.
- #### 4. BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET
- a) **Pres ikke elværktøjet. Benyt det rigtige elværktøj til det pågældende anvendelsesformål.** Med det rigtige elværktøj udføres arbejdet bedre og mere sikkert med den hastighed, som værktøjet er konstrueret til.
 - b) **Anvend ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Et elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - c) **Adskil stikket fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elværktøjet (hvis den kan tages af), før du foretager indstillinger, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.
 - d) **Opbevar det ubenyttede elværktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne vejledning, betjene elværktøjet.** Elværktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne brugere.
 - e) **Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele er fejlljusteret eller binder, om dele er gået i stykker, eller om andre forhold kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
 - f) **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Godt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter har mindre tendens til at binde og er nemmere at kontrollere.
 - g) **Anvend elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits etc. i overensstemmelse med denne vejledning, idet du tager hensyn til arbejdsforholdene og det pågældende arbejde, der skal udføres.** Hvis elværktøjet anvendes til andre end de tilsigtede formål, kan der opstå farlige situationer.
 - h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Glatte håndtag og gribeflader forhindrer sikker håndtering af og kontrol over værktøjet i uventede situationer.
- #### 5. BRUG OG PLEJE AF BATTERIVÆRKTØJET
- a) **Foretag kun opladning med den oplader, der er angivet af producenten.** En oplader, der er egnet til én batteripakketype, kan medføre brandfare, hvis den anvendes med en anden batteripakketype.
 - b) **Anvend kun elværktøj sammen med de dertil beregnede batteripakker.** Brug af andre batteripakker medfører fare for skader og brand.
 - c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan etablere en forbindelse mellem poler.** Hvis batteripolerne kortsluttes, kan det medføre forbrændinger eller brand.
 - d) **I tilfælde af misbrug kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal der skylles efter med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjne, skal der desuden søges lægehjælp.** Væskeudslip fra batteriet kan medføre irritation eller forbrænding.
 - e) **Batteripakker eller værktøjer, der er beskadiget eller modificeret, må ikke anvendes.** Beskadigede eller modificerede batterier kan være uberegnelige og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.

- f) **Udsæt ikke batteripakker eller værktøj for ild eller for høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre eksplosion.
- g) **Følg alle anvisninger til opladningen, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
6. **VEDLIGEHOLDELSE**
- a) **Få dit elværktøj vedligeholdt af kvalificerede reparatører, der udelukkende anvender identiske reservedele.** Der ved opretholdes sikkerheden for elværktøjet.
- b) **Udfør aldrig vedligeholdelse på beskadigede batteripakker.** Vedligeholdelse af batteripakker bør udelukkende udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper

- **Anvend ikke plæneklipperen i dårligt vejr, særligt ikke i tordenvejr.** Dette reducerer faren for at blive ramt af et lyn.
- **Kontrollér arbejdsområdet for vildtlevende dyr.** Vildtlevende dyr kan blive kvæstet pga. plæneklipperen.
- **Kontrollér arbejdsområdet for sten, pinde, tråde, knogler og andre fremmedlegemer, og fjern dem.** Borslyngede dele kan medføre kvæstelser.
- **Kontrollér altid inden brug af plæneklipperen, om kniven og klippeaggregatet er slidte eller beskadigede.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for kvæstelser.
- **Kontrollér græsopsamlingsenheden regelmæssigt for slitage og beskadigelse.** En slidt eller beskadiget græsopsamlingsenhed øger risikoen for kvæstelser.
- **Beskyttelsesafdækningerne må ikke fjernes.** Beskyttelsesafdækninger skal være driftsklare og fastgjort korrekt. Beskyttelsesafdækninger, der er løse, beskadigede eller ikke fungerer korrekt, kan føre til kvæstelser.
- **Hold køleluftindtagsåbninger fri for aflejringer.** Blokerede luftåbninger og aflejringer kan føre til overophedning eller brandfare.
- **Bær altid skridsikre sikkerhedssko, når plæneklipperen er i brug. Arbejd aldrig i bare fødder eller sandaler.** På den måde reducerer du risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende klippek-niv.
- **Hav altid lange bukser på, når plæneklipperen er i brug.** Blotlagt hud øger risikoen for kvæstelser pga. bortslyngede dele.
- **Brug aldrig plæneklipperen i vådt græs. Du må aldrig løbe med apparatet - brug det i gåtempo.** På denne måde reducerer du risikoen for at snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Brug aldrig plæneklipperen på meget stejle skråninger.** På denne måde reducerer du risikoen for at miste kontrollen, snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Sørg ved arbejde på stejle skråninger for at stå sikkert; arbejd altid på tværs af en skråning, aldrig nedefra eller oppefra, og vær meget forsigtig, når du ændrer kørselsretning.** På denne måde reducerer du risikoen for at miste kontrollen, snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Vær særligt forsigtig, når du klipper baglæns eller trækker plæneklipperen hen til dig. Vær opmærksom på omgivelserne.** Dette reducerer faren for at snuble under arbejdet.
- **Knive og andre farlige dele i bevægelse må ikke berøres.** Derved reducerer du risikoen for personskader pga. roterende dele.
- **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at batteriet er fjernet, inden du fjerner fastklemt materiale eller rengør maskinen.** En utilsigtet tænding af plæneklipperen kan føre til alvorlige personskader.
- **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og fjern (eller aktivér) spærreanordningen, inden du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen.** En utilsigtet tænding af plæneklipperen kan føre til alvorlige personskader.
- **Stands klippeværktøjet, når apparatet skal vippe for at blive transporteret hen over andre underlag end græs, og når ap-**

paratet skal transporteres til og fra arealer, der skal klippes.

- Apparatet må ikke vippes, når motoren er tændt, med mindre apparatet skal vippes til start. Apparatet må kun vippes så meget som nødvendigt, og kun den del, der vender bort fra brugeren, må løftes.
- Stands apparatet, fjern batteriet/batterierne, og vent, til alle bevægelige dele står helt stille.
 - Hvis du har ramt et fremmedlegeme, skal du kontrollere apparatet for beskadigelser og reparere det, inden det startes og bruges igen.
 - Hvis apparatet begynder at vibrere mere end normalt, skal du øjeblikkeligt kontrollere for skader og udskifte eller reparere beskadigede dele og kontrollere for eventuelle løse dele og spændte sådanne fast.
- Udfør rengørings- og reparationsarbejde inden opbevaringen.
- Udskift kun slidte eller beskadigede dele i sæt for at bevare symmetrien, hvis relevant.
- Vær ved maskiner med flere **klippeværktøjer** opmærksom på, at ét roterende **klippeværktøj** kan få andre **klippeværktøjer** til at rotere.
- Vær forsigtig, når du justerer apparatet, og undgå, at fingre sidder fast mellem det bevægelige **klippeværktøj** og faste dele af apparatet.
- Vær i forbindelse med reparationen af **klippeværktøjet** opmærksom på, at **klippeværktøjet** stadig kan bevæge sig efter slukning.

Yderligere sikkerhedsanvisninger

- **Anvend udelukkende tilbehør, der er anbefalet af PARKSIDE.** Uegnet tilbehør kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Restrisici

Selvom dette apparat betjenes i overensstemmelse med forskrifterne, vil der være en række restrisici. Følgende farer kan forekomme i forbindelse med dette apparats konstruktion og udførelse:

- Øjenskader, hvis der ikke bæres egnet øjenværn.
- Høreskader, hvis der ikke bæres egnet høreværn.
- Sundhedsskader, som sker pga. hånd-arm-vibrationer, hvis apparatet bruges

over en længere periode eller ikke føres eller vedligeholdes korrekt.

- Snitsår
- Kvæstelser på grund af bevægelige dele eller varme overflader.

⚠ ADVARSEL! Fare på grund af det elektromagnetiske felt, som genereres, når produktet er i drift. Feltet kan i visse situationer påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge, før de anvender produktet.

Forberedelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet.

Udfør kun arbejdsopgaver, som du er sikker på, at du kan udføre. Kontakt en fagmand eller henvend dig til vores kundeservice, hvis du er usikker.

Betjeningselementer

Gør dig fortrolig med betjeningselementerne, inden du bruger apparatet.

Niveauisning

Bemærk

- Over græsopsamlingsenheden (4) er der en niveauisning (27).
- Niveauisningen (27) fungerer kun, når apparatet er i brug.



Niveauisning åben: Tom græsopsamlingsenhed



Niveauisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Montering af hjul

Bemærk

- Vælg en egnet klippehøjde (se *Indstilling af klippehøjde*, s. 39).
- Vælg samme klippehøjde for alle hjul.
- Se på apparatet i køreretning.

Fremgangsmåde (Fig. A)

1. Tag et hjul (5), og anbring boringen i hjulet (5) ved den ønskede position på skærehøjdeskalaen (20).
2. Stik hjulskruen (21/19) gennem hjulet (5). Anvend den passende hjulskruer (21/19) til den pågældende side.

Hjulskruerne har en markering:

- "R" = højre side, højregevind (tilspænd U) (19), sølvfarvet markering
 - "L" = venstre side, venstregevind (tilspænd C) (21), sort markering
3. Tilspænd hjulskruen (21/19). Overhold i den forbindelse den korrekte drejeretning svarende til gevindtypen.

Montering af styrestang

Montering af den nederste styrestang

(Fig. B)

1. Sæt rørenden på den nederste styrestang (3) i styrestangholderen (23) på apparatet. Trykknappen (22) skal pege udad og stemme overens med boringen på styrestangholderen (23).
2. Tryk og hold trykknappen (22) nede, mens du skyder styrestangen (3) ind i styrestangholderen (23).
3. Skyd styrestangen (3) så langt ind, at trykknappen (22) går i indgreb i boringen.
4. Kontrollér, at den nederste styrestang (3) sidder godt fast ved at trække let i den.
5. Gentag denne fremgangsmåde på den anden side.

Montering af den øverste styrestang

(Fig. C)

1. Sæt den øverste styrestang (2) på den nederste styrestang (3).
2. Sæt en skrue (24) på begge sider af styrestængerne gennem borehullerne, så de rager lidt ud.
Der findes 3 forskellige positioner.
3. Drej henholdsvis én vingemøtrik (26) på skruen (24) og underlagsskiven (25).
4. Fastgør produktets ledning (9) ved hjælp af ledningsholderen (11) på den øverste (2) og nederste styrestang (3).

Forberedelse af græsopsamlingsenheden

Græsopsamlingsenheden (4) består af 3 dele:

- Håndtag (12)
- Overdel (28)
- Underdel (29)

Fremgangsmåde (Fig. D)

1. Tryk håndtaget (12) ind i de tilhørende holdere på overdelen (28) af græsopsamlingsenheden.
Håndtaget klikker på plads.

2. Monter overdelen (28) på underdelen (29). Sørg for, at alle låsekroge på underdelen (29) går korrekt i indgreb i holderne på overdelen (28).
3. Kontrollér, at de to dele (28/29) er fast forbundet med hinanden.
4. *Montering af græsopsamlingsenheden, s. 39*

Montering af græsopsamlingsenheden

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Fremgangsmåde (Fig. E)

1. Løft slagbeskyttelsen (10).
2. Hold græsopsamlingsenheden (4) fast i håndtaget (12).
3. Hæng græsopsamlingsenheden (4) på ophængningsanordningen.
4. Vip slagbeskyttelsen (10) ned på græsopsamlingsenheden (4). Den holder græsopsamlingsenheden (4) i den rigtige position.

Afmontering af græsopsamlingsenheden

(Fig. E)

1. Løft slagbeskyttelsen (10).
2. Hold græsopsamlingsenheden (4) fast i håndtaget (12).
3. Løft græsopsamlingsenheden (4) af.
4. Vip slagbeskyttelsen (10) ned på kabinettet (6).

Tømning af græsopsamlingsenheden

(Fig. E)

1. Se *Afmontering af græsopsamlingsenheden, s. 39*.
2. Tag fat i græsopsamlingsenhedens (4) håndtag (12) for bedre stabilitet.
3. Hæld det afklippede græs i en egnet beholder.
4. Se *Montering af græsopsamlingsenheden, s. 39*.

Indstilling af klippehøjde

Græsplænepleje

Regelmæssig klipning stimulerer græsplanten til at danne flere græsstrå, og får samtidigt ukrudtsplanter til at visne. Derfor bliver græsplænen tættere efter hver klipning, og

der dannes en jævn og robust plæne. Den første klipning foretages i april, når græsset er ca. 70 - 80 mm højt. I vækstsesonen skal græsplænen klippes mindst en gang om ugen.

Vælg den korrekte klippehøjde

Til den første klipning i sæsonen bør der vælges en høj klippehøjde. Den rigtige højde for en prydgræsplæne er ca. 25-40 mm og for en nyttegræsplæne ca. 40-60 mm.

- Apparatet har 3 klippehøjder: 20/40/60 mm
- Klippehøjden ved dette apparat bestemmes af hulmonteringen (se *Montering af hjul*, s. 38).

Kontrol af batteriets ladnings-tilstand

LED'er	Betydning
rød, orange, grøn	Det genopladelige batteri er opladet
rød, orange	Det genopladelige batteri er delvist opladet
rød	Det genopladelige batteri skal oplades

1. Tryk på knappen (17) ved siden af ladetilstandsvisningen (18) på batteriet (16). Ladetilstandsvisningens LED'er viser batteriets ladetilstand.
2. Oplad batteriet (16), når kun ladetilstandsvisningens (18) røde LED lyser.

Opladning af batteri

Se også betjeningsvejledningen til opladeren.

Bemærk

- Et opvarmet batteri skal køle af før opladning.
- Udsæt ikke batteriet for kraftigt sollys eller for temperaturer max. 50 °C i længere tid. Undgå at lægge batteriet på radiatorer eller at opbevare det i køretøjer, som er parkeret i sollys.

Fremgangsmåde

1. Tag evt. batteriet (16) ud af apparatet.
2. Sæt batteriet ind i opladerens (14) ladeskakt.
3. Tilslut opladeren til en stikkontakt.
4. Når opladningen er udført, fjernes opladeren fra strømforsyningen.
5. Tag batteriet ud af ladeskakten.

Isætning og udtagning af batteriet

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af udsigtet start af apparatet. Sæt først det genopladelige batteri (16) i apparatet, når det er fuldstændig klar til brug.

Bemærk

Et forkert batteri kan beskadige apparatet og batteriet.

Isætning af batteriet (Fig. F)

1. Åbn afdækningen (7).
2. Skub batteriet (16) langs styreskinnen og ind i batteriholderen (30). Batteriet går hørbart i hak.
3. Luk afdækningen (7).

Udtagning af batteriet (Fig. F)

1. Åbn afdækningen (7).
2. Tryk og hold udløserknappen (15) til batteriet (16) nede.
3. Træk batteriet ud af batteriholderen (30).
4. Luk afdækningen (7).

Drift

Arbejdsanvisninger

- **⚠ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Indstillinger ved apparatet må kun foretages ved slukket motor og stillestående kniv.
- **⚠ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Kniven roterer i et par sekunder, efter at apparatet er slukket. Rør ikke ved den roterende kniv.
- **⚠ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Bemærk

- Kontroller altid før brug, om alle skruer møtrikker, bolte og andre fastgørelser sidder fast, og at beskyttelsesanordninger og beskyttelsesafdækninger er påsat korrekt. Slidte eller beskadigede mærkater skal udskiftes.
- Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.

Fremgangsmåde

- Indstil klippehøjden, så apparatet ikke overbelastes. Ellers kan motoren beskadiges.

- Kør med apparatet i skridttempo og i så lige baner som muligt. For at opnå en perfekt klipning, skal banerne altid overlape hinanden med et par centimeter.
- Arbejd altid på tværs af skråninger.
- Gå ikke baglæns med apparatet.
- Hvis knivene kommer i berøring med fremmedlegemer, skal motoren slukkes med det samme. Vent, til knivene står stille, og kontrollér apparatet for beskadigelser. Genoptag kun arbejdet, hvis apparatet er ubeskadiget.
- Sluk apparatet under længere arbejds-pauser og transport, og vent, til kniven står stille.
- Rengør produktet efter hver brug (se *Rengøring*, s. 41).

Tænd og sluk

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Kniven roterer i et par sekunder, efter at apparatet er slukket. Rør ikke ved den roterende kniv.

Bemærk

- På grund af det intelligente energimanagement starter motoren med forsinkelse.

Tænd (Fig. F/G)

1. Stil apparatet på et jævnt underlag.
2. Løft afdækningen (7) på produktets kabinnet.
3. Kontrollér om der er isat opladede batterier (16). Hvis det ikke er tilfældet se *Isætning og udtagning af batteriet*, s. 40.
4. Luk afdækningen (7).
5. Sørg for, at produktet ikke rører ved andre genstande, før du tænder det.
6. Træk ved trykket startspærre (13) i startbøjlen (1).
7. Slip startspærren (13).

Sluk (Fig. F/G)

1. Slip startbøjlen (1) for at slukke.

Transport

Bemærk

- Sluk for apparatet, fjern batteriet og vent til kniven står stille.
- Vær opmærksom på apparatets vægt og overbelast ikke dig selv.
- Bær handsker under transporten, og undgå berøring med farlige dele (f.eks. varm motor eller kniv).

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Beskyt dig selv ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejder. Sluk for apparatet og tag det genopladelige batteri (16) ud.

Vedligeholdelses- og servicearbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal udføres af vores servicecenter. Anvend kun originale reservedele.

Rengøring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Sprøjt aldrig vand på apparatet.



Bær beskyttelseshandsker

Bemærk

Fare for skader. Kemiske substanser kan angribe apparatets plastdele. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

Rengør efter brug

- Hold luftgæller, motorhuset og greb på apparatet rene. Brug en fugtig klud eller en børste hertil.
- Brug ikke hårde eller spidse genstande til rengøringen. De kan beskadige apparatet.
- Fjern planterester, der sidder fast på hjulene, ventilationsåbningerne, udkaståbningen og knivområdet med et stykke træ eller plast.

Vedligeholdelse



Fjern batteriet før vedligeholdelsesarbejde.



Bær beskyttelseshandsker

- Før hver brug skal apparatet kontrolleres for tydelige mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Kontrollér afdækninger og sikkerhedsanordninger for skader og korrekt position. Udskift dem om nødvendigt.

Vi giver ikke garanti for skader på vores produkter, hvis skaderne er et resultat af forkert udførte reparationer eller brug af ikke-originale dele eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne.

Skift af kniv

Hvis kniven er sløv, kan den slibes på et værksted. Hvis kniven er beskadiget eller ikke længere er i balance, skal den skiftes.

Nødvendige værktøjer

- Skruenøgle (ikke inkluderet i leveringen)

Frengangsmåde (Fig. H)

1. Tag batteriet (16) ud af produktet (se *Isætning og udtagning af batteriet*, s. 40).
2. Læg produktet på siden.
3. Brug faste handsker, og hold fast i kniven (31). Skru knivskruen (32) af motor-spindlen (33) mod uret ved hjælp af en skruenøgle.
4. Sæt den nye kniv (31) ind i omvendt rækkefølge. Sørg for, at kniven (31) er rigtigt placeret, og at knivskruen (32) er spændt fast.

Opbevaring

⚠ ADVARSEL! Brandfare. Opbevar aldrig apparatet med fyldt græsopsamlingsenhed. Varmt vejr får græsset til at gære.

Bemærk

- Rengør og vedligehold apparatet inden opbevaring.

Fejlsøgning

Den følgende tabel hjælper dig ved fejlsøgning af småfejl:

Problem	Mulig årsag	Fejlfhjælpning
Apparatet starter ikke	Batteriet (16) er ikke isat	Isæt batteriet (se <i>Isætning og udtagning af batteriet</i> , s. 40)
	Det genopladelige batteri (16) er tomt	Oplad batteriet (se den separate betjeningsvejledning for batteriet og opladeren)
	Startspærren (13) / startbøjlen (1) er defekt	Kontakt vores servicecenter.
	Motoren er defekt	
	Kulbørster er slidte	
	Græsset er for langt	Indstil en højere klippehøjde. Løft forhjulene ved at trykke på den øverste styrestang (2).
Motoren afbrydes	Blokering pga. fremmedlegemer	Fjern fremmedlegemerne

- Opbevar altid apparatet rengjort på et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Lad motoren køle af, før du stiller apparatet i et lukket rum.
- Der må ikke vikles nytonsække rundt om apparatet, da der derved kan dannes fugt og skimmelsvamp.
- Den optimale opbevaringstemperatur for batteriet og apparatet ligger på mellem 0 °C og 45 °C. Undgå ekstrem kulde eller varme under opbevaringen, så batteriets ydeevne ikke forringes.
- Tag batteriet ud af apparatet inden længevarende opbevaring (f.eks. om vinteren) (se den separate betjeningsvejledning til batteriet og opladeren)

Sammenfoldning af apparatet

For en pladsbesparende opbevaring af apparatet se følgende:

Frengangsmåde (Fig. I)

1. Løsn vingemøtrikkerne (26).
2. Fold den øverste styrestang (2) fremad, så apparatet optager mindre plads.
3. Ledningen (9) må ikke komme i klemme.

Problem	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Arbejdsresultatet er ikke tilfredsstillende, eller motoren arbejder trægt	Klippehøjde for lav	Indstil en højere klippehøjde
	Kniven (31) er sløv	Få kniven (31) slebet eller skiftet
	Knivområdet er tilstoppet	Rengør apparatet
	Kniven (31) er monteret forkert	Montér kniven (31) korrekt
Kniven (31) roterer ikke	Kniven (31) er blokeret pga. græs	Fjern græsset
	Knivskruen (32) er løs	Stram knivskruen (32)
Unormale lyde, klapren eller vibrationer	Knivskruen (32) er løs	Stram knivskruen (32)
	Kniven (31) er beskadiget	Skift af kniv (31)

Bortskaffelse/miljøbeskyttelse

Tag det genopladelige batteri ud af apparatet, og aflever apparatet, det genopladelige batteri, tilbehør og emballage til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald ved udløbet af dets levetid.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Forbrugere er juridisk forpligtet til at sende elektriske og elektroniske enheder til miljøvenlig genanvendelse ved slutningen af produktens levetid. På denne måde garanteres en miljø- og ressourcebesparende genanvendelse.

Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- at give det tilbage til salgsstedet,
- at aflevere det til et officielt indsamlingssted,
- at sende det tilbage til producenten/distributøren.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Bortskaf batterier miljørigtigt



Genopladelige batterier må ikke bortskaffes via husaffaldet, må ikke kastes ind i ild (eksplosionsfare) eller vand. Beskadigede genopladelige batterier kan være til skade for miljøet og helbredet, hvis der slipper giftige dampe eller væsker ud.

Du er forpligtet til at bortskaffe defekte eller udtjente batterier miljørigtigt. (forordning (EU) 2023/1542 om batterier og udtjente batterier)

- Åbn ikke batterier, og undgå en mekanisk beskadigelse. Der er fare for kortslutning, og der kan undslippe dampe, der irriterer luftvejene.
- Af sikkerhedsmæssige årsager bør batterier aflades før bortskaffelse.
- Sæt tape på polerne, for at undgå kortslutning.
- Bortskaf batterierne via forhandlere eller et opsamlingssted.
- **Beskadigede batterier**
Beskadigede batterier skal håndteres forsigtigt!
 - Rør ikke ved beskadigede batterier med de bare hænder.
 - Læg batterierne enkeltvis i en plastikpose, hvis du ikke kan sætte tape på polerne.
 - Læg beskadigede batterier enkeltvis i en ikke brændbar beholder, der kan lukkes og fyldes med sand.
 - Beskadigede batterier afleveres på et opsamlingssted med fagpersoner.

Bortskaffelse af plæneklipper

Smid ikke afklippet græs i skraldespanden, men hæld det i en kompostbeholder, eller brug det som gødning under buske og træer.

Service

Garanti

Kære kunde,

på dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du lovmæssige rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien, som uddybes efterfølgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges til at dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra købsdato af dette produkt opstår materiale- eller fabriksfejlsfejl, bliver produktet - efter vores valg - repareret omkostningsfrit eller erstattet. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat samt købsbeviset (kassebon) forlægges inden for fristen på tre år, og at det kort beskrives, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen dækkes af vores garanti, modtager du et repareret eller et nyt produkt. Reparationen eller et nyt produkt er ikke begyndelsen på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige reklamationer

Garantiperioden bliver ikke forlænget pga. garantiydelse. Dette gælder også for skiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede eksisterer ved købet, skal meddeles til producenten straks efter udpakningen. Reparationer, der foretages, efter at garantiperioden er udløbet, laves mod betaling.

Garantidækning

Dette apparat blev produceret efter strenge kvalitetskrav og nøje kontrolleret før udleveringen.

Garantiydelse gælder for materiale- og fabriksfejlsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele (f.eks. Kniv) eller for beskadigelse af skrøbelige dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er beskadiget, ikke blev anvendt korrekt eller ikke blev vedligeholdt. For at sikre en korrekt brug af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledning nøje overholdes. Anvendelser og handlinger, der frarådes i be-

teningsvejledningen eller som der advares imod, skal ubetinget undgås.

Produktet er udelukkende beregnet til den private og ikke til den erhvervsmæssige brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Bearbejdning af reklamationer

For at sikre en hurtig behandling af din anmodning skal du følge følgende instruktioner:

- Hav kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 494211_2504) parat som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Varenummeret kan aflæses på typeskiltet på produktet, en indgravning på produktet, omslaget af din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Kontakt først nedenstående service-center via **telefon** eller brug vores **kontaktformular**, som du finder på *parkside-diy.com* under kategorien **Service**, hvis der er funktionsfejl eller andre mangler.
- Et defekt produkt kan sammen med købsbeviset og beskrivelsen af fejlen, og hvornår den er opstået, efter samråd med vores service-center sendes omkostningsfrit til den adresse, som du får oplyst. For at undgå problemer med modtagelsen og yderligere omkostninger er det vigtigt, at du kun bruger den adresse, som du har fået oplyst. Sørg for, at forsendelsen er betalt, ikke er for omfangsrig og ikke sker per ekspres eller andre særlige former for forsendelse. Send apparatet inkl. alt tilbehør, som fulgte med ved købet, og sørg for tilstrækkelig og sikker transportemballage.

Reparationservice

Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer, som **ikke er omfattet af garantien**. Service-centeret giver dig gerne et tilbud.

- Vi kan kun bearbejde apparater, hvor forsendelsen er betalt, og som er pakket forsvarligt.

Bemærk: Send dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til den nævnte adresse af vores service-center.

- Vi tager ikke imod apparater, uden at forsendelsen er betalt, eller som er sendt som volumenpakker, ekspres-pakker eller andre særlige leveringer.

- Vi bortskaffer dine indsendte, defekte apparater gratis.

Service-Center



Service Danmark
Tel.: 80 254583
Kontaktformular på
parkside-diy.com
IAN 494211_2504

Importør

Bemærk at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovennævnte service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reserve dele og tilbehør

Reserve dele og tilbehør kan fås på www.grizzlytools.shop. Hvis der opstår problemer i forbindelse med bestillingen, bedes du kontakte vores online-shop. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte: *Service-Center*, s. 45

Position	Betegnelse	Best.nr.
5	Hjulsæt (venstre)	91120435
5	Hjulsæt (højre)	91120433
3	Nederste styrestang (venstre)	91120437
3	Nederste styrestang (højre)	91120438
4,	Græsopsamlingsenhed	91120440
2	Øverste styrestang	91120441
31, 32, 33	Reservekniv (Sæt)	91120434

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen

Produkt: **Batteridreven græsslåmaskine**

Model: **PARM 20 A1**

Serienummer: 000001-080400

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (i stedet for 2014/30/EU)**

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at sikre overensstemmelse er følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter blevet anvendt:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

I overensstemmelse med direktivet om støjmissioner 2000/14/EC bekræftes følgende:

Lydeffektniveau (L_{WA})

– målt: 84,3 dB;

– garanteret: 90 dB

Fulgte overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til 2000/14/EC, bilag VI.

Notificeret organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
• 80686 München • Deutschland

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
27.01.2026

Christian Frank
Repræsentant for dokumentation

Spis treści

Wprowadzenie	47
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	47
Zakres dostawy/akcesoria.....	48
Zestawienie.....	48
Opis działania.....	48
Dane techniczne.....	48
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	49
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	49
Piktogramy i symbole.....	50
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	50
uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkowania kosiarek.....	52
Ryzyko resztkowe.....	54
Przygotowanie	54
Elementy obsługowe.....	54
Montaż kółek.....	54
Montaż trzonka.....	55
Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy.....	55
Montaż wyposażenia do zbierania trawy.....	55
Demontaż wyposażenia do zbierania trawy.....	55
Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy.....	55
Ustawianie wysokości koszenia.....	55
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora.....	56
Naładować akumulator.....	56
Wkładanie i wyciąganie akumulatora.....	56
Eksploatacja	56
Wskazówki dotyczące wykonywania pracy.....	56
Włączanie i wyłączanie.....	57
Transport	57
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	57
Czyszczenie.....	57
Konserwacja.....	58
Przechowywanie.....	58
Rozwiązywanie problemów	59
Utylizacja /ochrona środowiska	59
Akumulatory utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.....	60

Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek.....60

Serwis	60
Gwarancja.....	60
Serwis naprawczy.....	61
Service-Center.....	61
Importer.....	61
Części zamienne i akcesoria	62
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU	62
Widok rozłożony	123

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej akumulatorowej kosiarki (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie). Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Koszenie przydomowych trawników i traw.

Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkowników

ka oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

Zakres dostawy/akcesoria

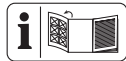
Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Akumulatorowa kosiarka
 - Górny trzonek rączki
 - 2x Dolny trzonek rączki
 - 2x Nakrętka motylkowa
 - 2x Podkładka
 - 2x Śruba z łbem czworokątnym
 - 2x Uchwyt kablowy
 - Wyposażenie do zbierania trawy
 - Rękojeść
 - Górna część
 - Dolna część
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Akumulator i ładowarka nie są zawarte w zakresie dostawy.

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Pałąk uruchamiający
- 2 Górny trzonek rączki
- 3 Dolny trzonek rączki
- 4 Wyposażenie do zbierania trawy
- 5 Koła
- 6 Obudowa urządzenia
- 7 Osłona (Akumulator)
- 8 Wycięcie uchwytu
- 9 Kabel urządzenia

- 10 Osłona zabezpieczająca
- 11 Uchwyt kablowy
- 12 Rękojeść
- 13 Blokada załączania
- 14 Ładowarka
- 15 Element odblokowujący akumulator
- 16 Akumulator
- 17 Przycisk (Wskaźnik poziomu naładowania)
- 18 Wskaźnik poziomu naładowania

(rys. A)

- 19 Śruba do kół (prawa strona)
- 20 Skala wysokości koszenia
- 21 Śruba do kół (lewa strona)

(rys. B)

- 22 Przycisk
- 23 Mocowanie (Dolny trzonek rączki)

(rys. C)

- 24 Śruba z łbem czworokątnym
- 25 Podkładka
- 26 Nakrętka motylkowa

(rys. D)

- 27 Wskaźnik poziomu napelnienia
- 28 Górna część (Wyposażenie do zbierania trawy)
- 29 Dolna część (Wyposażenie do zbierania trawy)

(rys. F)

- 30 Uchwyt akumulatora

(rys. H)

- 31 Nóż
- 32 Śruba mocująca nóż
- 33 Wałek silnika

Opis działania

Urządzenie jest wyposażone w obudowę z tworzywa sztucznego z silnikiem elektrycznym oraz w wyposażenie do zbierania trawy. Narzędzie tnące obraca się równoległe do 3 stopniowej płaszczyzny koszenia. Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Akumulatorowa kosiarkaPARM 20 A1
Napięcie silnika U 20 V ==

Prędkość obrotowa biegu jałowego n_0	3750 min ⁻¹
Szerokość koszenia	320 mm
Wysokość koszenia	20/40/60 mm
Stopień ochrony	IPX1
Waga bez akumulatora	7,7 kg
Pojemność wyposażenia do zbierania trawy	27 l
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})	81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB
Poziom mocy akustycznej (L_{WA})	
– gwarantowany	90 dB
– zmierzony	84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB
Wibracje (a_h) na górnym trzonku	
	$\leq 2,5$ m/s ² ; $K= 1,5$ m/s ²
Temperatura	max. 50 °C
–Ładowanie	4-40 °C
–Przechowywanie	4-50 °C
–Eksploatacja	15-25 °C

Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
pasmo częstotliwości 2400–2483,5 MHz
moc nadawania ≤ 20 dBm

Informacje dotyczące wartości dotyczących hałasu i drgań

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, w szczególnością w deklaracji zgodności.

▲ UWAGA! Uszkodzenia słuchu! Stosować środki ochrony słuchu.

Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do tymczasowej oceny narażenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o ocenę stopnia narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania. Należy tutaj uwzględnić wszystkie fazy cyklu eksploatacji, na przykład czas, w którym elektrona-

rzędzie jest wyłączone, oraz czas, w którym urządzenie jest wprowadzane włączone, ale pracuje bez obciążenia.

X 20 V TEAM

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**. Zalecamy użytkowanie urządzenia wyłącznie z następującymi akumulatorami: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1 Zalecamy ładowanie akumulatorów za pomocą następujących ładowarek: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGS 20 B1, PLG 201 A1

Dane techniczne akumulatora i ładowarki: Patrz osobna instrukcja obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Szkody na osobach i szkody rzeczowe wynikające z niewłaściwego postępowania z akumulatorem. Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek w zakresie ładowania i prawidłowego użytkowania podanych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki serii **X 20 V TEAM**. Szczegółowy opis procesu ładowania i dalsze informacje można znaleźć w tej oddzielnej instrukcji obsługi.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeń-

stwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała. **WSKAZÓWKA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Uwaga!



Niebezpieczeństwo obrażeń generowanych przez odrzucane elementy!



Ostry zespół tnący! Trzymaj z dala stopy i dłonie.



Przeczytać instrukcję obsługi



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy z urządzenia wyciągnąć akumulator.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB(A)



Promień koszenia



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbole w instrukcji obsługi



Stosować rękawice ochronne

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

▲ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dotą-

zione do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (beprzewodowo).

1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części. Uszkodzone lub

- zapłątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
3. **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**
- a) **Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączenie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
4. **OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia.** Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone,

złeć jego naprawę przed użyciem. Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.

- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
 - g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5. OBSŁUGA I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH**
- a) **Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
 - b) **Elektronarzędzi używaj wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami.** Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
 - c) **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, mogą spowodować zwarcie zacisków urządzenia.** Zwarcie ze sobą biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
 - d) **W trudnych warunkach z akumulatora może wydobywać się ciecz; należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu, splukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
 - e) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane

akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, co może spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

- f) **Nie narażaj akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
 - g) **Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6. SERWIS**
- a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącz-
nie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
 - b) **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkowania kosiarek

- **Nie używać kosiarki w czasie niesprzyjającej pogody, szczególnie w przypadku burzy.** Dzięki temu można zmniejszyć ryzyko rażenia piorunem.
- **Skontrolować dokładnie strefę roboczą pod kątem występowania dzikich zwierząt.** Pracująca kosiarka generuje ryzyko zranienia dzikich zwierząt.
- **Skontrolować dokładnie strefę roboczą i usunąć wszelkie kamienie, kije, druty, kości i inne ciała obce.** Odrzucane przedmioty mogą być przyczyną obrażeń ciała.
- **Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki należy zawsze kontrolować, czy kosiarka i zespół koszący nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- **Regularnie kontrolować urządzenie do zbierania trawy pod kątem zużycia.** Zużyte lub uszkodzone urządzenie do zbierania trawy zwiększa ryzyko obrażeń ciała.

- **Oslony zabezpieczające należy pozostawiać na swoim miejscu. Oslony zabezpieczające muszą być sprawne i poprawnie zamocowane.** Luźne, uszkodzone lub niesprawne oslony zabezpieczające mogą być przyczyną obrażeń ciała.
- **Nie dopuszczać do tworzenia się osadów na wlocie powietrza chłodzącego.** Zablokowane wloty powietrza i osady mogą prowadzić do przegrzania lub generować zagrożenie pożarowe.
- **Podczas pracy z kosiarką należy zawsze nosić obuwie antypoślizgowe. Nigdy nie wykonywać prac boso lub w otwartych sandałach.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko urazów stóp w przypadku kontaktu z wirującym nożem kosiarki.
- **Podczas pracy z kosiarką należy zawsze nosić długie spodnie.** W przypadku gołej skóry zwiększa się prawdopodobieństwo urazów ciała w kontakcie z odrzucanymi przedmiotami.
- **Nie używać kosiarki na mokrej trawie. Podczas pracy należy chodzić. Nigdy nie biegać.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstać obrażenia ciała.
- **Nie używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko utraty kontroli nad urządzeniem, poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Podczas pracy na zboczach zwracać uwagę na stabilną postawę; prace wykonywać zawsze w poprzek zbocz, nigdy pod górę lub z góry. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko utraty kontroli nad urządzeniem, poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Zachować szczególną ostrożność podczas koszenia tyłem lub przyciągania kosiarki do siebie. Zawsze zwracać uwagę na otoczenie.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko potknięcia się podczas wykonywania prac.
- **Nie dotykać noży lub innych niebezpiecznych elementów, które są jeszcze w ruchu.** W ten sposób można ograniczyć ryzyko urazów generowanych przez ruchome elementy.
- **Przed rozpoczęciem usuwania zakleszczonego materiału lub przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki należy się upewnić, że wyłączony są wszystkie przełączniki, a akumulator został odłączony.** Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- **Przed rozpoczęciem usuwania zakleszczonego materiału lub przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki należy się upewnić, że wyłączony są wszystkie przełączniki. Ponadto należy usunąć (lub aktywować) blokadę.** Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Gdy trzeba przechylić urządzenie, podczas przenoszenia nad innymi powierzchniami niż trawa i podczas przenoszenia maszyny do i ze strefy koszenia należy zatrzymać **narzędzie tnące**.
- Nie przechylać maszyny, gdy włączony jest silnik, chyba że maszynę należy przechylać w celu uruchomienia. Nie przechylać maszyny w zakresie większym, niż jest to jest absolutnie potrzebne i podnosić tylko element odwrócony od osoby obsługującej.
- Zatrzymać maszynę, wyciągnąć akumulator / akumulatory i odczekać do całkowitego zatrzymania wszelkich ruchomych części.
 - W przypadku natrafienia na obcy obiekt należy skontrolować maszynę pod kątem uszkodzeń i naprawić ją przed ponownym uruchomieniem i kontynuowaniem pracy.
 - Gdy maszyna znacznie wykonywać nie naturalne wibracje należy natychmiast przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzenia, wymienić lub naprawić uszkodzone części oraz skontrolować i dokręcić wszelkie luźne elementy.
- Przed rozpoczęciem przechowywania należy przeprowadzić czyszczenie i czynności serwisowe.
- Zużyte lub uszkodzone części należy ewentualnie wymienić w całych zestawach, tak by zachować symetrię układu.
- W przypadku maszyn z kilkoma **narzędziami tnącymi należy pamiętać**, że jedno wirujące **narzędzie tnące** może

wprawiać w ruch obrotowy inne **narzędzia tnące**.

- Podczas prac związanych z ustawianiem maszyny należy zachować ostrożność, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców między ruchomym **narzędziami tnącymi** a nieruchomymi elementami maszyny.
- Podczas serwisowania **narzędzia tnącego** należy mieć świadomość, że **narzędzie tnące** może się poruszać także po wyłączeniu.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- **Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia
- Obrażenia ciała generowane przez ruchome części lub gorące powierzchnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia.

Wykonywać jedynie te prace, których nie boimy się wykonywać. W razie wątpliwości zwrócić się do specjalisty lub bezpośrednio do naszego serwisu.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

Wskaźnik poziomu napalenia

Wskazówki

- Na górze wyposażenia do zbierania trawy (4) znajduje się wskaźnik poziomu napalenia (27).
- Wskaźnik poziomu napalenia (27) działa tylko, gdy urządzenie jest włączone.



Wskaźnik poziomu napalenia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napalenia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napelnione

Montaż kółek

Wskazówki

- Wybrać odpowiednią wysokość koszenia (patrz *Ustawianie wysokości koszenia*, s. 55).
- Dla wszystkich kółek należy dobierać taką samą wysokość koszenia.
- Obserwować urządzenie w kierunku jazdy.

Sposób postępowania (rys. A)

1. Wziąć kółko (5) i ustawić otwór w kółku (5) w żądanym położeniu skali wysokości koszenia (20).
2. Przełożyć śrubę do mocowania kółka (21/19) przez kółko (5). Należy używać odpowiedniej śruby do mocowania kółka (21/19) dla danej strony. Śruby do mocowania kółek posiadają oznaczenia:
 - "R" = prawa strona, gwint prawy (↻ dokręcanie) (19), oznaczenie w kolorze srebrnym
 - "L" = lewa strona, gwint lewy (↺ dokręcanie) (21), oznaczenie w kolorze czarnym
3. Dokręcić śrubę do mocowania kółek (21/19). Należy zwracać uwagę na prawidłowy kierunek obracania zgodnie z typem gwintu.

Montaż trzonka

Montaż dolnego trzonka

(rys. B)

1. Założyć końcówkę dolnego trzonka (3) w mocowaniu trzonka (23) w urządzeniu. Przycisk (22) musi być skierowany na zewnątrz i zgadzać się z otworem w mocowaniu trzonka (23).
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk (22) podczas wsuwania trzonka (3) w mocowanie trzonka (23).
3. Trzonek (3) wsunąć, aż przycisk (22) wskoczy w otwór.
4. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie, delikatnie pociągając za dolny trzonek (3).
5. Powtórzyć ten sposób postępowania po drugiej stronie.

Montaż górnego trzonka

(rys. C)

1. Założyć górny trzonek (2) na dolny trzonek (3).
2. Wsunąć z dwóch stron śrubę (24) przez otwory na trzonkach, tak by wystawały one na zewnątrz.
Możliwe są 3 pozycje.
3. Wkręcić nakrętkę motylkową (26na śrubę (24) i podkładkę (25).
4. Zamocować kabel urządzenia (9) za pomocą uchwyty kablowego (11) na górnym (2) i na dolnym trzonku (3).

Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy

Wyposażenie do zbierania trawy (4) składa się z 3 części:

- Rękojeść (12)
- Górna część (28)
- Dolna część (29)

Sposób postępowania (rys. D)

1. Wcisnąć rękojeść (12) w przewidziane do tego celu mocowania na górnej części (28) wyposażenia do zbierania trawy. Rękojeść wskakuje w swoje miejsce.
2. Zamontować górną część (28) na dolnej części (29). Zwracać uwagę, aby wszystkie haczyki blokujące dolnej części (29) w prawidłowy sposób wskoczyły w uchwyty na górnej części (28).
3. Skontrolować, czy obydwie części (28/29) są ze sobą dobrze połączone.
4. *Montaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 55*

Montaż wyposażenia do zbierania trawy

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Sposób postępowania (rys. E)

1. Podnieść osłonę (10).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (4) za uchwyt (12).
3. Zawiesić wyposażenie do zbierania trawy (4) na uchwycie.
4. Złożyć osłonę (10) na wyposażenie do zbierania trawy (4). Osłona utrzymuje wyposażenie do zbierania trawy (4) we właściwej pozycji.

Demontaż wyposażenia do zbierania trawy

(rys. E)

1. Podnieść osłonę (10).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (4) za uchwyt (12).
3. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (4).
4. Złożyć osłonę (10) z powrotem na obudowę urządzenia (6).

Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. E)

1. Patrz *Demontaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 55.*
2. Złapać wyposażenie do zbierania trawy (4) za rękojeść (12) dla zapewnienia stabilnego chwytu.
3. Wysypać skoszoną trawę do przeznaczonego do tego celu pojemnika.
4. Patrz *Montaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 55.*

Ustawianie wysokości koszenia

Pielęgnacja trawnika

Regularne koszenie pobudza trawę do rozwoju liści i równocześnie niszczy chwasty. Dlatego po każdym koszeniu trawnik staje się gęstszy, a jego powierzchnia nabiera równomiernej wytrzymałości. Pierwsze koszenie wykonuje się mniej więcej od kwietnia, gdy wysokość trawy wynosi 70 - 80 mm. W głównym okresie wegetacji trawnik należy kosić raz w tygodniu.

Wybór prawidłowej wysokości koszenia

Podczas pierwszego cięcia w sezonie należy wybrać dużą wysokość cięcia. Prawidłowa wysokość koszenia wynosi w przypadku trawnika ozdobnego około 25 - 40 mm, w przypadku trawnika użytkowego około 40 - 60 mm.

- Urządzenie można ustawiać na 3 różne wysokości koszenia: 20/40/60 mm
- W przypadku tego urządzenia wysokość koszenia jest ustalana podczas montażu kół (patrz *Montaż kółek*, s. 54).

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Diody LED	Znaczenie
czerwony, pomarańczowy, zielony	Akumulator jest naładowany
czerwony, pomarańczowy	Akumulator jest częściowo naładowany
czerwony	Akumulator wymaga ładowania

1. Wcisnąć przycisk (17) obok wskaźnika poziomu naładowania (18) na akumulatorze (16).
Wskaźnik poziomu naładowania z kontrolkami LED sygnalizuje poziom naładowania akumulatorów.
2. Akumulator (16) należy naładować, gdy na wskaźniku stanu naładowania (18) świeci się już tylko czerwona kontrolka LED.

Naładować akumulator

Patrz również instrukcja obsługi ładowarki.

Wskazówki

- Gdy akumulator jest rozgrzany, przed ładowaniem należy odczekać do jego wystudzenia.
- Nie narażać akumulatora na dłuższe oddziaływanie silnego promieniowania słonecznego lub temperatury max. 50 °C. W szczególności należy unikać odkładania akumulatora na grzejnikach lub przechowywania w pojazdach zaparkowanych na słońcu.

Sposób postępowania

1. W razie potrzeby wyciągnąć akumulator (16) z urządzenia akumulatorowego.
2. Wsunąć akumulator do wnęki ładowania w ładowarce (14).
3. Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.

4. Po ukończeniu ładowania odłączyć ładowarkę od sieci.
5. Wyciągnąć akumulator z wnęki ładowania.

Wkładanie i wyciąganie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator (16) należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

Wskazówka

Niewłaściwy akumulator może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akumulatora.

Wkładanie akumulatora (rys. F)

1. Otworzyć osłonę (7).
2. Wsunąć akumulator (16) wzdłuż prowadnicy szynowej w uchwyt akumulatora (30).
Akumulator wskakuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.
3. Zamknąć osłonę (7).

Wyciąganie akumulatora (rys. F)

1. Otworzyć osłonę (7).
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalnający (15) na akumulatorze (16).
3. Wyciągnąć akumulator z uchwytu akumulatora (30).
4. Zamknąć osłonę (7).

Eksplatacja

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Ustawienia na urządzeniu można wprowadzać tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym nożu.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze skontrolować, czy wszystkie śruby, nakrętki, bolce i inne

mocowania są prawidłowo zabezpieczone i czy zabezpieczenia i osłony ochronne są na swoim miejscu. Zużyte lub uszkodzone naklejki należy wymieniać na nowe.

- Należy przestrzegać zasad ochrony przed hałasem i miejscowych przepisów prawa.

Sposób postępowania

- Wysokość koszenia ustawiać w taki sposób, aby nie przeciążać urządzenia. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie prowadzić w tempie spacerowym po w miarę możliwości prostych torach. W celu dokładnego koszenia tory przejazdu urządzenia powinny się na siebie nakładać o kilka centymetrów.
- Pracę na zboczach wykonywać zawsze w kierunku poprzecznym do zbocza.
- Nie poruszać tyłem podczas pracy z urządzeniem.
- Jeżeli noże zetkną się z ciałem obcym, należy niezwłocznie wyłączyć silnik. Poczekać na zatrzymanie się noża i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Pracę wznowić tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Na czas dłuższych przerw w pracy i transportu należy wyłączać urządzenie i odczekać, aż noż się zatrzyma.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu (patrz *Czyszczenie*, s. 57).

Włączanie i wyłączanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia noż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.

Wskazówki

- Ze względu na inteligentne zarządzanie energią silnik uruchamia się z opóźnieniem.

Włączanie (rys. F/G)

- Postawić urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Podnieść osłonę (7) na obudowie urządzenia.
- Sprawdzić, czy w urządzeniu znajdują się naładowane akumulatory (16). Jeśli nie, patrz *Wkładanie i wyciąganie akumulatora*, s. 56.
- Zamknąć osłonę (7).

- Przed założeniem zwrócić uwagę, czy urządzenie nie dotyka żadnych przedmiotów.
- W celu włączenie urządzenia pociągnąć pałąk uruchamiający (1) przy wciśniętej blokadzie włącznika (13).
- Następnie zwolnić blokadę załączania (13).

Wyłączanie (rys. F/G)

- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić pałąk uruchamiający (1).

Transport

Wskazówki

- Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć akumulator i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
- Zwracać uwagę na wagę urządzenia i nie przeciążać się.
- Podczas transportu należy nosić rękawice. Należy również unikać kontaktu z niebezpiecznymi częściami (np. gorący silnik, noż).

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć z niego akumulator (16).

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.



Stosować rękawice ochronne

Wskazówka

Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

Czyszczenie urządzenia po zakończeniu pracy

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwyty urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szcztotki.
- Nie używać twardych ani ostro zakończonych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Przywierające resztki roślin usuwać za pomocą kawałka drewna lub plastiku z kół, otworów wentylacyjnych, otworu wyrzutowego oraz okolicy noży.

Konserwacja



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy z urządzenia wyciągnąć akumulator.



Stosować rękawice ochronne

- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części.
- Sprawdzić pokrywę i elementy ochronne pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego zamocowania. W razie potrzeby należy je wymieniać.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one w wyniku niewłaściwej naprawy lub zastosowania nieoryginalnych części bądź użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wymiana noża

Jeżeli nóż jest tępy, można go naostrzyć w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli nóż jest uszkodzony lub niewyważony, należy go wymienić.

Potrzebne narzędzia

- Klucz do śrub (nie dostarczono)

Sposób postępowania (rys. H)

1. Wyciągnąć akumulator (16) z urządzenia (patrz *Wkładanie i wyciąganie akumulatora*, s. 56).
2. Obrócić urządzenie na bok.
3. Założyć solidne rękawice i przytrzymać mocno nóż (31). Za pomocą klucza do

śrub odkręcić z wałka silnika (33) śrubę nóż (32), obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

4. Zamontować nowy nóż (31) w odwrotnej kolejności. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie noża (31) i prawidłowe dokręcenie śruby noża (32).

Przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru. Nie przechowywać urządzenia z pełnym wyposażeniem do zbierania trawy. W przypadku wysokich temperatur trawa zaczyna ulegać rozkładowi pod wpływem ciepła.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem przechowywania oczyścić urządzenie i przeprowadzić zabiegi konserwacyjne.
- Urządzenie przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, odczekać do ostygnięcia silnika.
- Nie osłaniać urządzenia workami nylonowymi, gdyż może to prowadzić do powstawania wilgoci i pleśni.
- Optymalna temperatura przechowywania akumulatora i urządzenia wynosi od 0°C do 45°C. Podczas przechowywania należy unikać ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur, aby zapobiec utracie wydajności akumulatora.
- Przed dłuższym przechowywaniem (np. przed sezonem zimowym) należy wyciągnąć akumulator z urządzenia (postępować według osobnej instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki)

Składanie urządzenia

W celu przechowywania urządzenia, tak by nie zajmowało ono dużo miejsca, należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

Sposób postępowania (rys. I)

1. Odkręcić nakrętki motylkowe (26).
2. Złożyć górny trzonek (2) w przód, tak by urządzenie zajmowało mniej miejsca.
3. Kabel zasilający (9) nie może być przy tym zaciśnięty.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Brak akumulatora (16) w urządzeniu	Wkładanie akumulatora (patrz <i>Wkładanie i wyciąganie akumulatora</i> , s. 56)
	Akumulator (16) rozładowany	Naładować akumulator (patrz oddzielna instrukcja obsługi dla akumulatora i ładowarki)
	Uszkodzona blokada załączania (13) / pałąk uruchamiający (1)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	
	Zużyte szczotki węglowe	
Za wysoka trawa	Ustawić większą wysokość koszenia. Naciskając górny trzonek rączki (2) podnieść lekko przednie koła.	
Silnik przestaje działać	Blokada przez ciała obce	Usunąć ciała obce
Efekty pracy są niezadowolające lub silnik pracuje ciężko	Wysokość koszenia za niska	Ustawić większą wysokość koszenia
	Tępy nóż (31)	Złocić ostrzenie noża lub wymienić nóż (31)
	Obszar noża zapchany	Oczyścić urządzenie
	Nóż (31) zamontowany nieprawidłowo	Zamontować nóż (31) w prawidłowy sposób
Nóż (31) nie obraca się	Nóż (31) zablokowany przez trawę	Usunąć trawę
	Poluzowana śruba noża (32)	Dokręć śrubę noża (32)
Nienaturalne odgłosy, stukotanie lub drgania	Poluzowana śruba noża (32)	Dokręć śrubę noża (32)
	Uszkodzony nóż (31)	Wymiana noża (31)

Utylizacja /ochrona środowiska

Wyjmij akumulator z urządzenia i przekaz urządzenie, akumulator, akcesoria oraz opakowanie do punktu recyklingu odpadów.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Akumulatory utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska



Nie wyrzucaj akumulatora do śmieci domowych, ognia (ryzyko wybuchu) lub wody. Uszkodzone akumulatory mogą szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu ludzi, jeśli wydostaną się z nich trujące opary lub ciecze.

Są Państwo zobowiązani do utylizowania uszkodzonych lub wysłużonych akumulatorów zgodnie z zasadami ochrony środowiska. (rozporządzenie (UE) 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii)

- Nie otwierać akumulatorów i unikać uszkodzeń mechanicznych. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo zwarcia i wydostania się oparów podrażniających drogi oddechowe.
- Ze względów bezpieczeństwa przed utylizacją należy rozładować akumulatory.
- Aby uniknąć zwarc, należy oklejać bieguny.
- Akumulatory należy utylizować za pośrednictwem punktów handlowych lub w punkcie zbiórki odpadów.
- **Uszkodzone akumulatory**
Akumulatory z uszkodzeniami zewnętrznymi należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności!
 - Nie dotykać uszkodzonych akumulatorów gołymi dłońmi.
 - Jeśli nie można okleić biegunów, należy umieszczać akumulatory osobno w plastikowym woreczku.
 - Uszkodzone akumulatory umieszczać osobno w niepalnym, zamykanym pojemniku, który może zostać zasypany jeszcze piaskiem.

- Akumulator należy przekazywać do punktu zbiórki z personelem technicznym.

Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek

Ściętej trawy nie wrzucaj do kontenera na śmieci, lecz złóż ją do kompostowania lub rozprowadź jako warstwę ściółki pod krzakami i drzewami.

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 3 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie trzech lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument żądał od gwaranta działań innych niż wymia-

na i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Nóż) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzeżenie się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 494211_2504) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie**

lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem *parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.

- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
- **Wskazówka:** Oczyszczone uszkodzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przysyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center

PL **Serwis Polska**
Tel.: 00800 4912069
Formularz kontaktowy na
parkside-diy.com
IAN 494211_2504

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: Service-Center, s. 61

Pozycja	Opis	Nr zamów.
5	Zestaw kótek (lewa strona)	91120435
5	Zestaw kótek (prawa strona)	91120433
3	Dolny trzonek rączki (lewa strona)	91120437
3	Dolny trzonek rączki (prawa strona)	91120438
4,	Wyposażenie do zbierania trawy	91120440
2	Górny trzonek rączki	91120441
31, 32, 33	Nóż zapasowy (Zestaw)	91120434

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Akumulatorowa kosiarka**

Model: **PARM 20 A1**

Numer serii: 000001–080400

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (zamiast 2014/30/EU)**

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

- zmierzony: 84,3 dB;
- gwarantowany: 90 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
27.01.2026



Christian Frank
Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turiny

Įvadas	63
Naudojimas pagal paskirtį.....	63
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	64
Apžvalga.....	64
Veikimo aprašymas.....	64
Techniniai duomenys.....	64
Saugos nurodymai	65
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	65
Ženkilai ir simboliai.....	65
Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai.....	66
Vejapjovių naudojimo saugos nurodymai.....	68
Liekamieji pavojai.....	69
Paruošimas	69
Valdymo elementai.....	69
Ratukų surinkimas.....	69
Strypo surinkimas.....	69
Žolės surinkimo krepšio paruošimas.....	70
Žolės surinkimo krepšio surinkimas.....	70
Žolės surinkimo krepšio išrinkimas.....	70
Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas.....	70
Pjovimo aukščio nustatymas.....	70
Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra.....	71
Akumulatoriaus įkrovimas.....	71
Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas.....	71
Naudojimas	71
Darbo nurodymai.....	71
Įjungimas ir išjungimas.....	72
Gabenimas	72
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas	72
Valymas.....	72
Techninė priežiūra.....	72
Laikymas.....	73
Trikčių paieška	73
Šalinimas ir aplinkos apsauga	74
Akumulatorius išmeskite nekenkdami aplinkai.....	74
Šalinimo informacija naudojant vejapjovę.....	74
Paslaugos	74
Garantija.....	74
Remonto paslaugos.....	75
Service-Center.....	75
Importuotojas.....	75

Atsarginės dalys ir priedai	76
ES atitikties deklaracijos originalo vertimas	76
Išskaidytasis brėžinys	123

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują akumuliatorinę vejapjovę (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“).

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas nepriekiaštingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Vejoms ir žolynams namuose pjauti.

Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.

Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nenurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

Įrankis yra „**X 20 V TEAM**“ serijos dalis, jį galima naudoti su „**X 20 V TEAM**“ serijos akumuliatoriais. „**X 20 V TEAM**“ serijos akumu-

liatorius galima įkrauti tik „X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

Tiekiamas rinkinys ir priedai

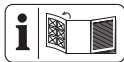
Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Akumuliatorinė vejapjovė
 - Viršutinis strypas
 - 2x Apatinis strypas
 - 2x Sparnuotoji veržlė
 - 2x Poveržlė
 - 2x Varžtas su kvadratine galvute
 - 2x Laido laikiklis
 - Žolės surinkimo dėžė
 - Rankena
 - Viršutinė dalis
 - Apatinė dalis
- Originalios instrukcijos vertimas

Akumuliatoriaus ir kroviklio tiekiamame rinkinyje nėra.

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Paleidimo juosta
 - 2 Viršutinis strypas
 - 3 Apatinis strypas
 - 4 Žolės surinkimo dėžė
 - 5 Ratukai
 - 6 Įrenginio korpusas
 - 7 Dangtis (Akumuliatorius)
 - 8 Įleidžiama rankena
 - 9 Įrenginio kabelis
 - 10 Apsauga nuo susidūrimo
 - 11 Laido laikiklis
 - 12 Rankena
 - 13 Jungiklio užraktas
 - 14 Kroviklis
 - 15 Akumuliatoriaus atlaisvinimo mygtukas
 - 16 Akumuliatorius
 - 17 Mygtukas (Įkrovos lygio indikatorius)
 - 18 Įkrovos lygio indikatorius
- (A pav.)**
- 19 Ratuko varžtas (dešinėje)
 - 20 Pjovimo aukščio skalė

21 Ratuko varžtas (kairėje)

(B pav.)

- 22 Mygtukas
- 23 Laikiklis (Apatinis strypas)

(C pav.)

- 24 Varžtas su kvadratine galvute
- 25 Poveržlė
- 26 Sparnuotoji veržlė

(D pav.)

- 27 Pripildymo lygio indikatorius
- 28 Viršutinė dalis (Žolės surinkimo dėžė)
- 29 Apatinė dalis (Žolės surinkimo dėžė)

(F pav.)

- 30 Akumuliatoriaus laikiklis

(H pav.)

- 31 Peilis
- 32 Peilio varžtas
- 33 Variklio suklys

Veikimo aprašymas

Įrenginys yra su plastikiniu korpusu ir elektros varikliu bei žolės surinkimo dėže. Pjovimo įrankis sukasi lygiagrečiai 3 pakopų pjovimo plokštumai.

Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

Akumuliatorinė vejapjovė PARM 20 A1

Variklio įtampa U 20 V =

Sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0 .. 3750 min⁻¹

Pjovimo plotis 320 mm

Pjovimo aukštis 20/40/60 mm

Apsaugos laipsnis IPX1

Svoris be akumuliatoriaus 7,7 kg

Žolės surinkimo dėžės talpa 27 l

Garso slėgio lygis (L_{pA}) ... 81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB

Garso galios lygis (L_{WA})

- garantuojamas 90 dB

- išmatuotas 84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB

Vibracija (a_h) ant viršutinio strypo

..... $\leq 2,5$ m/s²; K= 1,5 m/s²

Temperatūra max. 50 °C

-Įkraunant 4-40 °C

-Laikymas 4-50 °C

-Naudojimas 15-25 °C

Produktas su akumulatoriumi
 Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
 Smart PAPS 2012 A1:
 dažnių juosta 2400–2483,5 MHz
 perdavimo galia ≤20 dBm

Informacija apie triukšmo ir vibracijos vertes

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitiktis deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

▲ ATSARGIAI! Klausos pažeidimas! Dėvėkite klausos apsaugos priemonę.

Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

▲ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytosios vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį faktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiajam apsaugoti. Čia būtina atsivėlgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia be apkrovos.

X 20 V TEAM

Įrankis yra „X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „X 20 V TEAM“ serijos akumulatoriais. „X 20 V TEAM“ serijos akumulatorius galima įkrauti tik „X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

Rekomenduojame šį įrankį naudoti tik su toliau išvardytais akumulatoriais: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Rekomenduojame šiuos akumulatorius įkrauti toliau išvardytais krovikliais: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGS 20 B1, PLG 201 A1

Akumulatoriaus ir kroviklio techniniai duomenys: žr. atskirą instrukciją.

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

▲ ĮSPĖJIMAS! Netinkamai elgiantis su akumulatoriumi gali būti sužaloti žmonės ir patirta materialinės žalos. Atkreipkite dėmesį į saugos bei įkrovimo ir tinkamo naudojimo nurodymus, kuriuos rasite savo akumulatoriaus ir **X 20 V TEAM** serijos kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą ir daugiau informacijos rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

Saugos nurodymų apibūdinimas

▲ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženklaai ir simboliai

Piktogramos ant įrankio



Įrankis yra „X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „X 20 V TEAM“ serijos akumulatoriais. „X 20 V TEAM“ serijos akumulatorius galima įkrauti tik „X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.



Elektros smūgio pavojus!



Dėmesio!



Nusivestų dalių keliamas sužalojimo pavojus!



Aštrus pjovimo įtaisas! Kojas ir rankas laikykite atokiai.



Perskaitykite naudojimo instrukciją



Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.



Prieš techninės priežiūros darbus išimkite akumuliatorių!



Garantuojamas garso galios lygis L_{WA}, nurodytas dB(A)



Pjovimo skersmuo



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Piktogramos naudojimo instrukcijoje



Mūvėkite apsaugines pirštines

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pridedamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite visų toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (su laidu) arba iš akumulatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

1. DARBO VIETOS SAUGA

- a) **Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų švara ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar tamsiose vietose gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- b) **Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencialiai sprogioje aplinkoje, pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblašymo galite nesuvaldyti.

2. ELEKTROS SAUGA

- a) **Elektrinių įrankių kištukai turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiu būdu neieškite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų su įžemintais elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir tinkami

elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.

- b) **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - d) **Nenaudokite laido netinkamai. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
 - e) **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke naudoti tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
 - f) **Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnose patalpose yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisu (LSI).** Naudojant LSI sumažėja elektros smūgio pavojus.
- ### 3. ASMENINĖ SAUGA
- a) **Būkite budrus, žiūrėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Dėl neatsargumo dirbant su elektriniais įrankiais galima rimtai susižeisti.
 - b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantis apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, padeda sumažinti sužeidimų skaičių.
 - c) **Užkirskite kelią netyčiniam įjungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, imdami jį į rankas arba nešdami, įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu galimi nelaimingi atsitikimai.
 - d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite reguliavimo raktus ar veržliarakčius.**

Ant besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliaraktis ar raktas gali sužaloti.

- e) **Nesiekite per toli. Visada užtikrinkite, kad būtų tinkamas pagrindas ir būtumėte pusiausvyroje.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
 - f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.
 - g) **Jei yra dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo sistemą galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.
 - h) **Neleiskite, kad dėl dažno naudojimo si įrankiais įgytos patirties taptumėte pernelyg savimi pasitikintys ir nepaisytumėte įrankių saugos principų.** Neatsargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.
- 4. ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Nenaudokite elektrinio įrankio su jėga.** Darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu atliksite darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.
 - b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
 - c) **Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio, jei jis yra išimamas.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
 - d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai yra pavojingi.
 - e) **Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios dalys nėra neteisingai suderintos arba su-**

jungtos, ar nėra sulūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis yra pažeistas, prieš naudodami sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

- f) **Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Pržiūrėkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.
 - g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei atliekamus darbus.** Naudodami elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
 - h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų.** Neįmanoma saugiai dirbti įrankiu ir valdyti jį netikėtose situacijose kai rankenos ir paėmimo paviršiai yra slidūs.
- 5. AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Vienam akumuliatoriaus tipui tinkamas įkroviklis, naudojamas su kito tipo akumuliatoriumi, gali kelti gaisro pavojų.
 - b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriais.** Naudodami kitus akumuliatorius galite susižeisti ir sukelti gaisrą.
 - c) **Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., segtuku, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, galinčių sujungti vieną gnybtą su kitu.** Trumpas akumuliatoriaus gnybtų sujungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
 - d) **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis; venkite sąlyčio. Atsitiktinai prisilietus, nuplaukite vandeniu. Skystičiui patekus į akis, kreipkitės į gydytoją.** Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
 - e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumuliatoriaus ar įrankio.** Pažeisti ar pakeisti akumuliatoriai gali veikti nenuspėjamai, todėl gali kilti gaisras, sprogitas ar sužeidimų pavojus.
 - f) **Nepalikite akumuliatoriaus ar įrankio ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros poveikyje.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogitą.

- g) **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumulatoriaus ar įrankio už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už nurodyto temperatūros diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

6. APTARNAVIMAS

- a) **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą atlieka kvalifikuotas remontininkas, kuris naudoja tik tapačius atsargines dalis.** Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.
- b) **Pažeistų akumuliatorių negalima aptarnauti.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros paslaugų teikėjai.

Vejapjovių naudojimo saugos nurodymai

- **Nenaudokite vejapjovių blogu oru, ypač per audrą.** Taip sumažės pavojus būti nutrenktiems žaibo.
- **Kruopščiai apžiūrėkite naudojimo vietą, ar joje nėra laukinių gyvūnų.** Veikianti vejapjovė gali sužaloti laukinius gyvūnus.
- **Kruopščiai apžiūrėkite naudojimo vietą, ar joje nėra akmenų, pagalių, vielų, kaulų ir kitų pašalinių daiktų.** Išsviestos dalys gali sužaloti.
- **Prieš naudodami vejapjovę, būtinai patikrinkite, ar nenusidėvėję ir nepažeisti vejapjovės peilis ir pjovimo mechanizmas.** Susidėvėjusios ar pažeistos dalys didina sužalojimų riziką.
- **Reguliariai tikrinkite, ar žolės surinkimo įtaisas nesusidėvėjo.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas didina sužalojimų riziką.
- **Nenuimkite apsauginių gaubtų. Apsauginiai gaubtai turi būti paruošti naudoti ir tinkamai pritvirtinti.** Atsilaisvinę, apgadinti arba netinkamai veikiantys apsauginiai gaubtai gali sukelti sužalojimų.
- **Užtikrinkite, kad vėdinimo angose nebūtų nuosėdų.** Dėl užblokuotų vėdinimo angų ar jose susikaupusių nuosėdų, gali kilti perkaitimo ar gaisro pavojus.
- **Naudodami vejapjovę visada avėkite neslidžius apsauginius batus. Niekada nedirbkite basi ar avėdami atvirus sandalus.** Šitaip sumažinsite pavojų susižalo-

ti kojas prisilietus prie besisukančio vejapjovės peilio.

- **Naudodami vejapjovę visada mūvėkite ilgas kelnes.** Nepridengtas kūno vietas gali sužaloti išsviedžiamos dalys.
- **Vejapjovės nenaudokite ant šlapios žolės. Naudodami vejapjovę eikite ir jokiū būdu nebėkite.** Šitaip sumažinsite pavojų paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Vejapjovės nenaudokite per daug stačiuose šlaituose.** Šitaip sumažinsite pavojų prarasti kontrolę, paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Dirbdami šlaituose stovėkite stabiliai, visada judėkite skersai šlaito, jokiū būdu nejudėkite aukštyn ir žemyn bei būkite ypač atsargūs keisdami darbo kryptį.** Šitaip sumažinsite pavojų prarasti kontrolę, paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Būkite ypač atsargūs pjaudami veją atbulomis ar pritraukdami vejapjovę prieš savęs. Visada stebėkite aplinką.** Šitaip sumažinsite pavojų užkliūti dirbant.
- **Nelieskite dar judančių peilių ar kitų dalių.** Šitaip sumažinsite pavojų susižaloti judančiomis dalimis.
- **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas ar valydami vejapjovę įsitikinkite, kad visi jungikliai išjungti, o akumulatorius atjungtas.** Vejapjovėi netikėtai pradėjus veikti galite sunkiai susižaloti.
- **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas ar valydami vejapjovę įsitikinkite, kad visi jungikliai išjungti ir pašalinkite (arba aktyvinkite) blokavimo įtaisą.** Vejapjovėi netikėtai pradėjus veikti galite sunkiai susižaloti.
- **Sustabdykite pjovimo įrankį, jei įrenginį reikia paversti transportavimui arba varyti į naudojimo vietą per kitokį paviršių nei veja arba jei įrenginį reikia stumti į pjaunamą plotą arba iš jo.**
- **Neverskite įrenginio, jei įjungtas variklis, nebent įrenginį reikia paversti paleidžiant.** Tokiu atveju neverskite įrenginio daugiau nei būtina ir kelkite tik nuo jūsų tolyn nukreiptą pusę.
- **Sustabdykite įrenginį, išimkite akumuliatorių / akumuliatorių ir palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos.**
 - **Jei buvo paliestas pašalinis daiktas.** Tokiu atveju, prieš vėl paleisdami ir naudodami įrenginį, patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas ir, jei reikia, suremontuokite jį.

- Jei įrenginys pradeda nejprastai vibruoti, nedelsdami patikrinkite, ar nėra pažeidimų, pakeiskite ir suremontuokite pažeistas dalis, patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite.
- Prieš padėdami įrenginį laikyti ilgnesniam laikui, atlikite valymo ir einamosios priežiūros darbus.
- Jei dalis nusidėvėjo ar buvo pažeista, pakeiskite iš karto visą rinkinį, kad išsaugotumėte simetriškumą, jei taikoma.
- Įrenginiuose su keliais **pjovimo įrankiais** atkreipkite dėmesį į tai, kad besisukantis **pjovimo įrankis** gali sukelti kitų **pjovimo įrankių** sukimąsi.
- Įrenginį reguliuokite atsargiai, kad neprišpaustumėte pirštų tarp judančio **pjovimo įrankio** ir nejudamųjų įrenginio dalių.
- Atlikdami **pjovimo įrankio** einamąją priežiūrą, turėkite omenyje, kad **pjovimo įrankis** gali judėti net ir jį išjungus.

Papildoma saugos informacija

- **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Įsipjovimai
- Judamųjų dalių ir karštų paviršių sukeltami sužalojimai.

▲ ĮSPĖJIMAS! Įrankiui veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neišvengiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti.

Atlikite tik tuos darbus, kuriuos išmanote. Jei abejojate, kreipkitės į specialistą arba tiesiogiai į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

Pripildymo lygio indikatorius

Keitimo

- Virš žolės surinkimo krepšio (4) įtaisytas pripildymo lygio indikatorius (27).
- Pripildymo lygio indikatorius (27) veikia tik naudojant įrenginį.



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Ratukų surinkimas

Keitimo

- Pasirinkite tinkamą pjovimo aukštį (žr. *Pjovimo aukščio nustatymas, Žr. 70*).
- Visiems ratukams pasirinkite tokį patį pjovimo aukštį.
- Į prietaisą žiūrėkite važiavimo kryptimi.

Veiksmai (A pav.)

1. Paimkite vieną ratuką (5) ir ratuko (5) skylę priglauskite norimoje pjovimo aukščio skalės (20) vietoje.
2. Ratuko varžtą (21/19) prakiškite pro ratuką (5). Naudokite atitinkamai pusei tinkamą ratuko varžtą (21/19). Ratukų varžtai yra pažymėti:
 - „R“ = dešinioji pusė, dešininis sriegis (priveržkite ☺) (19), sidabrinis ženklas
 - „L“ = kairioji pusė, kairinis sriegis (priveržkite ☹) (21), juodas ženklas
3. Tvirtai priveržkite ratuko varžtą (21/19). Atkreipkite dėmesį į teisingą varžto sukimo kryptį atsižvelgiant į sriegio tipą.

Strypo surinkimas

Apatinio strypo surinkimas

(B pav.)

1. Apatinio strypo (3) vamzdžio galą įkiškite į prietaiso strypo laikiklį (23). Mygtukas

- (22) turi būti nukreiptas į išorę ir sutapti su strypo laikiklio (23) skyle.
2. Strypą (3) kišdami į strypo laikiklį (3) paspauskite mygtuką (23) ir laikykite jį nuspausta.
 3. Strypą (3) įkiškite tiek, kad mygtukas (22) užsifiksuotų skylėje.
 4. Lengvai patraukdami apatinį strypą (3) patikrinkite, ar jis tvirtai laikosi.
 5. Šį veiksmažį pakartokite kitoje pusėje.

Viršutinio strypo surinkimas

(C pav.)

1. Viršutinį strypą (2) uždėkite ant apatinio strypo (3).
2. Varžtą (24) abiejose pusėse pro strypų vamzdžiuose išgręžtas skylės įkiškite taip, kad jis kyšotų išorėje.
Galimos 3 padėtyys.
3. Sparnuotąją veržlę (26) atitinkamai užsukite ant varžto (24) ir poveržlės (25).
4. Įrenginio laidą (9) laido laikikliais (11) pritvirtinkite prie viršutinio (2) ir apatinio strypo (3).

Žolės surinkimo krepšio paruošimas

Žolės surinkimo dėžę (4) sudaro 3 dalys:

- Rankena (12)
- Viršutinė dalis (28)
- Apatinė dalis (29)

Veiksmai (D pav.)

1. Rankeną (12) įspauskite į jai skirtus lizdus žolės surinkimo dėžės viršutinėje dalyje (28).
Rankena užsifiksuoja.
2. Viršutinę dalį (28) uždėkite ant apatinės dalies (29). Stebėkite, kad visi apatinės dalies (29) pritvirtinimo kabliukai tinkamai užsifiksuotų viršutinės dalies (28) laikikliuose.
3. Patikrinkite, ar abi dalys (28/29) tvirtai viena su kita sujungtos.
4. *Žolės surinkimo krepšio surinkimas, Žr. 70*

Žolės surinkimo krepšio surinkimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Veiksmai (E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (10).

2. Žolės surinkimo krepšį (4) laikykite už rankenos (12).
3. Žolės surinkimo krepšį (4) įkabinkite į gembę.
4. Apsauginį dangtį (10) nulenkite ant žolės surinkimo krepšio (4). Jis žolės surinkimo krepšį (4) laiko tinkamoje padėtyje.

Žolės surinkimo krepšio išrinkimas

(E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (10).
2. Žolės surinkimo krepšį (4) laikykite už rankenos (12).
3. Nukabinkite žolės surinkimo krepšį (4).
4. Apsauginį dangtį (10) vėl nulenkite ant įrenginio korpuso (6).

Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

(E pav.)

1. *Žr. Žolės surinkimo krepšio išrinkimas, Žr. 70.*
2. Kad tvirčiau laikytumėte, žolės surinkimo dėžę (4) suimkite už rankenos (12).
3. Nupjautą žolę suberkite į tam tinkamą talpyklą.
4. *Žr. Žolės surinkimo krepšio surinkimas, Žr. 70.*

Pjovimo aukščio nustatymas

Vejos priežiūra

Reguliariai pjaunant, žolė skatinama auginti daugiau lapų, o tuo pačiu naikinamos piktžolės. Todėl po kiekvieno pjovimo veja tampa vis tankesnė ir taip suformuojama tolygaus tvirtumo veja. Pirmą kartą žolė pjaunama apie balandį, kai jos aukštis siekia 70–80 mm. Pagrindiniu vegetacijos laikotarpiu veja pjaunama bent kartą per savaitę.

Tinkamo pjovimo aukščio pasirinkimas

Pirmajam sezono pjovimui reikėtų pasirinkti didelį pjovimo aukštį. Dekoratyvinės vejos pjovimo aukštis turėtų būti apie 25–40 mm, o aktyviai naudojamos vejos – apie 40–60 mm.

- Prietaise galima nustatyti 3 pjovimo aukščius: 20/40/60 mm
- Šio prietaiso pjovimo aukštis nustatomas atitinkamai surenkant ratukus (žr. *Ratukų surinkimas, Žr. 69*).

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

Šviesos diodai	Prasmė
raudonas, oranžinis, žalias	Akumulatorius įkrautas
raudonas, oranžinis	Akumulatorius iš dalies įkrautas
raudonas	Akumuliatorių reikia įkrauti

1. Paspauskite akumulatoriaus (17) mygtuką (18) šalia įkrovos lygio indikatoriaus (16). Įkrovos lygio indikatoriaus šviesos diodai parodo akumulatoriaus įkrovos lygį.
2. Akumuliatorių (16) įkraukite tada, kai šviečia vien raudonas įkrovos lygio indikatoriaus (18) šviesos diodas.

Akumulatoriaus įkrovimas

Žr. ir kroviklio naudojimo instrukciją.

Keitimo

- Prieš įkraudami, leiskite įkaitusiam akumuliatoriui atvėsti.
- Nelaikykite akumulatoriaus ilgesnį laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose ar max. 50 °C temperatūroje. Ypač jo nedėkite ant radiatorių ir nelaikykite atokaitoje pastatytose transporto priemonėse.

Veiksmai

1. Prireikus išimkite akumuliatorių (16) iš akumulatorinio įrankio.
2. Akumuliatorių įstumkite į kroviklio (14) įkrovimo lizdą.
3. Kroviklį įjunkite į elektros lizdą.
4. Įkrovę akumuliatorių, atjunkite kroviklį nuo tinklo.
5. Ištraukite akumuliatorių iš įkrovimo lizdo.

Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiu netikėtai pradėjus veikti. Akumuliatorių (16) į prietaisą įdėkite tik tada, kai jis bus visiškai parngtas naudoti.

Nurodymas

Dėl netinkamo akumulatoriaus įrankis ir akumulatorius gali sugesti.

Akumulatoriaus įdėjimas (F pav.)

1. Atidarykite gaubtą (7)).
2. Akumuliatorių (16) išilgai kreiptuvo įstumkite į akumulatoriaus laikiklį (30). Akumulatorius girdimai užsifiksuoja.

3. Uždarykite gaubtą (7)).

Akumulatoriaus išėmimas (F pav.)

1. Atidarykite gaubtą (7)).
2. Paspauskite ir laikykite nuspaustą akumulatoriaus (16) atlaisvinimo mygtuką (15).
3. Ištraukite akumuliatorių iš akumulatoriaus laikiklio (30).
4. Uždarykite gaubtą (7)).

Naudojimas

Darbo nurodymai

- **⚠ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Prietaisą leidžiama reguliuoti tik išjungus variklį ir sustojus peiliui.
- **⚠ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelieskite besisukančio peilio.
- **⚠ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Keitimo

- Prieš naudodami įrenginį visada patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi varžtai, veržlės, kaiščiai bei kiti tvirtinimo elementai ir ar saugos įtaisai bei apsauginiai gaubtai yra reikiamose vietose. Būtinai pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus lipdukus.
- Laikykites apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.

Veiksmai

- Pjovimo aukštį nustatykite taip, kad įrenginys nebūtų perkrautas. Antraip variklis gali sugesti.
- Stumkite įrenginį pėsčiojo greičiu kuo tiesesnėmis linijomis. Kad neliktų tarpų, pjovimo linijos turėtų persidengti keliais centimetrais.
- Šlaituose visada dirbkite skersai šlaito.
- Neikite su įrenginiu atbulomis.
- Peiliams atsitrenkus į kokį nors pašalinį daiktą, nedelsdami sustabdykite variklį. Palaukite, kol peilis sustos ir patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas. Darbą tęskite tik jei įrenginys nepažeistas.
- Kai dirbdami darote ilgesnes pertraukas ar norite transportuoti įrenginį, jį išjunkite ir palaukite, kol peilis sustos.
- Kas kartą baigę naudoti, nuvalykite prietaisą (žr. *Valymas*, Žr. 72).

Ijungimas ir išjungimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelieskite besisukančio peilio.

Keitimo

- Dėl išmaniosios energiją taupančios valdymo sistemos, variklis paleidžiamas uždelstai.

Ijungimas (F/G pav.)

1. Įrenginį pastatykite ant lygaus paviršiaus.
2. Pakelkite įrenginio korpuso gaubtą (7).
3. Patikrinkite, ar įdėtas įkrautas akumulatorius (16). Jei ne, žr. *Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas, Žr. 71.*
4. Uždarykite gaubtą ((7)).
5. Prieš įjungdami įsitinkinkite, ar įrenginys nesiliečia prie jokių daiktų.
6. Norėdami įjungti, nuspauskite jungiklio užraktą (13) ir patraukite paleidimo lanką (1).
7. Dabar jungiklio užraktą (13) atleiskite.

Išjungimas (F/G pav.)

1. Norėdami išjungti, atleiskite paleidimo lanką (1).

Gabenimas

Keitimo

- Išjunkite įrenginį, išimkite akumulatorių ir palaukite, kol peilis sustos.
- Atkreipkite dėmesį į įrenginio svorį ir nepersistenkite.
- Gabendami mūvėkite pirštines ir stenkitės neprisiliesti prie pavojingų dalių (pvz., įkaitusio variklio, peilio).

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą ir išimkite akumulatorių (16). Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurkškite vandens.



Mūvėkite apsaugines pirštines

Nurodymas

Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinti plastines įrenginio dalis. Nenaudokite vaikiškių ir (arba) tirpiklių.

Valymas baigus naudoti

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.
- Valymui nenaudokite jokių kietų ar smailių daiktų. Galite apgadinti įrenginį.
- Mediniu ar plastikiniu daiktu pašalinkite prilipusias augalų liekanas nuo ratų, išvėdinimo angų, išmetimo angos ir peilių srityje.

Techninė priežiūra



Prieš techninės priežiūros darbus išimkite akumulatorių!



Mūvėkite apsaugines pirštines

- Kas kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, susidėvėjusių ar apgadintų dalių.
- Patikrinkite, ar nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti gaubtai ir apsauginiai įtaisai. Prireikus juos pakeiskite.

Neatsakome už mūsų įrenginių padarytą žalą, jei įrenginiai buvo netinkamai taisomi ar buvo naudojamos neoriginalios dalys, arba žala padaryta įrenginius naudojant ne pagal paskirtį.

Peilio keitimas

Jei peilis atšipo, jį gali pagaląsti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba išsibalansavo, jį reikia pakeisti.

Reikalingi įrankiai

- Veržliaraktis (komplekte nėra)

Veiksmai (H pav.)

1. Išimkite akumulatorių (16) iš įrenginio (žr. *Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas, Žr. 71*).
2. Paverskite įrenginį ant šono.
3. Mūvėkite tvirtas pirštines ir stipriai laikykite peilį (31). Peilio varžtą (32) veržliarakčiu prieš laikrodžio rodyklę nusukite nuo variklio suklio (33).

4. Naują peilį (31) sumontuokite atvirkštinę eilės tvarka. Stebėkite, kad peilis (31) būtų tinkamoje padėtyje, o peilio varžtas (32) būtų tvirtai priveržtas.

Laikymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus. Nelaikykite įrenginio su pilnu žolės surinkimo krepšiu. Karštu oru dėl šilumos žolė ima rūgti.

Nurodymai

- Prieš padėdami laikyti, nuvalykite įrenginį ir atlikite jo techninės priežiūros darbus.
- Įrenginį visada laikykite švarioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atvėsti.
- Neuždenkite įrenginio nailoniniais maišais, kad nesikauptų drėgmė ir įrenginys nepradėtų pelyti.

- Akumuliatorių ir įrenginį geriausia laikyti 0–45 °C temperatūroje. Laikomas akumuliatorius neturi būti veikiamas labai didelio šalčio arba karščio, kad neprarastų savo galios.
- Prieš padėdami ilgesniam laikui (pvz., per žiemą), išimkite iš įrenginio akumuliatorių (vadovaukitės atskira akumuliatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcija).

Sulankstyti įrenginį

Kad laikomas įrenginys užimtų kuo mažiau vietos, vadovaukitės šia informacija:

Veiksmai (1 pav.)

1. Atlaisvinkite sparnuotąsias veržles (26).
2. Viršutinį strypą (2) nulenkite į priekį, kad įrenginys užimtų kuo mažiau vietos.
3. Stebėkite, kad neprispaustumėte įrenginio laido (9).

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Įrenginys neįsijungia	Neįdėtas akumuliatorius (16)	Įdėkite akumuliatorių (žr. <i>Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas, Žr. 71</i>)
	Išsikrovė akumuliatorius (16)	Įkraukite akumuliatorių (žr. atskirą akumuliatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukciją)
	Sugedo jungiklio užraktas (13) / paleidimo lankas (1)	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo variklis	
	Nusidėvėjo angliniai šepetėliai	
Žolė per aukšta		Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. Paspaudę viršutinį strypą (2) šiek tiek kilstelėkite priekinius ratus.
Variklis sustoja	Užblokavo pašaliniai daiktai	Pašalinkite pašalinius daiktus
Įrenginys nepakankamai gerai pjauna arba variklis sunkiai veikia	Per mažas pjovimo aukštis	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį
	Peilis (31) atšipo	Peilį (31) paveskite pagaląsti arba pakeiskite
	Užsikimšo peilio sritis	Išvalykite įrenginį
	Peilis (31) netinkamai sumontuotas	Tinkamai sumontuokite peilį (31)
Peilis (31) nesisuka	Žolė blokuoja peilį (31)	Pašalinkite žolę
	Atsilaisvino peilio varžtas (32)	Priveržkite peilio varžtą (32)
Neįprasti garsai, barškėjimas arba vibracijos	Atsilaisvino peilio varžtas (32)	Priveržkite peilio varžtą (32)
	Pažeistas peilis (31)	Pakeiskite peilį (31)

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įrankį, akumuliatorių, priedus bei pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektrinius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- grąžinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Akumuliatorius išmeskite nekenkdami aplinkai



Akumuliatoriaus neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nemeskite į ugnį (gali sprogti) ar į vandenį. Iš pažeistų akumuliatorių išsiskyrę nuodingi garai ar skysčiai gali pakenkti aplinkai ir jūsų sveikatai.

Sugedusius arba netinkamus naudoti akumuliatorius privalote pašalinti nekenkdami aplinkai. (Reglamentas (ES) 2023/1542 dėl baterijų ir baterijų atliekų)

- Neardykite akumuliatorių ir stenkitės jų mechanškai nepažeisti. Kyla trumpojo jungimo pavojus ir gali išsiskirti kvėpavimo takus dirginančių garų.
- Saugos sumetimais akumuliatoriai, prieš juos pašalinant, turėtų būti iškrauti.
- Užklijuokite polius, kad neįvyktų trumpasis jungimas.
- Akumuliatorius pašalinkite pristatydami į prekyvietę ar surinkimo punktą.

• Apgadinti akumuliatoriai

Su išoriškai apgadintais akumuliatoriais elkitės ypač atsargiai!

- Apgadintų akumuliatorių nelieskite pliekomis rankomis.
- Jei polių užklijuoti negalite, kiekvieną atskirą akumuliatorių įdėkite į plastikinį maišelį.
- Kiekvieną atskirą apgadintą akumuliatorių įdėkite į nedegią, uždaramą talpyklą, į kurią dar būtų galima priberti smėlio.
- Apgadintus akumuliatorius pristatykite į surinkimo punktą, kuriame dirba specialistai.

Šalinimo informacija naudojant vejapjovę

Nemeskite nupjautos žolės į šiukšlių konteinerį, o kompostuokite ją arba paskirstykite kaip mulčią po krūmais ir medžiais.

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų,

Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytais mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, grąžinsime pataisytą arba pristatysime naują gaminį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Tokia pati sąlyga taikoma ir

pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos (pvz., Peilis), o taip pat lūžtančių (dužių) dalių pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliojoti klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimasis garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 494211_2504).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviduotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite *parkside-diy.com* **Aptarnavimas** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.

- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtumėte papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.
Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.
- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center



Paslaugos Lietuva

Tel.: 0800 33062
Kontaktinė forma
parkside-diy.com
IAN 494211_2504

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiausia nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
www.grizzlytools.de

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekiate su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center, Žr. 75*

Pozicija	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
5	Ratukų komplektas (kairėje)	91120435
5	Ratukų komplektas (dešinėje)	91120433
3	Apatinis strypas (kairėje)	91120437
3	Apatinis strypas (dešinėje)	91120438
4,	Žolės surinkimo dėžė	91120440
2	Viršutinis strypas	91120441
31, 32, 33	Atsarginis peilis (Rinkinys)	91120434

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Akumulatorinė vejapjovė**
 Modelis: **PARM 20 A1**
 Serijos numeris: 000001-080400
 Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produktas su akumulatoriumi Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (vietoj 2014/30/EU)

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.


Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:


EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Produktas su akumulatoriumi Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Pagal Triukšmo skleidimo direktyvą 2000/14/EC patvirtinama, kad: Garso galios lygis (L_{WA})
 – išmatuotas: 84,3 dB;
 – garantuojamas: 90 dB

Atlikta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EC VI priedą.
 Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
 • 80686 München • Deutschland

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:

 Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VOKIETIJA
 27.01.2026


 Christian Frank
 Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Sisukord

Sissejuhatus	77
Sihipärane kasutamine.....	77
Tarnekomplekt/tarvikud.....	78
Ülevaade.....	78
Funktsiooni kirjeldus.....	78
Tehnilised andmed.....	78
Ohutusjuhised	79
Ohutusjuhiste tähendus.....	79
Pildimärgid ja sümbolid.....	79
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised.....	80
Muruniidukite ohutusjuhised.....	82
Jääkriskid.....	83
Ettevalmistus	83
Juhtelemendid.....	83
Rataste monteerimine.....	83
Toru monteerimine.....	83
Rohukoguri ettevalmistamine.....	84
Rohukoguri monteerimine.....	84
Rohukoguri demonteerimine.....	84
Rohukoguri tühendamise.....	84
Lõikekõrguse seadistamine.....	84
Aku laetustaseme kontrollimine.....	84
Aku laadimine.....	85
Aku paigaldamine ja eemaldamine.....	85
Kasutamine	85
Tööjuhised.....	85
Sisse- ja väljalülitamine.....	85
Transport	86
Puhastamine, hooldamine ja ladustamine	86
Puhastamine.....	86
Hooldus.....	86
Ladustamine.....	86
Veaothing	87
Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse	87
Akude keskkonnasõbralik jäätmekäitlus.....	88
Muruniiduki jäätmekäitlusjuhised.....	88
Service	88
Garantii.....	88
Remonditeenus.....	89
Service-Center.....	89
Importija.....	89
Varuosad ja tarvikud	89
Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge	90

Laotusjoonis	123
---------------------------	------------

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue akumuruniiiduki ostu puhul (edaspidi nimetatud seade või elektritööriist).

Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutus- aladel. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Muru- ja rohupindade niitmine kodumajapidamistes.

Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.

Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanutele. Üle 16-aastased noorukid tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi. Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud töönduslikuks püsikasutuseks. Tööndusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või valest käsitsemisest.

Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega. Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimiseadmetega.

Tarnekomplekt/tarvikud

Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

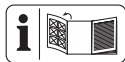
Käideldge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Akumuruüiduk
 - Ülemine toru
 - 2x Alumine toru
 - 2x Liblikmutter
 - 2x Alusseib
 - 2x Nelikantpolt
 - 2x Kaablihoodik
 - Rohukogur
 - Käepide
 - Ülaosa
 - Alaosa

- Algpärase kasutusjuhendi tõlge

Aku ja laadur ei kuulu tarnekomplekti.

Ülevaade



Olulisemate osade joonised leiata eesmiselt ja tagumiselt lahtipööratavalt leheltil.

- 1 Käivitushoob
- 2 Ülemine toru
- 3 Alumine toru
- 4 Rohukogur
- 5 Rattad
- 6 Seadme korpus
- 7 Kate (Aku)
- 8 Haardesüvend
- 9 Seadmekaabel
- 10 Löögikaitse
- 11 Kaablihoodik
- 12 Käepide
- 13 Sisselülitustõkis
- 14 Laadimisseade
- 15 Aku lukustuse vabastusklahv
- 16 Aku
- 17 Klavh (Laetustaseme näidik)
- 18 Laetustaseme näidik

(joon. A)

- 19 Rattapolt (parem)
- 20 Lõikekõrguse skaala
- 21 Rattapolt (vasak)

(joon. B)

- 22 Surunupp

- 23 Kinnitus (Alumine toru)

(joon. C)

- 24 Nelikantpolt
- 25 Alusseib
- 26 Liblikmutter

(joon. D)

- 27 Täitetaseme näidik
- 28 Ülaosa (Rohukogur)
- 29 Alaosa (Rohukogur)

(joon. F)

- 30 Akuhoodik

(joon. H)

- 31 Tera
- 32 Tera polt
- 33 Mootori spindel

Funktsiooni kirjeldus

Seadmel on plastkorpus koos elektrimootori ning rohukoguriga. Lõikeinstrument pöörleb paralleelselt 3-astmelise lõiketaseandiga.

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed

Akumuruüiduk **PARM 20 A1**

Mootori pinge U 20 V =

Tühikäigu pöörlemisagedus n_0 ... 3750 min⁻¹

Lõikelaius 320 mm

Lõikekõrgus 20/40/60 mm

Kaitseaste IPX1

Kaal ilma akuta 7,7 kg

Rohukoguri mahtuvus 27 l

Mürarõhutase (L_{pA}) 81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB

Helivõimsuse tase (L_{WA})

- garanteeritud 90 dB

- mõõdetud 84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB

Vibratsioon (a_h) ülemisel torul

..... $\leq 2,5$ m/s²; K= 1,5 m/s²

Temperatuur max. 50 °C

-Laadimisprotsess 4-40 °C

-Ladustamine 4-50 °C

-Käitamine 15-25 °C

Toode akuga Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:

sagedusala 2400-2483,5 MHz

edastatav võimsus ≤ 20 dBm

Juhised müra ja vibratsiooni väärtuste kohta

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

▲ ETTEVAATUST! Kuulmiskahjustused!
Kandke kõrvaklappe.

Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

▲ HOIATUS! Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal toodud väärtusest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse. Vajalik on kindlaks määrata ohutusmeetmed töötaja kaitseks, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes tekkiva vibratsiooni koormuse hindamisel. Sealjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi, näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta.

X 20 V TEAM

Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega. Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimisseadmetega.

Me soovime teile käitada seda seadet ainult järgmiste akudega: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Me soovime teile laadida neid akusid ainult järgmiste laadimisestmetega: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGS 20 B1, PLG 201 A1

Aku ja laaduri tehnilised andmed: Vt eraldi juhend.

Ohutusjuhised

See lõik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

▲ HOIATUS! Isiku- ja varakahjud aku asjatundmatul kasutamisel. Järgige ohutusjuhiseid ja laadimisjuhiseid ning juhiseid korrekse kasutamise kohta, mis on toodud teie

X 20 V TEAM seeria aku ja laaduri kasutusjuhendis. Laadimisprotsessi üksikasjaliku kirjelduse ja täiendava info leiате sellest eraldi kasutusjuhendist.

Ohutusjuhiste tähendus

▲ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

▲ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

▲ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaalne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogrammide seadmel



Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega. Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimisestmetega.



Elektrilöögi oht!



Tähelepanu!



Vigastusoht eemale paiskuvate osade tõttu!



Terav lõikeseadis! Hoidke käed ja jalgad eemal.



Lugege kasutusjuhendit



Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal



Eemaldage enne hooldustöid aku!



Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} dB(A)



Lõikering



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Piktogrammide kasutusjuhendis



Kasutage kaitsekindaid

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

▲ HOIATUS! Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruktsioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Alljärgnevate instruktsioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruktsioonid hilisemaks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. OHUTUS TÖÖKOHAL

- Hoidke oma töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korralagedus ja valgustamata töökohad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli.

2. ELEKTRIOHUTUS

- Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- Vältige keha kokkupuutumist maandatud osadega, nt torud, radiaatorid ja jahutusseadmed.** Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi risk.

- Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal.** Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- Ärge kasutage kaablit mittesihpäraselt. Ärge kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal.** Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- Kui töötate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid.** Välistingimustesse sobiva kaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. ISIKLIK OHUTUS

- Olge tähelepanelikud, jälgige mida teete ja kasutage elektritööriista arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendit.** Isikukaitsevahendite nagu tolmu maski, libsemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine sobivates tingimustes vähendab inimeste vigastuste riski.
- Vältige soovimatut käivitumist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akupakiga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrument või kruvikeeraja.** Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- Käituge arukalt. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu.** Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal.** Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) **Kui on olemas tolmuääratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada.** Tolmuääratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
- h) **Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete.** Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.
4. **ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Iga elektritööriist, mida ei saa enam lülitiga lülitada, on ohtlik ja tuleb remondida.
- c) **Enne elektritööriista seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage akupakk (kui see on äravõetav).** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitumise ohtu.
- d) **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista või käesolevat kasutusjuhendit mittetundvatel isikutel elektritööriista kasutada.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.
- e) **Hooldage elektritööriistu ja tarvikuid. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud elektritööriista enne kasutamist remondida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) **Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud teravate löi-

- keservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Elektritööriista kasutamine muudel kui ettenähtud töodel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitlemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematu-tes olukordades.
5. **AKUTÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Laadige ainult tootja poolt soovitata-va laadimiseseadmega.** Teatud kindlat liiki akupaki jaoks sobiva laadimiseseadme korral esineb tuleoht, kui seda kasutatakse teise akupakiga.
- b) **Kasutage elektritööriistu ainult spetsiaalselt selleks ettenähtud akupakkidega.** Muude akupakkide kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
- c) **Hoidke mittekasutatavad akupakid eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teisest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- d) **Ebasoodsates tingimustes võib vedelik akust välja voolata; vältige kokkupuudet. Juhuslikul kokkupuutumisel loputage veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge täiendavalt arsti poole.** Väljatungiv akuvedelik võib tekitada nahaärritust või põletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akupaki või tööriista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad talitleda ettearvatult ning tekitada tulekahju, plahvatust või vigastusohu.
- f) **Ärge laske akupakile või tööriistale mõjuda tulel või kõrgetel temperatuuridel.** Kokkupuude tulega või temperatuurid üle 130 °C võivad põhjustada plahvatuse.
- g) **Järgige kõiki laadimise instruksioone ja ärge mitte kunagi laadige akupaki või akutööriista väljaspool instruksioonides märgitud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väl-

jaspool lubatud temperatuurivahemikku võib rikkuda akut ja suurendada tuleohtu.

6. TEENINDUS

- a) **Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- b) **Ärge mitte kunagi hooldage kahjustatud akupakke.** Akupakkide hooldust peaksid tegema ainult tootja või volitatud klienditeenindusettevõtted.

Muruniidukite ohutusjuhised

- **Ärge kasutage muruniidukit halva ilma, eriti äikese korral.** See vähendab ohtu, et välk võib teid tabada.
- **Kontrollige töötsoonis põhjalikult loomade puudumist.** Loomad võivad saada töötava muruniidukiga vigastada.
- **Kontrollige põhjalikult töötsooni ja eemaldage kõik kivid, vaiad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Eemalepaiskuvad osad võivad tekitada vigastusi.
- **Kontrollige alati enne muruniiduki kasutamist, ega niidutera ja niiduseade pole kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastusrisiki.
- **Kontrollige rohukoguril regulaarselt kulumise või kulumuse puudumist.** Kulunud või kahjustatud rohukogur suurendab vigastuste riski.
- **Jätke kaitsekatted nende kohale. Kaitsekatted peavad olema korras ja nõuetekohaselt kinnitatud.** Lahtine, kahjustatud või õigesti mittetöötav kaitsekate võib tekitada vigastusi.
- **Hoidke jahutusõhu sissepuhkeavad ladestustest vabad.** Blokeeritud õhu sisselaskeavad ja ladestused võivad tekitada ülekuumenemist või tuleohtu.
- **Kandke muruniiduki kasutamisel alati libsemiskindlaid turvajalatsi.** Ärge mitte kunagi töötage paljajalu või lahiste sandaalidega. Sellega väldite jalavigastuse ohtu pöörleva niidutera kokkupuutumise tõttu.
- **Kandke muruniiduki kasutamisel alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab vigastuste tõenäosust väljapaisatavate osade tõttu.
- **Ärge kasutage muruniidukit märja rohu.** Kõndige sealjuures, ärge mitte kunagi jookske. Sellega vähendate libi-

semise ja kukkumise ohtu, mis võiks tekitada vigastusi.

- **Ärge käituge muruniidukit liiga järskudel kallakutel.** Sellega vähendatakse riski, et kaotatakse kontroll, libisetakse ja kukutakse, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Jälgige kallakutel töötamisel ohutut asendit; töötage alati kallakuga ristisuunas, mitte kunagi ülespoole või allapoole ja olge töösuuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** Sellega vähendatakse riski, et kaotatakse kontroll, libisetakse ja kukutakse, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Olge eriti ettevaatlik tagasisuunas niitmisel või kui tõmbate muruniidukit enda poole.** Jälgige alati ümbrust. See vähendab töötamise ajal komistusohu.
- **Ärge puudutage veel liikuvat tera või teisi ohtlikke osi.** Sellega vähendatakse osadest tulenevat vigastuse riski.
- **Veenduge, et enne kinnikiilunud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist, et kõik lülid on välja lülitatud ja aku on lahutatud.** Muruniiduki ootamatu käitamine võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- **Veenduge enne kinnikiilunud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist, et kõik lülid on välja lülitatud ja eemaldage (või aktiveerige) blokeerimiseadis.** Muruniiduki ootamatu käitamine võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- **Peatage lõikeinstrument, kui masinat tuleb transpordiks muude pindade kui rohipinna ületamisel ja masina niidualale ja niidualalt transpordil kallutada.**
- **Ärge kallutage masinat, kui mootor lülitatakse sisse, välja arvatud juhul, kui masinat tuleb käivitamiseks kallutada.** Ärge kallutage masinat rohkem kui absoluutselt vajalik ja tõstke üles ainult teie poolt eemale suunatud osa.
- **Peatage masin, eemaldage aku / akud ja oodake, kuni kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.**
 - Kui tabati võõrkeha, kontrollige masinal kahjustuste puudumist ja remonti-ge masin enne selle uuesti käivitamist ja käitamist.
 - Kui masin hakkab ebaharilikult vibreerima, siis kontrollige koheselt kahjustuste puudumist, asendage ja remonti-ge kahjustatud osad ja kontrollige

võimalik(e) lahtis(te) osa(de) puudumist ja keerake need kinni.

- Teostage enne ladustamist puhastus- ja hooldustööd.
- Vahetage kulunud või kahjustatud komponendid sümmeetriliseks säilitamiseks ainult komplektina, kui see on kohaldatav.
- Jälgige mitme **lõikeinstrumendiga** masinatel, et üks pöörlev **lõikeinstrument** võib panna teised **lõikeinstrumendid** pöörlema.
- Ettevaatust masinal tehtavate seadistustööde juures, vältige sõrmede viimist liikuva **lõikeinstrumendi** ja masina liikumatute osade vahele.
- Olge **lõikeinstrumendi** korrashoiul sellest teadlik, et **lõikeinstrument** võib ka veel pärast väljalülitamist liikuda.

Täiendavad ohutusjuhised

- **Kasutage ainult PARKSIDE'i poolt soovitatavaid tarvikuid.** Sobimatud tarvikud võivad põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Jääkriskid

Ka selle seadme eeskirjadekohasel käsitsemisel säilivad alati jääkriskid. Olenevalt selle seadme konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Silmakahjustused, kui ei kanta sobivat silmade kaitsevahendit.
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.
- Lõikevigastused
- Liikuvatest osadest või kuumadest pindadest tulenevad vigastused.

⚠ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitatakse seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovime meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

⚠ HOIATUS! Vigastusoht soovimatult käivitava seadme tõttu.

Teostage ainult töid, mida te ise tunnete. Ebakindluse korral pöörduge spetsialisti või otse meie teeninduse poole.

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

Täitetaseme näidik

Juhised

- Rohukoguri (4) kohale on paigaldatud täitetaseme näidik (27).
- Täitetaseme näidik (27) töötab ainult siis, kui seade on käitusel.



Täitetaseme näidik avatud: Rohukoguri tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukoguri täidetud

Rataste monteerimine

Juhised

- Valige sobiv lõikekõrgus (vt *Lõikekõrguse seadistamine, lk 84*).
- Valige kõigile ratastele sama lõikekõrgus.
- Vaadelge seadet sõidusuunas.

Toimimine (joon. A)

1. Võtke ratas (5) ja rihitge ava rattas (5) lõikekõrguse skaala (20) soovitud asendile.
2. Asetage rattapolt (21/19) läbi ratta (5). Kasutage vastaval küljel vastavat rattapolti (21/19). Rattapoltidel on märgistus:
 - "R" = parem külg, paremkeere (∪ pingutamise) (19), hõbedavärviline tähistus
 - "L" = vasak lehekülg, vasakkeere (∩ pingutamise) (21), must tähistus
3. Pingutage rattapolt (21/19). Jälgige sealjuures keermes tüübile vastavat korrektset pöörlemissuunda.

Toru monteerimine

Alumise toru monteerimine

(joon. B)

1. Asetage alumise juhtraua (3) toru ots seadme juhtrauakinnitusse (23). Surunupp (22) peab sealjuures olema suuna-

tud väljapoole ja ühtima juhtrauakinnituse (23) avaga.

2. Vajutage ja hoidke surunuppu (22) juht-raua (3) juhtrauakinnitusse (23) sisselük-kamise ajal vajutatult.
3. Lükake juhtrauda (3) nii kaugele, kuni su-runupp (22) fikseerub avas.
4. Kontrollige tugevat kinnitust kerge tõm-bamisega alumisest juhtrauast (3).
5. Korrake seda toimimisviisi teisel küljel.

Ülemise toru monteerimine

(joon. C)

1. Asetage ülemine toru (2) alumisele torule (3).
2. Lükake mõlemal küljel üks polt (24) läbi käepidemeteorudel olevate puuravade, nii et need ulatuvad väljapoole välja. Võimalikud on 3 asendit.
3. Keerake mõlemal pool liblikmutter (26) poldile (24) ja alusseibile (25).
4. Kinnitage seadme kaabel (9) kaablihoi-di-ku (11) abil ülemisele (2) ja alumisele (3) torule.

Rohukoguri ettevalmistamine

Rohukogur (4) koosneb 3 osast:

- Käepide (12)
- Ülaosa (28)
- Alaosa (29)

Toimimine (joon. D)

1. Suruge käepide (12) rohukoguri ülaosal (28) ettenähtud kinnitustesse. Käepide fikseerub.
2. Monteerige ülaosa (28) alaosa (29). Jäl-gige, et alaosa (29) kõik lukustuskonk-sud fikseeruvad ülaosal (28) kinnitustesse korrektset.
3. Kontrollige, et mõlemad osad (28/29) on teineteisega tugevasti seotud.
4. Rohukoguri monteerimine, lk 84

Rohukoguri monteerimine

▲ HOIATUS! Vigastusohu. Seadmega ei toi-hi ilma löögikaitse või rohukogurita töötada.

Toimimine (joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (10) üles.
2. Hoidke rohukogurit (4) käepidemest (12).
3. Kinnitage rohukogur (4) kinnitusse.
4. Pöörake löögikaitse (10) rohukogurile (4). See hoiab rohukogurit (4) õiges asendis.

Rohukoguri demonteerimine

(joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (10) üles.
2. Hoidke rohukogurit (4) käepidemest (12).
3. Vabastage rohukogur (4) kinnitusest.
4. Pöörake löögikaitse (10) vastu seadme korpust (6) tagasi.

Rohukoguri tühjendamine

(joon. E)

1. Vt Rohukoguri demonteerimine, lk 84.
2. Paremaks hoidmiseks haarake rohukogu-rit (4) käepidemest (12).
3. Raputage lõigatud rohi selleks sobivasse mahutisse.
4. Vt Rohukoguri monteerimine, lk 84.

Lõikekõrguse seadistamine

Muruhooldus

Regulaarne niitmine soodustab murutaime lehtede intensiivsemat moodustumist, kuid vähendab samaaegselt umbrohutaimede kasvu. Seetõttu muutub muru pärast igat niitmist tihedamaks ning tekib ühtlase koor-mustaluvusega muru. Esimene niitmine toi-mub umbes aprillis, kui muru kõrgus on 70-80 mm. Põhivegetatsiooniajal niidetakse muru vähemalt üks kord nädalas.

Õige lõikekõrguse valimine

Hooaja esimeseks niitmiseks tuleks vali-da suur lõikekõrgus. Õige lõikekõrgus on dekoratiivmuru puhul umbes 25-40 mm, tarbemuru korral umbes 40-60mm.

- Seadmehel on 3 lõikekõrgust: 20/40/60 mm
- Lõikekõrgus määratakse sellel sead-mel ratta montaažiga (vt *Rataste monteerimine, lk 83*).

Aku laetustaseme kontrollimine

LEDid	Tähendus
punane, oranž, roheli-ne	Aku laetud
punane, oranž	Aku osaliselt laetud
punane	Akut tuleb laadida
1. Vajutage klahvi (17) laetustaseme näidiku (18) kõrval akul (16). Laetustaseme näidiku LEDid näitavad aku laetustaset.	
2. Laadige akut (16), kui põleb veel ainult laetustaseme näidiku (18) punane LED.	

Aku laadimine

Vt ka laaduri kasutusjuhend.

Juhised

- Laske soojenenud akul enne laadimist jahtuda.
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks otsese päikesekiirguse või temperatuuride max. 50 °C kätte. Vältige iseäranis paigutamist küttekehadele või ladustamist päikese kätte pargitud sõidukites.

Toimimine

1. Vajadusel võtke aku (16) akuseadmest välja.
2. Lükake aku laaduri (14) laadimispeassa.
3. Ühendage laadur pistikupesaga.
4. Kui laadimistoiming on lõppenud, lahutage laadur võrgust.
5. Tõmmake aku laadimispesast välja.

Aku paigaldamine ja eemaldamine

▲ HOIATUS! Vigastusoht soovimatult käivituva seadme tõttu. Paigaldage aku (16) seadmesse alles siis, kui see on täielikult kasutamiseks ette valmistatud.

Juhis

Vale aku võib seadet ja akut kahjustada.

Aku paigaldamine (joon. F)

1. Avage kate (7).
2. Lükake aku (16) piki juhtsiini akuhoidikusse (30).
Aku lukustub kuuldavalt.
3. Sulgege kate (7).

Aku eemaldamine (joon. F)

1. Avage kate (7).
2. Vajutage ja hoidke aku lukustuse vabastusklahvi (15) akul (16) vajutatult.
3. Tõmmake aku akuhoidikust (30) välja.
4. Sulgege kate (7).

Kasutamine

Tööjuhised

- **▲ HOIATUS!** Vigastusoht. Seadistusi seadmel tohib teostada ainult väljalülitatud mootori ja seisva tera korral.
- **▲ HOIATUS!** Vigastusoht. Pärast seadme väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Ärge puudutage töötavat tera.

- **▲ HOIATUS!** Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohkogurita töötada.

Juhised

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, kas kõik poldid, mutrid, sõrmed ja teised kinnitused on hästi kinnitatud ja et kaitse-seadised ja kaitsekatted on oma kohal. Kulunud või kahjustatud kleebised tuleb asendada.
- Järgige mürakaitse- ja kohalikke eeskirju.

Toimimine

- Seadistage löikekõrgus selliselt, et seadet ei koormata üle. Vastasel juhul võib mootor saada kahjustada.
- Juhtige seadet kõndimiskiirusel ja võimalikult sirgelt. Ühtlase niitmistulemuse saavutamiseks peavad niidetavad paanid alati mõne sentimeetri kattuma.
- Töötage kallakutel alati kallaku suhtes risti.
- Ärge liikuge seadmega tagasisuunas.
- Kui terad peaksid puutuma võõrkeha, seisake koheselt mootor. Oodake tera seiskumist ja kontrollige seadmel kahjustuste puudumist. Jätcate uuesti tööd ainult kahjustamata seadmega.
- Lülitage seade pikemate tööpauside ajaks ja transportimiseks välja ning oodake, kuni tera jääb seisma.
- Puhastage seade pärast iga kasutamist (vt *Puhastamine, lk 86*).

Sisse- ja väljalülitamine

▲ HOIATUS! Vigastusoht. Pärast seadme väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Ärge puudutage töötavat tera.

Juhised

- Intelligentse energiasäästuhalduse tõttu käivitub mootor viivitusega.

Sisselülitamine (joon. F/G)

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Tõstke kate (7) seadme korpusele üles.
3. Kontrollige, kas laetud aku (16) on paigaldatud. Kui ei vt *Aku paigaldamine ja eemaldamine, lk 85*.
4. Sulgege kate (7).
5. Jälgige enne sisselülitamist, et seade ei puutu vastu esemeid.
6. Sisselülitamiseks tõmmake vajutatud sisselülitustõkise (13) korral käivitushooba (1).

7. Laske nüüd sisselülitustõkis (13) lahti.

Väljalülitamine (joon. F/G)

1. Väljalülitamiseks laske käivitushoob (1) lahti.

Transport

Juhised

- Lülitage seade välja, eemaldage aku ja oodake, kuni tera jääb seisma.
- Arvestage seadme kaalu ja ärge ülehinnake end.
- Kandke transpordil kindaid ja vältige ohtlike osade (nt kuum mootor, tera) puudutamist.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

▲ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivituvat seadme tõttu. Kaitske end hooldus- ja puhastustöödel. Lülitage seade välja ja eemaldage aku (16).

Laske remondi- ja hooldustööd, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, teostada meie teeninduskeskusel. Kasutage ainult originaalvaruosid.

Puhastamine

▲ HOIATUS! Elektrilöök! Ärge mitte kunagi pritsige seadet veega.



Kasutage kaitsekindaid

Juhis

Kahjustusohu. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

Puhastamine pärast kasutamist

- Hoidke seadme õhutuspilud, mootori korpus ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.
- Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid või teravaosalisi esemeid. Te võiksite seadet kahjustada.
- Eemaldage rataselt, õhutusavadelt, väljaviskeavast ja tera piirkonnast külgejäanud taimejäägid, kasutades puidu- või plastitükki.

Hooldus



Eemaldage enne hooldustöid aku!



Kasutage kaitsekindaid

- Kontrollige enne iga kasutamist seadmel nähtavate puuduste nagu lahtiste, kulu- või kahjustatud osade esinemist.
- Kontrollige katetel ja kaitseesadistel kahjustuste puudumist ja korrektset kinnitust. Vajaduse korral vahetage need välja.

Me ei vastuta meie seadmele tekkinud kahjude eest, kui need on seotud asjatundmatu remondi või mitteoriginaalosaliste kasutamise või mittesihhipärase kasutamisega.

Vahetage terad

Kui tera on nüri, saab seda töökojas teritada. Kui tera on kahjustatud või ei ole tasakaalus, tuleb see välja vahetada.

Vajalikud tööriistad

- Mutrivõti (ei kuulu tarnekomplekti)

Toimimine (joon. H)

1. Võtke aku (16) seadmest välja (vt *Aku paigaldamine ja eemaldamine, lk 85*).
2. Keerake seade küljele.
3. Kasutage tugevaid kindaid ja hoidke tera (31) kinni. Keerake tera polt (32) vastupäeva mutrivõtme abil mootori spindliit (33) ära.
4. Paigaldage uus tera (31) jälle vastupidi- ses järjekorras. Jälgige, et tera (31) oleks õiges asendis ja et tera polt (32) oleks tugevasti pingutatud.

Ladustamine

▲ HOIATUS! Tuleohu. Ärge ladustage seadet täidetud rohkoguriga. Kuuma ilma korral hakkab rohi soojuste mõjul käärima.

Juhised

- Puhastage ja hooldage seadet enne ladustamist.
- Hoidke seadet alati puhtalt, kuivalt ja lastele kättesaamatus kohas.
- Enne seadme paigutamist suletud ruumi laske mootoril jahtuda.
- Ärge katke seadet nailonkottidega, sest võivad tekkida niiskus ja hallitus.
- Aku ja seadme optimaalne hoiutemperatuur on vahemikus 0 °C kuni 45 °C. Vältige ladustamise ajal äärmist külma või

kuumust, et aku ei kaotaks oma võimsust.

- Võtke aku enne pikemat ladustamist (nt talveperioodil) seadmest (järgige eraldi aku ja laaduri kasutusjuhendit) välja

Seadme kokkupööramine

Seadme ruumi säästvaks hoiustamiseks jälgige järgmist:

Toimimine (joon. I)

1. Vabastage liblikmutrid (26).
2. Pöörake ülemine toru (2) ettepoole, et seade võtaks vähem ruumi.
3. Seadme kaablit (9) ei tohi sealjuures kinni kiiluda.

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Seade ei käivitu	Aku (16) pole paigaldatud	Aku paigaldamine (vt <i>Aku paigaldamine ja eemaldamine, lk 85</i>)
	Aku (16) tühjenenud	Laadige akut (vt aku ja laaduri eraldi kasutusjuhend)
	Sisselülitustõkik (13)/ Käivitushoob (1) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Mootor defektne	
	Süsiharjad kulunud	
	Rohi liiga pikk	Seadistage suurem löikekõrgus. Tõstke eesmised rattad kergelt üles, vajutades ülemist toru (2).
Mootor jätab vahele	Takistus võõrkeha tõttu	Eemaldage võõrkeha
Töötulemus ei ole rahuldav või mootor töötab raskelt	Löikekõrgus liiga madal	Seadistage suurem löikekõrgus
	Tera (31) nüri	Laske tera (31) teritada või vahetada
	Tera piirkond on ummistunud	Puhastage seade
Tera (31) ei pöörle	Tera (31) valesti monteeritud	Paigaldage tera (31) korrektselt
	Tera (31) rohuga blokeeritud	Eemaldage rohi
Ebatavaline müra, klõppimine või vibratsioon	Tera polt (32) lõtv	Pingutage tera polt (32)
	Tera (31) kahjustatud	Vahetage tera (31)

Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse

Eemaldage seadmest aku ja suunake seade, aku, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Välja kriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi kasutusaia lõppedes sorteerimata olmejäätmetena ära visata.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiiv 2012/19/EU:

Tarbijad on seadusega kohustatud suunama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusea lõpul keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Sellisel viisil tagatakse keskkonda ja ressursse säästev taaskasutamine.

Olenevalt rakendamises siseriiklikku õiguse-
se võivad olla teil järgmised võimalused:

- anda tagasi müügikohta,
- anda ära ametlikku kogumiskohta,
- saata tagasi tootjale/turustajale tagasi.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Akude keskkonnasõbralik jäätmekäitlus



Ärge visake akut olmejäätmete hulka, tulle (plahvatusoht) ega vette. Kahjustunud akud võivad kahjustada keskkonda ja teie tervist, kui mürgised aarud või vedelikud lekivad sellest välja.

Te olete kohustatud, defektsed või kasutatud akud käitlema keskkonnasõbralikult. (määrus (EL) 2023/1542 mis käsitleb patareid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid)

- Ärge avage akusid ja vältige mehaanilist kahjustamist. Esineb lühise oht ja võivad väljuda hingamisteid ärritavad aarud.
- Turvakaalutlustel tuleksid akud enne jäätmekäitlust tühendada.
- Kleepige lühise vältimiseks poolused kinni.
- Käideldge akud kaubanduse kaudu või kogumiskohas.
- **Kahjustatud akud**
Käideldge väliselt kahjustatud akusid eriti ettevaatlikult!
 - Ärge puudutage kahjustatud akusid paljaste kätega.
 - Kui te ei saa pooluseid kinni kleepida, pange akud ükshaaval plastikkotti.
 - Pange kahjustatud akud ükshaaval mittepõlevasse, suletavasse nõusse, mida saab veel liivaga täita.
 - Viige kahjustatud akud spetsialistiga kogumiskohta.

Muruniiduki jäätmekäitlusjuhised

Ärge visake niidetud rohtu prügikonteinerisse, vaid viige komposteerima või laotage multšikihina pöösaste ja puude alla.

Service

Garantii

Väga austatud klient,

Te saate sellele tootele garantii 3 aastat alates ostukuupäevast. Sellel tootel ilmnevate

puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav järgnev garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiiaeg algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. See dokument on vajalik teie ostu tõendina. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse või asendatakse tasuta. Selle garantii täitmise eelduseks on, et esitate meile kolme aastase tähtaja jooksul defektse toote ja ostudokumendi (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmnemise aja kohta.

Kui defekt on meie garantiiga kaetud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimisel või väljavahetamisel ei alga uus garantiiaeg.

Garantiiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmise eelduseks on, et te ei pikendata. Sama kehtib ka väljavahetatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme pakendamist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist teostatavad remondid on tasuta.

Garantii maht

Toode on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja on enne tarnimist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida võidakse vaadelda seetõttu kui kuluvoosi (nt Terra) või kergesti purunevate osade kahjustustele.

Garantii ei kehti, kui toode on kahjustatud, seda on mittesihipäraselt kasutatud või kui seda ei ole hooldatud. Toote sihipäraseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruksioone. Kasutusotstarvet ja toiminguid, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoitatakse, tuleb tingimata vältida.

Toode on ette nähtud üksnes isiklikuks ja mitte-töenduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse vale ja asjatundmatu käsitsemise korral, jõe kasutamise ja toimingute korral, mida ei ole teostatud meie volitatud teenindusesinduses.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kireks lahendamiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN 494211_2504), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie kasutusjuhendi tiitellehel (all vasakul) või toote tagaküljel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alljärgnevalt nimetatud teeninduskeskusega **telefoni** või kasutage meie **kontaktvormi**, mille leiате lehelt *parkside-diy.com* kategoorias **Teenus** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate kokkuleppel meie teeninduskeskusega tasuta saata teile teavitatud teeninduse aadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millel see ilmnes. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude vältimiseks kasutage tingimata ainult teile antud aadressi. Veenduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos tootega palun kõik ostul tarnekomplekti kuuluvad sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garantiialla**, pöörduge palun teeninduskeskusesse. Seal saate hinnapakumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmeid, mis on saadetud korralikult pakituna ja mille saatekulud on täielikult tasutud.
Juhis: Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskeskuse poolt nimetatud aadressil.
- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.
- Me käitleme teie poolt saadetud defektseid seadmeid tasuta.

Service-Center



Service Eesti

Tel.: 8000 049 141

Kontaktvorm veebilehel

parkside-diy.com

IAN 494211_2504

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

SAKSAMAA

www.grizzlytools.de

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil www.grizzlytools.shop. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge: *Service-Center, lk 89*

Positsioon	Nimetus	Tellimuse nr.
5	Rataste komplekt (vasak)	91120435
5	Rataste komplekt (parem)	91120433
3	Alumine toru (vasak)	91120437
3	Alumine toru (parem)	91120438
4,	Rohukogur	91120440
2	Ülemine toru	91120441
31, 32, 33	Varutera (Komplekt)	91120434

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge

Toode: **Akumuruniiduk**

Mudel: **PARM 20 A1**

Seerianumber: 000001-080400

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Toode akuga Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (asemel 2014/30/EU)

Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Toode akuga Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Vastavalt müratasemedirektiivile 2000/14/EC kinnitatakse järgmist: Helivõimsuse tase (L_{WA})

– mõõdetud: 84,3 dB;

– garanteeritud: 90 dB

Järgitud vastavushindamise protseduur vastavalt 2000/14/EC lisale VI.

Teavitatud asutus: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
 • 80686 München • Deutschland

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 SAKSAMAA
 27.01.2026



Christian Frank
 Volitatud esindaja dokumenteerimiseks

Satura rādītājs

Ievads	91
Noteikumiem atbilstīgs lietojums.....	91
Piegādes komplektācija/piederumi.....	92
Pārskats.....	92
Darbības apraksts.....	92
Tehniskie dati.....	92
Drošības norādījumi	93
Drošības norādījumu nozīme.....	93
Piktogrammas un simboli.....	93
Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi.....	94
Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju.....	96
Nenovērstie riski.....	97
Sagatavošanās darbam	97
Vadības elementi.....	97
Riteņu uzstādīšana.....	98
Stieņa uzmontēšana.....	98
Zāles savācējmaisa sagatavošana.....	98
Zāles savācējmaisa uzstādīšana.....	98
Zāles savācējmaisa nomontēšana.....	98
Zāles savācējmaisa iztukšošana.....	98
Pļaušanas augstuma iestatīšana.....	99
Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude.....	99
Akumulatora uzlāde.....	99
Akumulatora ievietošana un izņemšana.....	99
Darbība	99
Darba norādījumi.....	99
Ieslēgšana un izslēgšana.....	100
Transportēšana	100
Tīrīšana, apkope un uzglabāšana	100
Tīrīšana.....	100
Apkope.....	101
Uzglabāšana.....	101
Kļūdu meklēšana	102
Likvidēšana un vides aizsardzība	102
Akumulatoru utilizēšana videi nekaitīgā veidā.....	103
Norādījumi zāles plāvēja utilizēšanai....	103
Service	103
Garantija.....	103
Remonta serviss.....	104
Service-Center.....	104
Importētājs.....	104
Rezerves daļas un piederumi	104

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums	105
Klaidskats	123

Ievads

Apsveicam jūs ar jauna akumulatora zāles plāvēja iegādi! (turpmāk tekstā "ierīce" vai "elektroinstruments").

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējies augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbspēja.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdzī arī visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi šādam pielietojumam:

- Paredzēta mauriņu un zāles platību pļaušanai piemājas teritorijā.

Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.

Ierīci paredzēts lietot pieaugušajiem. Jaunieši, kuri ir vecāki par 16 gadiem, drīkst strādāt ar ierīci vienīgi tad, ja tiek uzraudzīti.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas aku-

mulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM** sērijas uzlādes ierīcēm.

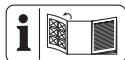
Piegādes komplektācija/ piederumi

Izšaiņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Ar akumulatoru darbināms zāles plāvējs
 - Augšējais kāts
 - 2x Apakšējais stienis
 - 2x Spārmuzgrieznis
 - 2x Paplāksne
 - 2x Kvadrātveida galvas skrūve
 - 2x Kabeļa turētājs
 - Zāles savācējmaiss
 - Rokturis
 - Augšdaļa
 - Apakšdaļa
 - Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas
- Akumulators un uzlādes ierīce piegādes komplektācijā nav iekļauti.**

Pārskats



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

- 1 Iedarbināšanas aptvere
- 2 Augšējais kāts
- 3 Apakšējais stienis
- 4 Zāles savācējmaiss
- 5 Riteņi
- 6 Ierīces korpus
- 7 Pārsegs (Akumulators)
- 8 Satveršanas padziļinājums
- 9 Ierīces kabelis
- 10 Prettriecienu aizsargs
- 11 Kabeļa turētājs
- 12 Rokturis
- 13 Ieslēgšanas bloķētājs
- 14 Uzlādes ierīce
- 15 Akumulatora atbloķēšanas poga
- 16 Akumulators
- 17 Taustiņš (Uzlādes līmeņa indikators)
- 18 Uzlādes līmeņa indikators

(A att.)

- 19 Riteņa skrūve (labajā pusē)
- 20 Pļaušanas augstuma skala
- 21 Riteņa skrūve (kreisajā pusē)

(B att.)

- 22 Spiedpoga
- 23 Ietvere (Apakšējais stienis)

(C att.)

- 24 Kvadrātveida galvas skrūve
- 25 Paplāksne
- 26 Spārmuzgrieznis

(D att.)

- 27 Uzpildes līmeņa indikators
- 28 Augšdaļa (Zāles savācējmaiss)
- 29 Apakšdaļa (Zāles savācējmaiss)

(F att.)

- 30 Akumulatora turētājs

(H att.)

- 31 Asmens
- 32 Asmens skrūve
- 33 Motora vārpsta

Darbības apraksts

Ierīcei ir plastmasas korpus ar elektromotoru, kā arī zāles savācējmaisu. Griezēj mehānisms griežas paralēli 3-pakāpju pļaušanas plaknei.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Ar akumulatoru darbināms zāles plāvējs

..... **PARM 20 A1**

Motora spriegums U 20 V =

Apgrīzietņu skaits tukšgaitā n_0 3750 min⁻¹

Pļaušanas platums 320 mm

Pļaušanas augstums 20/40/60 mm

Aizsardzības veids IPX1

Svars bez akumulatora 7,7 kg

Zāles savācējmaisa ietilpība 27 l

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})

..... 81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

– garantētais 90 dB

– izmērītais 84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB

Vibrācija (a_h) pie augšējā kāta

..... $\leq 2,5$ m/s²; $K=1,5$ m/s²

Temperatūra	max. 50 °C
–Uzlāde	4-40 °C
–Uzglabāšana	4-50 °C
–Darbība	15-25 °C

Produkts ar akumulatoru
 Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
 Smart PAPS 2012 A1:
 radiofrekvenču josla2400–2483,5 MHz
 pārraidīt jaudu ≤20 dBm

Norādes par trokšņa un vibrācijas vērtībām

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

▲ UZMANĪBU! Dzirdes bojājumi! Lietojiet dzirdes aizsargus.

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētām pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citu instrumentu. Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī provizorisksai slodzes aprēķināšanai.

▲ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumentu tiek lietots. Lai pasargātu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi, kas balstās uz radītās vibrāciju slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā. Šai sakarā jāņem vērā visas darba cikla fāzes, piemēram, laiks, kad elektroinstrumentu ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes.

X 20 V TEAM

Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM** sērijas uzlādes ierīcēm.

Iesakām šo ierīci darbināt tikai ar šādiem akumulatoriem: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Iesakām šo akumulatoru uzlādi veikt ar šādām uzlādes ierīcēm: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, Smart PLGS 2012 A1, PDSLGS 20 B1, PLG 201 A1

Akumulatora un uzlādes ierīces tehniskie dati: Skatiet atsevišķo instrukciju.

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

▲ BRĪDINĀJUMS! Kaitējuma nodarīšana personām un materiālie zaudējumi, nepareizi apejoties ar ierīci. Ņemiet vērā drošības norādījumus un norādes par uzlādi un pareizu lietošanu, kas ir sniegtas sērijas **X 20 V TEAM** akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukcijā. Detalizēts lādēšanas procesa apraksts un papildu informācija ir atrodama šajā atsevišķajā lietošanas instrukcijā.

Drošības norādījumu nozīme

▲ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir smagas traumas vai nāves iestāšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelaimes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūšanas iespējamība vai nāves iestāšanās.

▲ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Piktogrammas uz ierīces



Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM** sērijas uzlādes ierīcēm.



Pastāv elektriskā trieciena risks!



Uzmanību!



Savainojumu gūšanas risks gaisā izmetu detaļu dēļ!



Ass griezējmehānisms! Turiet kājas un rokas drošā attālumā no ierīces.



Izlasīt lietošanas instrukciju



Neļaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvoties ierīcei



Pirms apkopes darbiem noņemiet akumulatoru!



Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} dB(A) izteiksmē



Pļaušanas rādiuss



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Piktogrammas lietošanas instrukcijā



Lietot aizsargcimdus

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. **Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei.**

Termins "elektroinstrumenti" brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu, ko darbina no elektrotīkla (ar vadu), vai elektroinstrumentu, ko darbina no akumulatora (bez vada).

1. DARBA ZONAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Netīras vai tumšas zonas veicina nelaimes gadījumus.
- Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet tālāk bērņus un apkārtējos cilvēkus.** Uzmanības atraušana var izraisīt kontroles zudumu.

2. ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem (ar zemējumu) elektriskajiem instrumentiem.** Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
 - Neatstājiet elektroinstrumentus lietus vai mitros apstākļos.** Ūdens iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - Neizmantojiet vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no tīkla. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sajaukti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot āra lietošanai piemērotu vadu, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
 - Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vietā ir neizbēgama, izmantojiet strāvas padevi, kas aizsargāta ar aizsardzības atslēgšanas ierīci (RCD).** RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- ### 3. PERSONISKĀ DROŠĪBA
- Strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un rīkojieties saskaņā ar veselolo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Neuzmanības mirklis, strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
 - Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzību.** Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslideni aizsargapavi, aizsargcepure vai dzirdes aizsardzība, ko izmanto piemērotos apstākļos, samazinās personisko traumu skaitu.

- c) **Nepilānotas iedarbināšanas novēršana.** Pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, kā arī pirms instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektrisko instrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektrisko instrumentu, kuriem ir ieslēgts slēdzis, pieslēgšana pie strāvas veicina nelaimes gadījumus.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta pie elektriskā instrumenta rotējošās daļas, var radīt miesas bojājumus.
- e) **Nepārvilksiet pārmērīgi. Vienmēr satbīli nostājieties uz kājām un saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
- f) **Atbilstoši gērbieties. Nenēsājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matu un apģērbu no kustīgām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgās daļās.
- g) **Ja ierīces ir paredzētas putekļu nosūces un savākšanas iekārtu pieslēgšanai, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu savākšana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- h) **Neļaujiet, lai biežā instrumentu lietošanā gūtā pieredze ļautu jums kļūt pašpmierinātiem un ignorēt instrumentu drošības principus.** Neuzmanīga rīcība sekundes daļas laikā var izraisīt smagu traumu.
4. **ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
- a) **Neiedarbiniet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet piemērotu elektroinstrumentu savam darbam.** Pareizs elektroinstrumenti paveiks darbu labāk un drošāk tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Jebkurš elektroinstrumenti, kuru nevar vadīt ar slēdži, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
- c) **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru, ja tas ir noņemams.** Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina risku nejaūši iedarbināt elektroinstrumentu.
- d) **Nestrādājošus elektroinstrumentus uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu strādāt personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šim instrukcijām.** Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
- e) **Veiciet elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav nepareizi noregulētas vai montētas, vai tās nav salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas to remontējiet.** Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
- f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām griezņiem retāk iesprūst un ir vieglāk kontrolējami.
- g) **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Ja elektroinstrumentu izmanto darbībām, kas atšķiras no paredzētajām, var rasties bīstama situācija.
- h) **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām.** Slīdenie rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
5. **AKUMULATORA INSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
- a) **Uzlādējiet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatoriem, var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto ar cita tipa akumulatoriem.
- b) **Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar īpaši paredzētiem akumulatoru komplektiem.** Citu akumulatoru komplektu izmantošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.
- c) **Kad akumulatori netiek lietoti, turiet tos tālāk no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no viena izvada uz otru.** Akumulatora izvada

du īsslegumas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

- d) **Nepareizas darbības gadījumā no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no kontakta. Ja nejauši notikusi saskare, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, papildus vērsties pēc medicīniskās palīdzības.** No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
 - e) **Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu.** Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neprognozējami, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojumu risku.
 - f) **Nepakļaujiet akumulatoru komplektu vai instrumentu ugunij vai pārmērīgai temperatūrai.** Uguns iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
 - g) **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
6. **APKOPE**
 - a) **Elektroinstrumenta apkopi uzticiet kvalificētam remontstrādniekam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiks nodrošināta elektroinstrumenta drošība.
 - b) **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa pakalpojumu sniedzēji.

Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju

- **Nelietojiet zāles plāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši negaisa laikā.** Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
- **Rūpīgi pārmeklējiet darba zonu, vai tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbībā esošs zāles plāvējs var satraumēt savvaļas dzīvniekus.
- **Rūpīgi pārmeklējiet darba zonu un aizvāciet no tās visus akmeņus, mietus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.** Gaisā uzsviesti priekšmeti var radīt traumas.
- **Pirms zāles plāvēja lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai plaušanas asmens un plaušanas mehānisms nav nodilis vai**

bojāts. Noliecotas vai bojātas detaļas palielina traumu risku.

- **Regulāri pārbaudiet, vai zāles savākšanas maiss nav nodilis vai deformējies.** Noliecoties vai bojāts zāles savācējmaiss palielina traumu gūšanas risku.
- **Atstājiet aizsargpārsegu tiem paredzētajā vietā. Aizsargpārsegim jābūt darba kārtībā un pareizi piestiprinātiem.** Vaļīgs, bojāts vai nepareizi funkcionējošs aizsargpārsegs var izraisīt traumas.
- **Uzturiet dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres brīvas no nosēdumiem.** Bloķētas gaisa ieplūdes atveres un nosēdumi var izraisīt pārkaršanu vai radīt ugunsbīstamību.
- **Zāles plāvēja darbības laikā vienmēr valkājiet neslidošus aizsargapavus. Nekad nestrādājiet ar ierīci ar basām kājām vai vaļējās sandalēs.** Tādējādi jūs samazināsiet pēdu traumu risku, saskaroties ar rotējošo plaušanas asmeni.
- **Zāles plāvēja darbības laikā vienmēr valkājiet garas bikses.** Nenosegta āda palielina iespējamību gūt traumas no gaisā izsviestiem priekšmetiem.
- **Nekādā gadījumā nedarbiniet zāles plāvēju slapjā zālē.** Darba laikā pārvietojieties ejot, nevis skrienot. Tas samazina risku paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
- **Nedarbiniet zāles plāvēju pārāk stāvās nogāzēs.** Tas samazina risku zaudēt kontroli pār ierīci, paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
- **Strādājot nogāzēs, pārliecinieties, ka jums ir stabila stāja; vienmēr strādājiet perpendikulāri nogāzei, nevis uz augšu vai uz leju, un, mainot plaušanas virzienu, esiet īpaši uzmanīgs.** Tas samazina risku zaudēt kontroli pār ierīci, paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
- **Esiet īpaši uzmanīgs, plaujot atpakaļgaitā vai velkot zāles plāvēju virzienā uz sevi.** Vienmēr pievērsiet uzmanību apkārtnē. Tas samazinās pakļupšanas risku darba laikā.
- **Nepieskarieties asmeņiem un citām bīstamām detaļām, kas vēl atrodas kustībā.** Tādējādi jūs samazināsiet traumu risku, ko rada lidojoši priekšmeti.
- **Pirms izņemat iesprūdušu materiālu vai tīrāt zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un akumulators ir at-**

vienots. Pēkšņa zāles plāvēja darbība var izraisīt nopietnas traumas.

- **Pirms izņemat iesprūdušu materiālu vai tīrāt zāles plāvēju, pārlicinieties, ka visi slēdži ir izslēgti, un izņemiet (vai aktivizējiet) bloķētājietais.** Pēkšņa zāles plāvēja darbība var izraisīt nopietnas traumas.
- Apturiet **plaušanas mehānismu**, ja mašīna ir jāsasver, lai to transportētu pāri virsmām kas nav zāle, kā arī transportējot mašīnu uz plaujamo platību un no tās.
- Ja motors ir ieslēgts, mašīnu nedrīkst savērt, izņemot gadījumus, kad mašīna ir jāsasver, lai to iedarbinātu. Nesasveriet mašīnu vairāk, nekā tas ir absolūti nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no jums.
- Pieturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru/s un pagaidiet, līdz visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
 - Ja ir notikusi sadursme ar svešķermeni, pirms atkārtotas iedarbināšanas un ekspluatācijas pārbaudiet, vai mašīna nav bojāta, un salabojiet to.
 - Ja mašīna sāk neparasti vibrēt, nekavējoties pārbaudiet, vai nav bojājumu, nomainiet un salabojiet bojātās detaļas, kā arī pārbaudiet, vai nav kļuvusi(-šas) vaļīga(-as) kāda(-as) detaļa(-s), un pievelciet.
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet tīrīšanas un apkopes darbus.
- Lai saglabātu simetriju, noliecotās vai bojātās detaļas nomainiet tikai pa komplektiem, ciktāl tas ir attiecināms.
- Mašīnām ar vairākiem **plaušanas mehānismiem** ņemiet vērā to, ka rotējošs **plaušanas mehānisms** spēj izraisīt citu **plaušanas mehānismu** rotāciju.
- Esiet uzmanīgs, veicot mašīnas regulēšanu, un izvairieties no pirkstu ieķēršanās starp kustībā esošu **plaušanas mehānismu** un nekustīgajām mašīnas daļām.
- Veicot **plaušanas mehānisma** apkopi, ņemiet vērā, ka **plaušanas mehānisms** var kustēties arī vēl pēc tā izslēgšanas.

Papildu drošības norādījumi

- **Izmantojiet tikai PARKSIDE ieteiktos piederumus.** Nepiemēroti piederumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Neenovērstie riski

Arī tad, ja jūs šo ierīci lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas nenovērstie riski. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un versiju var rasties šādi apdraudējumi:

- Acu bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti acu aizsargi.
- Dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi.
- Kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci darbinot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.
- Grieztas brūces
- Traumas, ko rada kustīgas detaļas vai karstas virsmas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās darbam

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties.

Veiciet tikai tādus darbus, par kuru veikšanu esat pārliecināts. Ja neesat pārliecināts, konsultējieties ar speciālistu vai sazinieties tieši ar mūsu servisa nodaļu.

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

Uzpildes līmeņa indikators

Norādes

- Virspusē pie zāles savācējmaisa (4) ir piestiprināts uzpildes līmeņa indikators (27).
- Uzpildes līmeņa indikators (27) darbojas tikai ierīces darbības laikā.



Uzpildes līmeņa indikators atvērts:
Zāles savācējmaiss ir tukšs



Uzpildes līmeņa indikators aizvērts:
Zāles savācējmaiss ir piepildīts

Riteņu uzstādīšana

Norādes

- Izvēlieties piemērotu pļaušanas augstumu (skatiet *Pļaušanas augstuma iestatišana*, S. 99).
- Izvēlieties visiem riteņiem vienādu pļaušanas augstumu.
- Apskatiet ierīci, kas atrodas braukšanas virzienā.

Rīcība (A att.)

1. Paņemiet riteņi (5) un salāgojiet urbumu riteņī (5) ar vajadzīgo pozīciju pļaušanas augstuma skalā (20).
2. Iespraudiet riteņa skrūvi (21/19) cauri riteņim (5). Izmantojiet katrai pusei atbilstošo riteņa skrūvi (21/19). Riteņu skrūvēm ir marķējums:
 - "R" = labā puse, pievilkt labo vītņi (⤴) (19), sudrabkrāsas marķējums
 - "L" = kreisā puse, pievilkt kreiso vītņi (⤵) (21), melns marķējums
3. Pievelciet riteņa skrūvi (21/19). To darot, ņemiet vērā griešanās virzienu atbilstoši vītņes tipam.

Stieņa uzmontēšana

Apakšējā stieņa uzmontēšana

(B att.)

1. Ievietojiet apakšējā stieņa caurules galu (3) ierīces stieņa stiprinājumā (23). Spiedpogai (22) jābūt vērstai uz ārpusi un jā-sakrīt ar urbumu stieņa stiprinājumā (23).
2. Nospiediet un turiet spiedpogu (22), vienlaikus bīdot stieni (3) stieņa stiprinājumā (23).
3. Bīdīst stieni (3) tik tālu, līdz spiedpoga (22) fiksējas urbumā.
4. Pārbaudiet, vai stiprinājums ir stingrs, viegli pavelkot apakšējo stieni (3).
5. Atkārtojiet šīs darbības otrajā pusē.

Augšējā stieņa uzmontēšana

(C att.)

1. Uzlieciet augšējo stieni (2) uz apakšējā stieņa (3).
2. Abās pusēs stieņu atverēs iebīdīst vienu skrūvi (24) tā, lai tā sniegtos uz āru. Iespējamās 3 pozīcijas.
3. Uzskrūvējiet spārnuzgriežņi (26) uz skrūves (24) un paplāksnes (25).
4. Piestipriniet ierīces kabeli (9), izmantojot kabeļa turētājus (11), pie apakšējā stieņa (2) un apakšējā stieņa (3).

Zāles savācējmaisa sagatavošana

Zāles savācējmaiss (4) sastāv no 3 daļām:

- Rokturis (12)
- Augšdaļa (28)
- Apakšdaļa (29)

Rīcība (D att.)

1. Iespiediet rokturi (12) paredzētajos stiprinājumos zāles savācējmaisa augšdaļā (28). Rokturis nofiksējas.
2. Uzstādiet augšdaļu (28) uz apakšdaļas (29). Pievērsiet uzmanību, lai visi apakšdaļas (29) fiksācijas āķi pareizi fiksētos augšdaļas (28) stiprinājumos.
3. Pārbaudiet, vai abas daļas (28/29) ir stingri savstarpēji savienotas.
4. *Zāles savācējmaisa uzstādīšana*, S. 98

Zāles savācējmaisa uzstādīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Rīcība (E att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (10) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (12).
3. Iekabiniet zāles savācējmaisu (4) turētājā.
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (10) līdz zāles savācējmaisam (4). Tas notur zāles savācējmaisu (4) pareizajā pozīcijā.

Zāles savācējmaisa nomontēšana

(E att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (10) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (12).
3. Izkabiniet ārā zāles savācējmaisu (4).
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (10) atpakaļ uz ierīces korpusa (6).

Zāles savācējmaisa iztukšošana

(E att.)

1. Skatiet *Zāles savācējmaisa nomontēšana*, S. 98.
2. Satveriet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (12), lai labāk noturētu.
3. Izkratiet nopļauto zāli šim mērķim piemērotā tvētnē.

4. Skatiet *Zāles savācējmaisa uzstādīšana*, S. 98.

Pļaušanas augstuma iestatīšana

Zāliena kopšana

Regulāra pļaušana veicina pastiprinātu zālaugu lapu veidošanos, vienlaikus sekmējot arī nezāļu iznīkšanu. Līdz ar to pēc katras pļaušanas reizes zāliens kļūst arvien blīvāks un veidojas vienmērīgi noslogojams zāliens. Pirmo reizi sezonā zālienu parasti pļauj, sākot ar aprīli, kad tas zāle ir sasniegusi 70–80 mm augstumu. Galvenajā veģetācijas periodā zālienu pļauj vismaz reizi nedēļā.

Pareizā pļaušanas augstuma izvēle

Pļaujot pirmo reizi sezonā, jāizvēlas lielāks pļaušanas augstums. Pareizais pļaušanas augstums dekoratīvajam zālienam ir 25–40 mm, bet kuplākam zālienam tie ir 40–60 mm.

- Ierīcei ir 3 pļaušanas augstumi: 20/40/60 mm
- Šīs ierīces pļaušanas augstumu nosaka riteņu uzstādīšana (skatiet *Riteņu uzstādīšana*, S. 98).

Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude

LED	Jēga
sarkans, oranžs, zaļš	akumulators ir uzlādēts
sarkans, oranžs	akumulators ir daļēji uzlādēts
sarkans	akumulators ir jāuzlādē

1. Nospiediet taustiņu (17) blakus uzlādes līmeņa indikatoram (18) akumulatorā (16). Akumulatora uzlādes līmeņa LED lampiņas rāda akumulatora uzlādes līmeni.
2. Veiciet akumulatora (16) uzlādi tad, kad deg vairs tikai uzlādes līmeņa indikatora (18) sarkanā LED lampiņa.

Akumulatora uzlāde

Skatiet arī uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.

Norādes

- Uzsilušam akumulatoram ļaujiet pirms uzlādes atdzist.
- Nepakļaujiet akumulatoru ilglaicīgai spēcīgu saules staru iedarbībai vai temperatūrai max. 50 °C. Jo īpaši izvairieties to no-

vietot uz radiatoriem vai glabāt transportlīdzekļos, kas novietoti saulē.

Rīcība

1. Ja nepieciešams, izņemiet akumulatoru (16) no akumulatora ierīces.
2. Iebīdīet akumulatoru uzlādes ierīces (14) lādēšanas padziļinājumā.
3. Savienojiet uzlādes ierīci ar kontaktligzdu.
4. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes ierīci no tīkla.
5. Izvelciet akumulatoru no lādēšanas padziļinājuma.

Akumulatora ievietošana un izņemšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Ievietojiet akumulatoru (16) ierīcē tikai tad, kad tā ir pilnībā sagatavota darbam.

Norāde

Nepareizs akumulators var nodarīt bojājumus ierīcei un pašam akumulatoram.

Akumulatora ievietošana (F att.)

1. Atveriet pārsegu (7).
2. Pa vadsliedi iebīdīet akumulatoru (16) akumulatora stiprinājumā (30). Akumulators dzirdami nofiksējas.
3. Aizveriet pārsegu (7).

Akumulatora izņemšana (F att.)

1. Atveriet pārsegu (7).
2. Nospiediet nospiešu akumulatora atbloķēšanas pogu (15) pie akumulatora (16).
3. Izvelciet akumulatoru no akumulatora stiprinājuma (30).
4. Aizveriet pārsegu (7).

Darbība

Darba norādījumi

- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks. Iestatījumus ierīcē veiciet tikai tad, kad motors ir izslēgts un asmens nekustas.
- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Pēc ierīces izslēgšanas asmens vēl dažas sekundes turpina griezties. Nepieskarieties rotējošajam asmenim.
- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Norādes

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai skrūves, uzgriežņi, bultskrūves un citi stiprinājumi ir kārtīgi nostiprināti un ir uzliktas aizsargierīces un aizsargpārsegi. Noliektas vai bojātas uzlīmes ir jānomaina.
- Ņemiet vērā noteikumus par trokšņa izolāciju un vietējos noteikumus.

Rīcība

- Noregulējiet plaušanas augstumu tā, lai ierīce netiktu pārslogota. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors.
- Vadiet ierīci soļu ātrumā pēc iespējas taisnās joslās. Lai nodrošinātu labu plaušanas rezultātu, plaušanas joslām nekad daudz jāpārklājas.
- Strādājot nogāzēs, vienmēr dariet to perpendikulāri attiecībā pret nogāzi.
- Pļaujot nepārvietojieties ar ierīci atpakaļvirzienā.
- Ja asmens ir saskāries ar svešķermeni, nekavējoties izslēdziet motoru. Pagaidiet, kad asmens ir pilnībā apstājies, un pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu. Atsāciet darbu tikai tad, ja ierīcei nav bojājumu.
- Ilgākos darba pārtraukumos un transportēšanas nolūkā izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Pēc katras lietošanas notīriet ierīci (skatiet *Tīrīšana*, S. 100).

Ieslēgšana un izslēgšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Pēc ierīces ieslēgšanas asmens vēl dažas sekundes turpina griezties. Nepieskarieties rotējošajam asmenim.

Norādes

- Pateicoties viedajai enerģijas pārvaldībai, motors ieslēdzas ar aizkavi.

Ieslēgšana (F/G att.)

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Paceliet pārsegu (7) pie ierīces korpusa.
3. Pārbaudiet, vai pārbaudītais akumulators (16) ir ievietots ierīcē. Ja tas tā nav, skatiet *Akumulatora ievietošana un izņemšana*, S. 99.
4. Aizveriet pārsegu (7).
5. Pirms ieslēgšanas pārliecinieties, ka ierīce nesaskaras ar citiem priekšmetiem.
6. Lai ieslēgtu, esot nospiestam ieslēgšanas bloķētājam (13), nospiediet iedarbināšanas aptverī (1).

7. Tagad atļaidiet ieslēgšanas bloķētāju (13).

Izslēgšana (F/G att.)

1. Lai izslēgtu, atļaidiet iedarbināšanas (1) aptverī.

Transportēšana

Norādes

- Izslēdziet ierīci, izņemiet akumulatoru un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Ņemiet vērā ierīces svaru un nepārpūlējiet sevi.
- Transportēšanas laikā valkājiet cimdus un izvairieties no saskares ar bīstamām detaļām (piem., karstu motoru, asmeni).

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Aizsargājiet sevi apkopes un tīrīšanas darbu izpildes laikā. Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru (16).

Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad neapšāktiet ierīci ar ūdeni.



Lietot aizsargcimdus

Norāde.

Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Tīrīšana pēc lietošanas

- Uzturiet tīras ierīces ventilācijas spraugas, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.
- Neizmantojiet tīrīšanai cietus vai asus priekšmetus. Tie var sabojāt ierīci.
- Ar koka vai plastmasas gabalu notīriet no rīteņiem, ventilācijas atverēm, izmetes atveres un asmens nodalījuma pielipušās augu paliekas.

Apkope



Pirms apkopes darbiem noņemiet akumulatoru!



Lietot aizsargcimdus

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīcei nav acīmredzamu defektu, piemēram, vaļīgas, nolietotas vai bojātas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārsegumi un drošības ierīcēm nav bojājumu un vai tās ir stingri nostiprinātas. Ja nepieciešams, nomainiet tās.

Mēs neuzņemamies atbildību par zaudējumiem, kurus radījušas mūsu ierīces, ja tie radušies nelietpratīga remonta, neoriģinālo rezerves daļu izmantošanas vai noteikumiem neatbilstošas izmantošanas rezultātā.

Asmens nomaiņa

Ja asmens ir kļuvis truls, specializētā darbnīcā to iespējams uzasināt. Ja asmens ir bojāts vai griežas nevienmērīgi, tas ir jānomaina.

Nepieciešamie instrumenti

- Uzgriežņatslēga (nav iekļauts piegādes komplektā)

Rīcība (H att.)

1. Izņemiet akumulatoru (16) no ierīces (skatiet *Akumulatora ievietošana un izņemšana*, S. 99).
2. Apgrieziet ierīci uz sāniem.
3. Izmantojiet stingrus cimdus un pieturiet asmeni (31). Ar uzgriežņatslēgu noskrūvējiet asmens skrūvi (32) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam no dzinēja vārpstas (33).

4. Jaunā asmens (31) montāžu veiciet apgrieztā secībā. Pievērsiet uzmanību tam, lai asmens (31) būtu pareizi pozicionēts un asmens skrūve (32) stingri pievilktā.

Uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Ugunsbīstamība! Neuzglabājiet ierīci ar piepildītu zāles savācējmaisū. Karstā laikā zāle izdala siltumu un sāk rūgt.

Norādes

- Pirms uzglabāšanas veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kurai nevar piekļūt bērni.
- Ļaujiet motoram atdzist, pirms ierīci novietojat slēgtā telpā.
- Neapklājiet ierīci ar neilona maisiem, jo iespējama mitruma un pelējuma veidošanās.
- Optimālā akumulatora un ierīces uzglabāšanas temperatūras amplitūda ir no 0 °C līdz 45 °C. Uzglabāšanas laikā izvairieties no ekstremāla aukstuma vai karstuma, lai tiktu saglabāta akumulatora veikspēja.
- Pirms ilgākas uzglabāšanas (piemēram, ziemas periodā) izņemiet akumulatoru no ierīces (ņemiet vērā atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju).

Iekārtas kompakta salocīšana

Lai ierīci kompakti uzglabātu, ņemiet vērā turpmāk norādīto:

Rīcība (I att.)

1. Atskrūvējiet spārnuzgriežņus (26).
2. Nolaidiet augšējo stieni (2) virzienā uz priekšu, lai ierīce aizņemtu mazāk vietas.
3. To darot, nedrīkst iespiedit ierīces kabeli (9).

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Ierīce nesāk darboties	Nav ievietots akumulators (16)	Akumulatora ievietošana (skatiet <i>Akumulatora ievietošana un izņemšana</i> , S. 99)
	Izlādējies akumulators (16)	Uzlādējiet akumulatoru (skatiet atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju)
	Bojāts ieslēgšanas bloķētājs (13)/iedarbināšanas aptvere (1)	Vērsieties servisa centrā.
	Motora bojājums	
	Nolietotojūšās ogles sukas	
Pārāk gara zāle	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. Spiežot augšējo šķērsstieni (2) uz leju, nedaudz paceliet priekšējos riteņus.	
Motors darbojas ar īsiem pārtraukumiem	Svešķermeņa izraisīts bloķējuma stāvoklis	Izņemiet svešķermeņi
Darba rezultāts nav apmierinošs, vai motors darbojas smagnēji	Pļaušanas augstums ir pārāk mazs	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu
	Truls asmens (31)	Nododiet asmeni (31) uzasināšanai vai nomainiet to
	Nosprostojušies asmens nodaļjums	Iztīriet ierīci
	Asmens (31) ir nepareizi uzstādīts	Pareizi uzstādiet asmeni (31)
Asmens (31) nerotē	Asmeni (31) bloķē zāle	Iztīriet zāli
	Asmens skrūve (32) ir vaļīga	Pievelciet asmens skrūvi (32)
Netipiski trokšņi, klabēšana vai vibrācijas	Asmens skrūve (32) ir vaļīga	Pievelciet asmens skrūvi (32)
	Bojāts asmens (31)	Nomainiet asmeni (31)

Likvidēšana un vides aizsardzība

Izņemiet akumulatoru no ierīces un pārstrādājiet ierīci, akumulatoru, piederumus un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, beidzoties tā derīguma termiņam.

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Ar likumu ir noteikts, ka patērētājiem elektroniskās ierīces un elektroierīces pēc to kalpošanas laika beigām ir jānodod vides nekaitīgai atkārtotai pārstrādei. Šādi tiek nodrošināta apkārtējo vidi un resursus saudzējoša pārstrāde.

Atkarībā no direktīvas ieviešanas nacionālojos normatīvajos aktos varat izvēlēties kādu no šīm iespējām:

- atgriešana atpakaļ tirgotājam,
- nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā,
- nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam.

Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīgīdzekļiem, kas nesatur elektrotehniskas sastāvdaļas.

Akumulatoru utilizēšana videi nekaitīgā veidā



Neizmetiet akumulatoru sadzīves atkritumos, ugunsgrēkā (sprādziena risks) vai ūdenī. Bojāti akumulatori var kaitēt videi un jūsu veselībai, ja izdalās toksiski izgarojumi vai šķidrumi.

Jūsu pienākums ir utilizēt bojātus vai nolietotus akumulatorus videi nekaitīgā veidā. (Regula (ES) 2023/1542 par baterijām un bateriju atkritumiem)

- Neveriet valāj akumulatorus un izvairieties no mehāniskiem akumulatoru bojājumiem. Pastāv īssavienojuma risks, un var izplūst tvaiki, kas kairina elpceļus.
- Drošības apsvērumu dēļ akumulatorus pirms utilizēšanas ieteicams izlādēt.
- Aplīmējiet polus ar līmlenti, lai nepieļautu īsslēgumu veidošanos.
- Utilizējiet uzlādējamus akumulatorus kādā no tirdzniecības vai savākšanas punktiem.
- **Bojāti akumulatori**
Ar akumulatoriem, kuriem ir ārēji bojājumi, rīkojieties īpaši uzmanīgi!
 - Neaizskariet bojātus akumulatorus ar kailām rokām.
 - Ja nevarat ar līmlenti aplīmēt polus, ievietojiet katru akumulatoru atsevišķi plastmasas maisiņā.
 - Bojātus akumulatorus katru atsevišķi ievietojiet nedegošā, aizslēdzamā tvertnē, ko vēl var piepildīt ar smiltīm.
 - Bojātus akumulatorus nogādājiet savākšanas punktā, kur strādā specializēts personāls.

Norādījumi zāles plāvēja utilizēšanai

Nopļauto zāli neizmetiet atkritumu tvertnē, bet gan veidojiet kompostu vai izkaisiet zem krūmiem un kokiem mēslojumam.

Service

Garantija

L. cien. kliente, a. god. klient!

Šim produktam jūs saņemat 3 gadu garantiju, skaitot no iegādes datuma. Konstatējot

šajā produktā defektus, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā noteiktas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir veikts pirkuums. Lūdzu, saglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā pirkuma apliecinājums. Ja trīs gadu laikā kopš pirkuma datuma produktā tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs produktu pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmainīsim pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka trīs gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco produktu vai arī jaunu produktu. Līdz ar produkta saremontēšanu vai nomainīšanu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un prasības saistībā ar produkta kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi produktā ir bijuši jau pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc produkta izsaiņošanas. Garantijas darbības laikā beidzoties, visi ar produktu saistītie remonta darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Produkts ir izgatavots atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīts.

Garantijas pakalpojums attiecas uz defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piem., Asmens), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās.

Šī garantija zaudē savu spēku, ja produktam ir nodarīti bojājumi, tas nav lietots atbilstoši noteikumiem vai tam nav veikta apkope. Lai nodrošinātu produkta lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem produkta izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lie-

tošanas instrukcijā tiek aicināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēta vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot produktu pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz produktu ar spēku un atverot tā korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotas servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajām norādēm:

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (IAN 494211_2504), kas kalpos kā pirkumu apliecināšs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē uz produkta, gravējumā uz produkta, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas atrodas produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot produktā ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai izmantojiet mūsu **saziņas veidlapu**, kas ir pieejama *parkside-diy.com* sadaļā **Service**.
- Produkts, kuram ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums

tika paziņota. Pārliecinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielzmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots produkta pārvadāšanai.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir samaksāta pasta nodeva.
- **Norāde:** Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.
- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lielparāta, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs likvidēsim jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

Service-Center

LV **Service Latvija**
Tel.: 8000 0040
Kontaktformu par
parkside-diy.com
IAN 494211_2504

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VĀCIJA
www.grizzlytools.de

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop. Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties šeit: *Service-Center, S. 104*

Pozīcija	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
5	Rīteņu komplekts (kreisajā pusē)	91120435
5	Rīteņu komplekts (labajā pusē)	91120433
3	Apakšējais stienis (kreisajā pusē)	91120437
3	Apakšējais stienis (labajā pusē)	91120438

4,	Zāles savācējmaiss	91120440
2	Augšējais kāts	91120441
31, 32, 33	Rezerves asmens (Komplekts)	91120434

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

Produkts: **Ar akumulatoru darbināms zāles plāvējs**

Modelis: **PARM 20 A1**

Sērijas numurs: 000001–080400

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkts ar akumulatoru Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (nevis 2014/30/EU)

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Produkts ar akumulatoru Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Saskaņā ar Trokšņa emisijas direktīvu 2000/14/EC tiek apstiprināts:

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

– izmērītais: 84,3 dB;

– garantētais: 90 dB

Izpildīta atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar 2000/14/EC VI pielikumu.

Paziņotā struktūra: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
 • 80686 München • Deutschland

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VÄCIJA

27.01.2026

Christian Frank

Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	106
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	106
Lieferumfang/Zubehör.....	107
Übersicht.....	107
Funktionsbeschreibung.....	107
Technische Daten.....	107
Sicherheitshinweise	108
Bedeutung der Sicherheitshinweise....	108
Bildzeichen und Symbole.....	108
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	109
Sicherheitshinweise für Rasenmäher.....	111
Restrisiken.....	113
Vorbereitung	113
Bedienteile.....	113
Räder montieren.....	113
Holm montieren.....	113
Grasfangeinrichtung vorbereiten.....	114
Grasfangeinrichtung montieren.....	114
Grasfangeinrichtung demontieren.....	114
Grasfangeinrichtung entleeren.....	114
Schnitthöhe einstellen.....	114
Ladezustand des Akkus prüfen.....	114
Akku aufladen.....	115
Akku einsetzen und entnehmen.....	115
Betrieb	115
Arbeitshinweise.....	115
Ein- und Ausschalten.....	116
Transport	116
Reinigung, Wartung und Lagerung	116
Reinigung.....	116
Wartung.....	116
Lagerung.....	117
Fehlersuche	117
Entsorgung/Umweltschutz	118
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	118
Akkus umweltgerecht entsorgen.....	118
Entsorgungshinweis für Rasenmäher.....	119
Service	119
Garantie.....	119
Reparatur-Service.....	120
Service-Center.....	120
Importeur.....	120
Ersatzteile und Zubehör	120
Original-EU-Konformitätserklärung	121

Explosionszeichnung	123
----------------------------------	------------

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM**

Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Lieferumfang/Zubehör

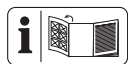
Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Rasenmäher
 - Oberer Holm
 - 2x Unterer Holm
 - 2x Flügelmutter
 - 2x Unterlegscheibe
 - 2x Vierkantschraube
 - 2x Kabelhalter
 - Grasfangeinrichtung
 - Handgriff
 - Oberteil
 - Unterteil
- Originalbetriebsanleitung

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Startbügel
 - 2 Oberer Holm
 - 3 Unterer Holm
 - 4 Grasfangeinrichtung
 - 5 Räder
 - 6 Gerätegehäuse
 - 7 Abdeckung (Akku)
 - 8 Griffmulde
 - 9 Gerätekabel
 - 10 Prallschutz
 - 11 Kabelhalter
 - 12 Handgriff
 - 13 Einschaltsperr
 - 14 Ladegerät
 - 15 Akku-Entriegelungstaste
 - 16 Akku
 - 17 Taste (Ladezustandsanzeige)
 - 18 Ladezustandsanzeige
- (Abb. A)**
- 19 Radschraube (rechts)

- 20 Schnitthöhenskala
- 21 Radschraube (links)

(Abb. B)

- 22 Druckknopf
- 23 Aufnahme (Unterer Holm)

(Abb. C)

- 24 Vierkantschraube
- 25 Unterlegscheibe
- 26 Flügelmutter

(Abb. D)

- 27 Füllstandsanzeige
- 28 Oberteil (Grasfangeinrichtung)
- 29 Unterteil (Grasfangeinrichtung)

(Abb. F)

- 30 Akku-Halter

(Abb. H)

- 31 Messer
- 32 Messerschraube
- 33 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Elektromotor sowie einer Grasfangeinrichtung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 3-stufigen Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Rasenmäher	PARM 20 A1
Motorspannung U	20 V ~
Leerlaufdrehzahl n_0	3750 min ⁻¹
Schnittbreite	320 mm
Schnitthöhe	20/40/60 mm
Schutzart	IPX1
Gewicht ohne Akku	7,7 kg
Volumen Grasfangeinrichtung	27 l
Schalldruckpegel L_{pA}	81,9 dB; $K_{pA}=3$ dB
Schalleistungspegel L_{WA}	
- garantiert	90 dB
- gemessen	84,3 dB; $K_{WA}=2,12$ dB
Vibration (a_h) am oberen Holm	
.....	$\leq 2,5$ m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²
Temperatur	max. 50 °C
-Ladevorgang	4-40 °C
-Lagerung	4-50 °C
-Betrieb	15-25 °C

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
Frequenzband2400–2483,5 MHz
Sendeleistung ≤20 dBm

Hinweise zu Lärm- und Vibrationswerten

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

▲ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

▲ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

X 20 V TEAM

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1. Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3,

Smart PLGS 2012 A1, PDSLGL 20 B1,
PLG 201 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät:
Siehe separate Anleitung.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

▲ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.



Gefahr durch elektrischen Schlag!



Achtung!



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!



Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.



Betriebsanleitung lesen



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten!



Garantierter Schalleistungspegel L_{WA} in dB(A)



Schnittkreis



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

▲ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elek-

trowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- ### 2. Elektrische Sicherheit
- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staub-

absaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- ### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneid-

kanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feu-

er oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.

- **Halten Sie Kühllufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Luft-einlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmä-hers immer rutschfeste Sicherheits-schuhe. Niemals barfuß oder mit offe-nen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermin-dern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mäh-messer.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmä-hers immer lange Hosen.** Bloße Haut er-höhrt die Wahrscheinlichkeit von Verlet-zungen durch herausgeschleuderte Teile.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, nie-mals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufal-len, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Achten Sie beim Arbeiten an Abhän-gen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Ar-beitsrichtung.** Damit wird das Risiko ver-mindert, die Kontrolle zu verlieren, auszu-rutschen und hinzufallen, was zu Verlet-zungen führen könnte.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies re-duziert die Stolpergefahr während des Ar-beitens.
- **Berühren Sie keine Messer oder ande-re gefährliche Teile, die sich noch be-wegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku ab-getrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmä-her reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und entfernen Sie (oder aktivieren Sie) die Sperrvorrich-tung, bevor Sie eingeklemmtes Materi-al entfernen oder den Rasenmäher rei-nigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Ra-senmähers kann zu ernsthaften Verlet-zungen führen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt wer-den. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abge-wandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, entnehmen Sie den Akku/ die Akkus und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich be-wegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wur-de; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrie-ben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparie-ren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.
- Führen Sie Reinigungs- und Instandhal-tungsarbeiten vor dem Lagern aus.
- Tauschen Sie abgenutzte oder beschä-digte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutref-fend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren brin-gen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Ma-schine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das, während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Gerätes die Bedienteile kennen.

Füllstandsanzeige

Hinweise

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (4) ist eine Füllstandsanzeige (27) angebracht.

- Die Füllstandsanzeige (27) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Räder montieren

Hinweise

- Wählen Sie eine geeignete Schnitthöhe (siehe *Schnitthöhe einstellen*, S. 114).
- Wählen Sie für alle Räder die gleiche Schnitthöhe.
- Betrachten Sie das Gerät in Fahrrichtung.

Vorgehen (Abb. A)

1. Nehmen Sie ein Rad (5) und richten Sie die Bohrung im Rad (5) an der gewünschten Position der Schnitthöhen-skala (20) aus.
2. Stecken Sie die Radschraube (21/19) durch das Rad (5). Verwenden Sie die entsprechende Radschraube (21/19) für die jeweilige Seite. Die Radschrauben besitzen eine Markierung:
 - "R" = rechte Seite, Rechtsgewinde (⤴ festziehen) (19), silberfarbene Kennzeichnung
 - "L" = linke Seite, Linksgewinde (⤵ festziehen) (21), schwarze Kennzeichnung
3. Ziehen Sie die Radschraube (21/19) an. Achten Sie hierbei auf die korrekte Drehrichtung entsprechend dem Gewindetyp.

Holm montieren

Unteren Holm montieren

(Abb. B)

1. Setzen Sie das Rohrende des unteren Holms (3) in die Holmaufnahme (23) des Gerätes. Der Druckknopf (22) muss hierbei nach außen zeigen und mit der Bohrung der Holmaufnahme (23) übereinstimmen.
2. Drücken und halten Sie den Druckknopf (22) während Sie den Holm (3) in die Holmaufnahme (23) schieben.
3. Schieben Sie den Holm (3) so weit, bis der Druckknopf (22) in der Bohrung einrastet.

- Prüfen Sie den festen Sitz durch leichtes Ziehen am unteren Holm (3).
- Wiederholen Sie diese Vorgehensweise auf der anderen Seite.

Oberen Holm montieren

(Abb. C)

- Setzen Sie den oberen Holm (2) auf den unteren Holm (3).
- Schieben Sie beidseitig eine Schraube (24) durch die Bohrlöcher an den Holmstangen, sodass sie nach außen ragt. Es sind 3 Positionen möglich.
- Drehen Sie jeweils die Flügelmutter (26) auf die Schraube (24) und die Unterlegscheibe (25).
- Befestigen Sie das Gerätekel (9) mit Hilfe der Kabelhalter (11) am oberen (2) und unteren Holm (3).

Grasfangeinrichtung vorbereiten

Die Grasfangeinrichtung (4) besteht aus 3 Teilen:

- Handgriff (12)
- Oberteil (28)
- Unterteil (29)

Vorgehen (Abb. D)

- Drücken Sie den Handgriff (12) in die vorgesehenen Aufnahmen am Oberteil (28) der Grasfangeinrichtung. Der Handgriff rastet ein.
- Montieren Sie das Oberteil (28) auf das Unterteil (29). Achten Sie darauf, dass alle Verriegelungshaken des Unterteils (29) korrekt in den Halterungen am Oberteil (28) einrasten.
- Prüfen Sie, ob die beiden Teile (28/29) fest miteinander verbunden sind.
- Grasfangeinrichtung montieren, S. 114*

Grasfangeinrichtung montieren

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. E)

- Heben Sie den Prallschutz (10) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (12).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (4) in die Aufhängung ein.
- Klappen Sie den Prallschutz (10) auf die Grasfangeinrichtung (4). Er hält die Grasfangeinrichtung (4) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. E)

- Heben Sie den Prallschutz (10) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (12).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (4) aus.
- Klappen Sie den Prallschutz (10) an das Gerätegehäuse (6) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. E)

- Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren, S. 114*.
- Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (12) an, für einen besseren Halt.
- Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
- Siehe *Grasfangeinrichtung montieren, S. 114*.

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25-40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 40-60 mm.

- Das Gerät besitzt 3 Schnitthöhen: 20/40/60 mm
- Die Schnitthöhe wird bei diesem Gerät durch die Rad-Montage festgelegt (siehe *Räder montieren, S. 113*).

Ladezustand des Akkus prüfen

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden

1. Drücken Sie die Taste (17) neben der Ladezustandsanzeige (18) am Akku (16). Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.
2. Laden Sie den Akku (16) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (18) leuchtet.
3. Ziehen Sie den Akku aus der Akku-Halterung (30).
4. Schließen Sie die Abdeckung (7).

Betrieb

Arbeitshinweise

- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.
- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorgehen

- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.
- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.

Akku aufladen

Siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts.

Hinweise

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung oder Temperaturen max. 50 °C aus. Vermeiden Sie insbesondere das Ablegen auf Heizkörpern oder das Lagern in Fahrzeugen, die in der Sonne geparkt sind.

Vorgehen

1. Nehmen Sie gegebenenfalls den Akku (16) aus dem Akku-Gerät.
2. Schieben Sie den Akku in den Ladeschacht des Ladegeräts (14).
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku aus dem Ladeschacht.

Akku einsetzen und entnehmen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku (16) erst dann in das Gerät ein, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Hinweis

Ein falscher Akku kann das Gerät und den Akku beschädigen.

Akku einsetzen (Abb. F)

1. Öffnen Sie die Abdeckung (7).
2. Schieben Sie den Akku (16) entlang der Führungsschiene in die Akku-Halterung (30).
Der Akku verriegelt hörbar.
3. Schließen Sie die Abdeckung (7).

Akku entnehmen (Abb. F)

1. Öffnen Sie die Abdeckung (7).
2. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste (15) am Akku (16).

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (siehe *Reinigung*, S. 116).

Ein- und Ausschalten

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

Hinweise

- Aufgrund des intelligenten Energiesparmanagements läuft der Motor verzögert an.

Einschalten (Abb. F/G)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Heben Sie die Abdeckung (7) am Gerätegehäuse an.
3. Prüfen Sie, ob der geladene Akku (16) eingesetzt ist. Falls nicht siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 115.
4. Schließen Sie die Abdeckung (7).
5. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
6. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperrleiste (13) den Startbügel (1).
7. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperrleiste (13) los.

Ausschalten (Abb. F/G)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (1) los.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten.

ten. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku (16). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Schutzhandschuhe benutzen

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Wartung



Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten!



Schutzhandschuhe benutzen

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist

das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert)

Vorgehen (Abb. H)

1. Nehmen Sie den Akku (16) aus dem Gerät (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 115).
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (31) fest. Drehen Sie die Messerschraube (32) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (33).
4. Bauen Sie das neue Messer (31) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (31) richtig positioniert ist und die Messerschraube (32) fest angezogen ist.

Lagerung

▲ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (16) nicht eingesetzt	Akku einsetzen (siehe <i>Akku einsetzen und entnehmen</i> , S. 115)
	Akku (16) entladen	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)
	Einschaltsperr (13)/ Startbügel (1) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
	Kohlebürsten abgenutzt	
Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (2) die Vorderräder leicht anheben.	
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen

- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylon-säcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- Die optimale Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)

Gerät zusammenklappen

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

Vorgehen (Abb. I)

1. Lösen Sie die Flügelmuttern (26).
2. Klappen Sie den oberen Holm (2) nach vorne, damit das Gerät weniger Platz beansprucht.
3. Das Gerätekabel (9) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (31) stumpf	Messer (31) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (31) falsch montiert	Messer (31) korrekt einbauen
Messer (31) rotiert nicht	Messer (31) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (32) locker	Messerschraube (32) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (32) locker	Messerschraube (32) festziehen
	Messer (31) beschädigt	Messer (31) austauschen

Entsorgung/Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Akkus umweltgerecht entsorgen



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Sie sind verpflichtet, defekte oder ausgelebte Akkus umweltgerecht zu entsorgen. (Verordnung (EU) 2023/1542 über Batterien)

en und Altbatterien; Schweiz: ChemRRV Anhang 2.15)

- Öffnen Sie Akkus nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Akkus vor der Entsorgung entladen werden.
- Kleben Sie die Pole ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Entsorgen Sie Akkus über den Handel oder eine Sammelstelle.
- **Beschädigte Akkus**
Behandeln Sie äußerlich beschädigte Akkus besonders vorsichtig!
 - Berühren Sie beschädigte Akkus nicht mit bloßen Händen.
 - Falls Sie die Pole nicht abkleben können, geben Sie Akkus einzeln in eine Plastiktüte.
 - Geben Sie beschädigte Akkus einzeln in einen nicht brennbaren, verschleißbaren Behälter, der noch mit Sand gefüllt werden kann.
 - Bringen Sie beschädigte Akkus zu einer Sammelstelle mit Fachpersonal.

Entsorgungshinweis für Rasenmäher

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikati-

onsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 494211_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie

für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center



Service Deutschland

Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 494211_2504

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 120

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
5	Räderset (links)	91120435
5	Räderset (rechts)	91120433
3	Unterer Holm (links)	91120437
3	Unterer Holm (rechts)	91120438
4,	Grasfangeinrichtung	91120440
2	Oberer Holm	91120441
31, 32, 33	Ersatzmesser (Set)	91120434

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Rasenmäher**

Modell: **PARM 20 A1**

Seriennummer: 000001-080400

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (statt 2014/30/EU)**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 84,3 dB;
- garantiert: 90 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

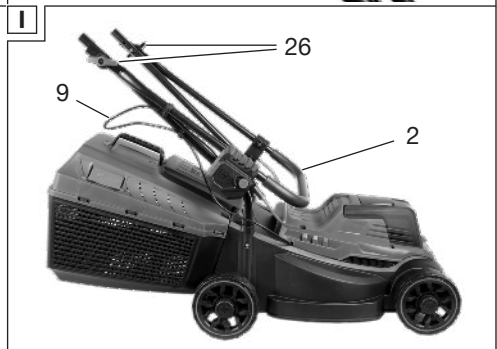
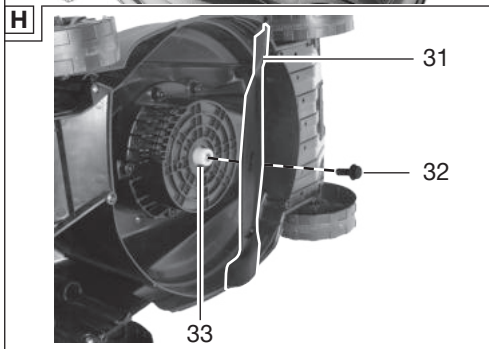
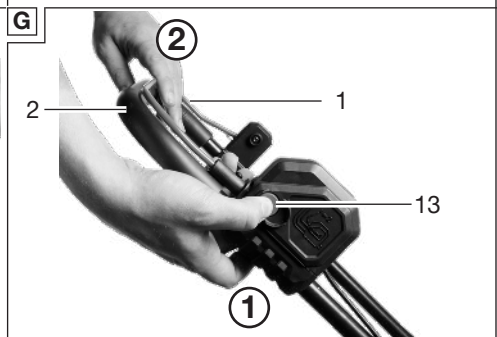
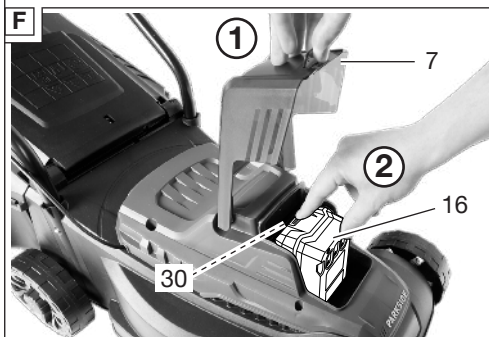
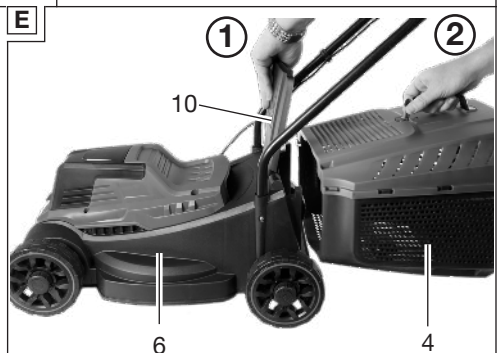
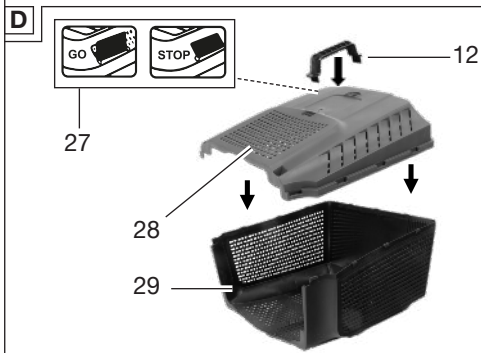
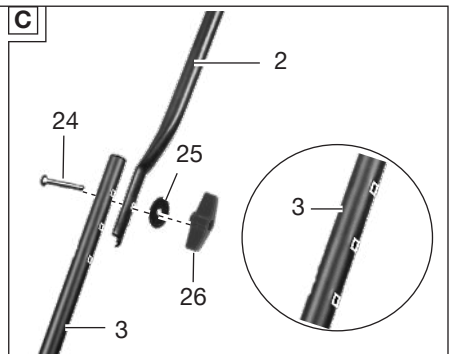
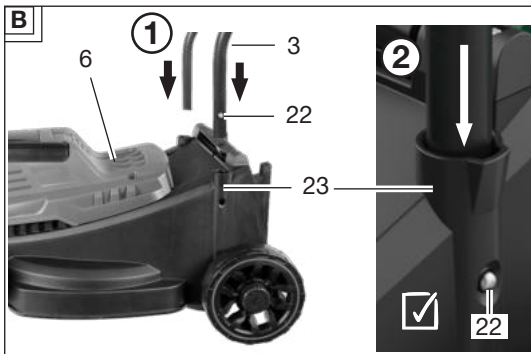
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
• 80686 München • Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



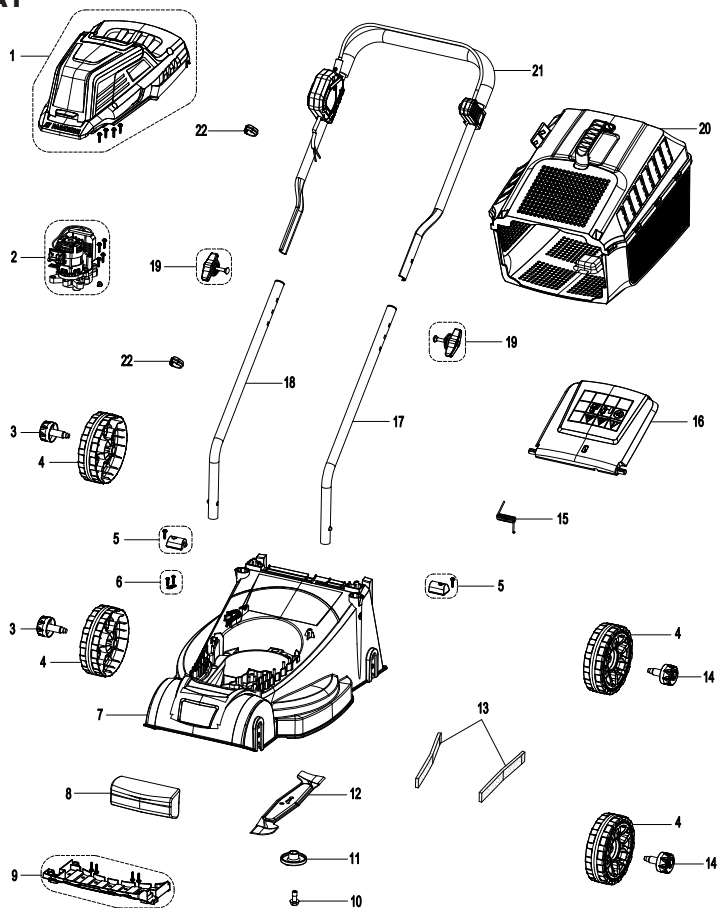
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
27.01.2026

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



Explosionszeichnung • Sprängskiss • Eksploderet tegning • Räjätyskuva
 • Laotusjoonis • Išskaidytasis brėžinys • Klaidskats • Widok rozłożony

PARM 20 A1



informativ • informatiivinen • informativne • informatyvus • informativs • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Informationsstatus • Til-
stand af information • Tietojen tila • Teabe läbivaa-
tamise kuupäev • Informācijas pobūdis • Teksta
pēdējās pārskatīšanas datums • Stan informāciji:
10/2025

Ident.-No.: 72048477102025-2



IAN 494211_2504

